

**MF**  
 QUOTIDIEN  
 Téléphone  
 027 / 23 30 51  
 Publicité: Publicitas - Sion  
 Téléphone 027 / 21 21 11  
**Le no 70 ct.**

Ne payez pas plus cher  
 pour le même meuble!

**MEUBLES**  
**MONTHÉY**  
**Lesse**

**PRIX IMBATTABLES!**  
 2 grandes expositions  
 025 4 22 97 - 4 57 44  
 Fermé le lundi

3<sup>e</sup> journée

**PROCÈS  
 SAVRO**

**Nouvelliste**  
 et Feuille d'Avis du Valais

# FACTURE DE LA PARTIE CIVILE: PLUS DE 4 MILLIONS

Nous tous, citoyens valaisans, sommes représentés au procès Savro, SUR LE PLAN PÉNAL, par M. Antonioli, procureur. Lundi et mardi, celui-ci a établi les faits, qualifié les crimes et délits et demandé contre leurs auteurs les PEINES que l'on connaît. Nous tous, citoyens et contribuables de ce canton, étions représentés hier matin, SUR LE PLAN CIVIL, par M<sup>e</sup> Francis Thurre, représentant de l'Etat du Valais, qui avait à établir la facture des dommages financiers causés par les inculpés et demander au tribunal qu'il condamne ceux-ci à les réparer.

Pendant toute la matinée, M<sup>e</sup> Thurre parla droit, chiffres et répartition de ceux-ci entre les accusés.

L'escroquerie de la DOUBLE FACTURATION a causé à l'Etat une perte de 615 312 fr. 30. Savro a remboursé en 1977 déjà un montant de 613 662 fr. 10. Il reste donc un solde à payer de 1650 fr. 20.

La perte totale de l'Etat dans L'AFFAIRE DE LA S.P.N. (glissières) a été établie à 1 926 482 francs. Il faut ajouter à ce montant 16 518 fr. pour la peinture et 5 979 francs pour un autre poste.

Dans l'affaire dite KLAUS (motos, bornes lumineuses, papiers, etc.), la perte totale subie par l'Etat a été établie à 822 022 francs.

LA SUPPRESSION DES TITRES a provoqué pour l'Etat de lourds frais de reconstitution, d'enquête, d'expertises. M<sup>e</sup> Thurre a indiqué que

Par Gérald Rudaz

ces opérations avaient exigé 19 116 heures de travail à 49 personnes! Il faudra que ces frais soient remboursés. Au total, ils sont estimés à 681 716 francs. Dans ce montant est comprise une somme de 103 400 francs déboursée par l'Etat pour payer la commission extraordinaire du Grand Conseil (commission Blatter). Cette note a été répartie par M<sup>e</sup> Thurre par 250 000 francs à charge des inculpés qui seront

reconnus coupables dans l'affaire de la double facturation, par 250 000 à ceux de l'affaire des glissières et par 181 716 à ceux de l'affaire Klaus.

Ainsi, selon les montants présentés par la partie civile, c'est au total de 4 068 029 francs qu'ascendent les dommages à réparer et les frais à récupérer par l'Etat. Comme la somme de 613 662 fr. 10 a déjà été remboursée, le solde restant à rembourser et à couvrir est de 3 454 367 francs. M<sup>e</sup> Thurre a établi pour chaque cas le concours de responsabilité, fixé le taux de l'intérêt (5 %) et les dates à partir desquelles il doit être perçu. Il a demandé au tribunal de se prononcer dès maintenant sur les conclusions qu'il a déposées.

Au cours de leurs plaidoiries, les défenseurs vont certainement, du même élan, demander que ces conclusions soient renvoyées au for civil. On sait en effet que des actions en contestation de séquestre sont pendantes devant les tribunaux, que des expertises sont attaquées et que les avo-

cats des principaux inculpés entendent que toute cette partie civile fasse l'objet de l'ad-

ministration de preuves contradictoires, possible uniquement devant le for civil.

## Les plaidoiries

Voir page 3

## Le nez de Picasso

Après la lecture de l'acte d'accusation, après le réquisitoire du procureur général, après la plaidoirie de M<sup>e</sup> Francis Thurre, qui représente les intérêts de l'Etat du Valais, de «tous les contribuables du canton», après cette triple démonstration de faits accablants pour les divers prévenus... l'heure et l'instant sont désormais à la défense.

maintenant par le commencement... sous peine d'être soupçonné à mon tour de faux dans les titres!

Suite page 3

Hier après-midi, un public plus nombreux assistait donc au déroulement de ce procès. Un public plus nombreux, mais toujours d'une égale correction ou discrétion. Jamais il ne manifesta... sauf lors d'une conclusion de M<sup>e</sup> Simon Epiney, l'un des défenseurs de Jean Vernay.

avocats, chargés de ce rôle peu populaire, ont en effet le devoir de s'en prendre au réquisitoire, aux accusations, pour que justice soit véritablement rendue «sans vengeance» (selon les termes du procureur général Antonioli)

Par Roger Germanier

Avant de livrer mes impressions (inévitablement subjectives) sur les argumentations développées par MM<sup>es</sup> François-Joseph Bagnoud et Simon Epiney, avocats de Jean Vernay, je tiens à formuler quelques remarques qui, pour être générales, me paraissent toutefois primordiales...

à l'endroit d'inculpés qui ne bénéficient d'emblée ni de la faveur ni de l'indulgence de toute une foule, prédisposée à des préjugés sans pitié (ne serait-ce que par la pression des journalistes... dont j'en suis). Je tiens donc à rappeler combien est pénible, impopulaire, la tâche de tous ces avocats. Et je commence

Chacun doit réaliser combien est difficile la tâche des avocats de la défense. Ces

## IRAN: « LA JUSTICE »...

# ATTENTION, DANGER DE MORT!



Cette photo s'est étalée à la une de tous les journaux iraniens! Non pas pour réprouver l'exécution de six hommes, mais pour «faire un exemple»! Justice exemplaire, en effet, qui fait abattre six hommes pour délit de prostitution et de proxénétisme...

(Bélino UPI)

L'alcool et le vice sont des dangers mortels... Pour les Iraniens, c'est encore plus vrai que pour les simples mortels: ils sont justiciables d'Allah! Le fait de siroter un whisky les fait passer immédiatement de vie à trépas par introjection violente et massive d'un plomb vengeur et islamique... Et ainsi, le «jardin d'Allah» se remplit de racaille et de mitraille: Dieu premier servi.

L'Occident assiste stupéfait à toutes ces exactions commises au nom de la justice. Est-ce à cause de leur énormité et de l'étonnement foudroyant qu'elles provoquent, que pas un murmure ne s'élève? Ou bien est-ce complicité... tacite? L'exécution, souvent massive, serait-elle admissible en Iran pour des riens et «inadmissible, intolérable, inhumaine» en Occident, lorsqu'elle DEVRAIT s'appliquer aux criminels de la pire espèce: tueurs professionnels, assassins politiques?

On pourrait le croire face au silence épais de ces jours. Il semblerait enfin que le

monde du Nouveau Testament, celui qui n'ose jeter la première pierre à la femme adultère, doive se taire devant les flagellations et sévices sadiques des chiites parce qu'ils sont répertoriés par le Coran...

Je m'émerveille aujourd'hui de la vision prophétique profonde de ceux de nos curés qui s'émerveillaient béatement de voir renaître en Iran, sur les ruines de la modernité, le «sentiment et le pouvoir religieux»... Vive la sainte inquisition et à nous les petites braises de l'enfer qui s'éteignait!

Les champions des droits de L'HOMME en Afrique du Sud, au Chili ou autre Argentine se taisent: faut-il en conclure que les Iraniens ne sont pas des hommes? Ou bien, faut-il penser que 40 et 80 coups de fouet, la fusillade, la main tranchée ou autres supplices ne doivent pas être inscrits au catalogue de la torture?

Non, il faut simplement savoir que ceux qui se taisent sont des complices ou des lâches.

pf

## Trient espère

Trient, voilà une commune qui sort vraiment de l'ordinaire! Elle jouit d'une situation financière enviable et d'ailleurs enviée et, paradoxalement, voit, malheureusement, sa population vieillir et régresser. Sommes-nous à nouveau en présence d'un... village mourant? Non! Tout d'abord, parce que les édiles, depuis la fin des travaux d'Emosson, se sont battus et se battent encore pour la sauvegarde de leur village. L'école a été maintenue. La paroisse est vivante. On a créé une piste de fond et, surtout, on espère, on mise tout ou presque sur la station Les Esserts - Trient.

Voir page 21



## TV, Prix Nobel, analphabétisme

par O. de Cry  
 Voir page 7

## Le lynx en Valais INOFFICIEL...

Voir page 25

## Politique de l'énergie en Valais

Nos interviews

Voir page 38

## Tunnel de la Furka LA RAISON L'EMPORTE

Voir page 39











Réalisation: F.-Gérard Gessler

## Lufthansa: trois milliards de tonnes-kilomètres en 1978

Genève, le 12 février 1979 - Selon les chiffres définitifs maintenant disponibles, l'année 1978 était marquée par une croissance soutenue du trafic pour Lufthansa. La compagnie aérienne allemande a transporté 12 576 185 passagers (contre 11 704 836 en 1977); elle a en outre transporté 351 513 tonnes de fret (327 581 t) et 35 189 tonnes de courrier (45 484 t). Le recul du volume dans le domaine du courrier s'explique par des changements de structure dans le trafic postal intérieur allemand.

Mesuré en nombre de tonnes-kilomètres réalisés, le trafic montre une nette augmentation dans les trois secteurs: dans le service des passagers, 1639 millions de tonnes-kilomètres ont été vendus, soit 11% de plus qu'en 1977 (1476 millions de t-km); dans le secteur du fret on note un accroissement de 10,4%, de 1226 millions de tonnes-kilomètres à 1354 millions de tonnes-kilomètres réalisés et pour le courrier, l'accroissement est de 1,9%, de 64,6 millions de tonnes-kilomètres à 65,8 millions de tonnes-kilomètres. Le trafic total s'est accru de 10,5%, pas-

sant de 2767 millions de tonnes-kilomètres à 3059 millions de tonnes-kilomètres. Le coefficient de remplissage global s'est amélioré de 1,4 point à 61,4%, tandis que l'offre a marqué une avance de 8%, passant à 4984 millions de tonnes-kilomètres (4613 millions de t-km). Le taux d'occupation des sièges marque également une amélioration: de 29983 millions de sièges-kilomètres offerts (27 234 millions), 17 800 millions de passagers-kilomètres (16 038 millions) ont été vendus, ce qui donne un coefficient d'occupation des sièges de 59,4% pour 1978 contre 58,9% l'année précédente.

Les avions de Lufthansa ont couvert une distance de 200,8 millions de kilomètres en 1978 au cours de 160 095 vols. La flotte de la compagnie aérienne allemande comprend actuellement 95 avions des types suivants: 9 Boeing 747SL; 11 McDonnell Douglas DC-10; 7 Airbus A300; 10 Boeing 707; 30 Boeing 727 «Europa Jet» et 28 Boeing 737 «City Jet».

Les principaux chiffres concernant le trafic de Lufthansa en 1978 et 1977 sont réunis dans le tableau suivant:

	1978	1977	Changement
Nombre de passagers	12 576 185	11 704 836	+ 7,4%
Fret (tonnes)	351 513	327 581	+ 7,3%
Courrier (tonnes)	35 189	45 485	- 22,6%
Tonnes-km offerts (millions)	4 983,8	4 612,6	+ 8,0%
Tonnes-km réalisés (millions)	3 058,7	2 766,9	+ 10,5%
dont passagers	1 639,0	1 476,2	+ 11,0%
fret	1 353,9	1 226,1	+ 10,4%
courrier	65,8	64,6	+ 1,9%
Coefficient de chargement en %	61,4	60,0	+ 1,4 points
Sièges-km offerts (millions)	29 982,9	27 233,9	+ 10,1 %
Passagers-km réalisés (millions)	17 799,7	16 037,9	+ 11,0%
Coefficient d'occupation des sièges en %	59,4	58,9	+ 0,5 points
Nombre de vols effectués	160 095	152 073	+ 5,3%
Distance couverte (millions de km)	200,8	195,8	+ 2,6%

### Innovation dans l'horaire d'été de British Airways

**Dès le 7 avril 1979**

## Zurich-Bahrain et Zurich-Maurice

British Airways sera, dès le 7 avril prochain, la première compagnie aérienne à offrir un vol direct au départ de la Suisse vers l'île Maurice dans l'océan Indien. Le Jumbo Jet, BA 063, quittera Zurich chaque samedi à 17 h. 35 pour atterrir à l'aéroport de Plaisance à 10 h. 55, heure locale, le dimanche. Ce vol fera escale à Bahrain, capitale du pétrole et des banques dans le golfe Persique - Arrivée à 00 h. 50, départ à 1 h. 50 - ainsi qu'aux Seychelles - Arrivée à 7 h. 30, départ à 8 h. 30.

Le vol de retour aura lieu le dimanche - départ de Maurice à 21 h. 30, des Seychelles à 00 h. 55 le lundi, de Bahrain à 5 h. 40, pour arriver à Zurich à 9 h. 30.

De plus, British Airways Associate Hotels, une des compagnies affiliées à British Airways, permet aux passagers de

faire des réservations directes dans les quatre hôtels de première classe qu'elle possède à Maurice: Le Trou aux Biches, le Morne Brabant, Le Dinorbin Pierre Desmarais et Le Chaland.

### Quatre vols quotidiens entre Genève et Londres-Heathrow

Aux trois vols quotidiens actuels au départ de Cointrin (BA 623 dép. 11 h. 55, BA 625 dép. 15 h. 30 et BA 627 dép. 19 h. 30), viendra s'ajouter, dès le 1<sup>er</sup> avril 1979, un quatrième vol quotidien (BA 621 dép. 10 h. 15) en direction de Londres.

Ces liaisons seront opérées par le Trident, et offriront aux passagers un nombre encore plus grand de correspondances internationales au départ de la capitale britannique.



## Un nouveau DC-10-30 de Balair dans les airs

Balair a pris possession à Long Beach (Californie) du DC-10-30 sortant des usines aéronautiques McDonnell Douglas. La valeur de l'appareil est de quelque 82 millions de francs. Le vol inaugural à destination de Bâle, puis de Zurich, a eu lieu les 3 et 4 février.

La mise en service de cet appareil de 345 places ne modifie pas le nombre des «longs courriers» de la flotte Balair, mais compense le retrait du DC-8-55

qui est intervenu l'automne dernier. Par contre, la capacité en sièges s'accroît de quelque 18%. De plus, un deuxième DC-9 de 115 places va bientôt entrer en service. Avec ces deux appareils, le nombre de places offertes par la compagnie passera de 847 à 1118, soit une augmentation globale de 32%.

Sur le plan du confort, le nouveau DC-10-30 ne manquera pas de combler les plus exigeants des passagers de vols charter. L'intérieur est divisé

en trois secteurs, offrant respectivement 81, 113 et 151 places. Grâce à la vaste cuisine qui, sur cet appareil, se trouve sous la cabine des passagers - c'est-à-dire à l'emplacement réservé au fret, dans les avions de ligne - la compagnie peut encore mieux choyer les passagers revenant de l'étranger - en leur servant des spécialités suisses. A bord, les divertissements n'ont pas été oubliés: amateurs de cinéma et de musique stéréo trouveront de quoi agrémenter la durée du vol!

Grande première en avril: le nouveau «gros porteur» s'enverra pour deux périodes autour du globe. Ce sera la première fois qu'un jet de Balair effectuera un tel tour du monde. Bangkok, Hongkong, Tokio, Honolulu, San Francisco... voilà les escales de ces prestigieux circuits de seize jours, conçus et organisés par Kuoni, la plus grande agence suisse de voyages. En été 1979, le DC-10-30 assurera des liaisons avec New

York, Los Angeles, l'Extrême-Orient et les Canaries, ainsi qu'avec Rhodes et Palma de Majorque.

### Provenance

McDonnell Douglas, fabrique d'avions, Californie, USA.

### Equipement

Trois réacteurs, très puissants, peu bruyants et ménageant l'environnement. Agencement intérieur des plus modernes.

### Dimensions

Longueur: 55,35 m, hauteur: 17,70 m, envergure: 50,39 m.

### Capacité

345 passagers, 14 membres d'équipage, env. 1500 repas, grand choix de boissons et d'articles en franchise de douane.

### Prix

Env. 85 millions de francs suisses.

## Swissair intéresse le public

Des films, des conférences et des visites d'entreprise ont permis à quelque 180 000 personnes de faire plus ample connaissance avec Swissair en Suisse. Le service des conférences a présenté 220 exposés sur diverses activités de Swissair. Parmi les orateurs, on compte de nombreux commandants de bord, des hôtesses de l'air et des ingénieurs.

Plus de deux mille réunions ont été organisées dans des centaines de villes et villages en Suisse. Les thèmes principaux étaient l'histoire de Swissair, les vols du pionnier Walter Mittelholzer, ainsi que de nombreux autres sujets de l'aviation. Au total, 130 000 personnes ont assisté à ces soirées en 1978.

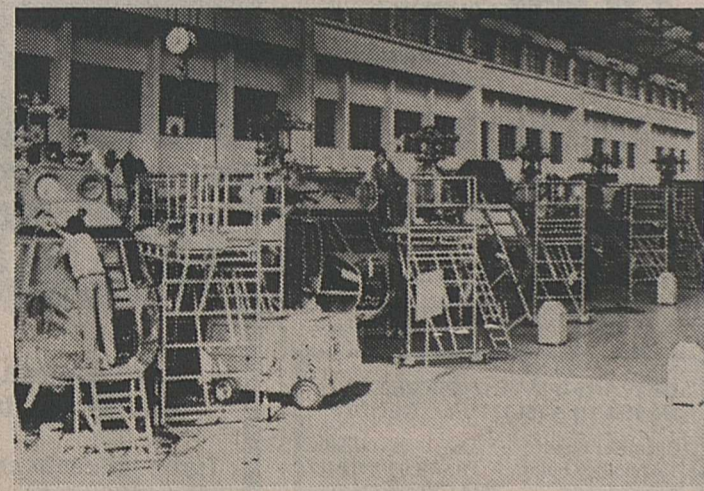
Les visites des services techniques suscitent toujours un grand intérêt dans le public. L'année passée, 1400 groupes, totalisant 44 000 participants, ont pu pénétrer dans les coulisses

du département technique de Swissair à l'aéroport de Zurich. Six mille personnes ont visité les installations de la compagnie dans les aéroports de Bâle et Genève.

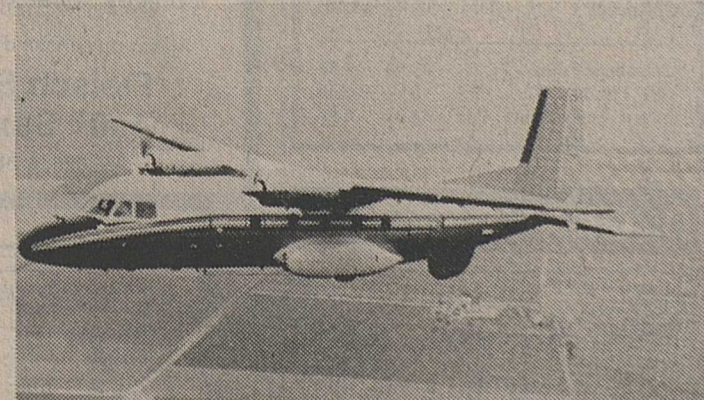
Les administrations des trois grands aéroports suisses offrent aussi des tours en bus dans leur périmètre, permettant de voir de plus près leurs installations techniques. En 1978, 47 500 visiteurs dont la moitié environ des écoliers, ont bénéficié de ces services.

Swissair est également présenté au Musée suisse des transports, à Lucerne. Les films sur les activités et les métiers de Swissair et sur l'Ecole suisse d'aviation de transport (ESAT), projetés dans la salle de l'aéronautique et de l'espace, ainsi que les avions exposés, notamment le Coronado et le Lockheed Orion, ont attiré à Lucerne une grande partie des six cent mille visiteurs du musée l'année dernière.

## L'aviation en images



L'hélicoptère 54 330 Puma sera construit en série en Indonésie.



La version du N262 proposée, en France, pour la patrouille maritime.



L'Alpha-Jet à la conquête du marché.



Le radiomètre Meteosat en cours d'intégration chez Matras.





**Riz  
Uncle Ben's**

vitaminé

paquet 900 g

**2.25**

**Sucre fin**

kilo

**-.95**

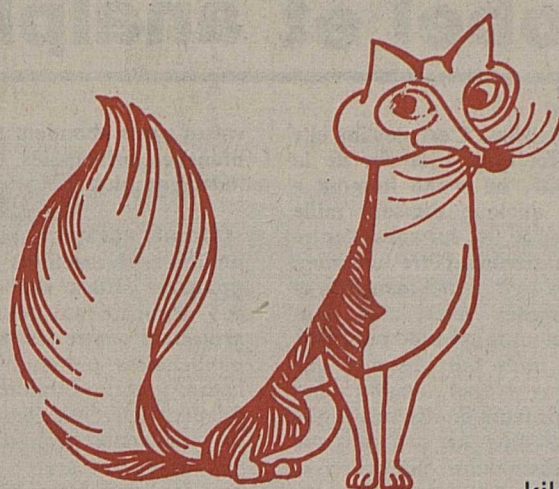
**Côtes  
du Rhône AC**

litre

**3.90**

**DISCOUNT COMBI**

**la Source**



**Fromage  
gras**

Saint-Paulin

kilo

**6.90**

**Miettes  
de thon**

la sauce tomate

boîte 115 g

**-.95**

**Comfort**

revitalisant textile

jumbo 4 kg

**6.60**

**DISCOUNT COMBI**

**la Source**

**CONFECTION  
NOUVEAUTÉS**

Pour le  
printemps

**FRIBERG**

MARTIGNY-BOURG - TEL. 026/2 28 20

**Sensationnel!**

Notre arrivage de

**manteaux pluie  
mi-saison**

Coupes sport, classique ou fantaisie

Toutes teintes mode  
Toutes tailles

Pour raison de santé, je me vois  
obligée de cesser, pour un temps  
indéterminé, mon activité de

**pédicure**

Je remercie sincèrement toutes  
les personnes que j'ai connues,  
durant mes cinq années de prati-  
que à Monthey.

**Janine Jacquod**

Plantaud 34  
36-100155

Le légendaire colonel

**RAMON**

un Valaisan chef de maquis en Ligurie

63

XVII

**L'enfant prodigue**

Le 23 mai, une fameuse nouvelle parvenait à Gazzo: Paolini était sorti de prison la veille! Et il était non seulement libre et en bonne santé, mais de plus lavé de toute accusation, réhabilité... Se tirer ainsi des griffes de la police d'armée du Reich était peut-être encore plus extraordinaire que d'avoir assis un avion sur une dune au milieu d'un champ de mines. Il y a de ces anges gardiens... Ramon prit la route avec un sac de vivres. Grâce aux allures campagnardes qui lui allaient si bien, il atteignit Cerisola sans attirer l'attention de quiconque. Il les surprit les deux, Paolini et sa femme, volant sur un tapis de bonheur presque hors du champ visuel.

- Ils ne m'ont même pas touché! affirma le revenant. Personne n'a l'air de croire cela possible... Les bonnes âmes parlent d'une mise en scène.

- On ne l'a pas battu! confirmait l'épouse couvant son homme d'un œil tendre. J'ai regardé soigneusement partout, il n'a pas la moindre marque... Il a juste perdu un peu de poids, mais il est mieux ainsi, n'est-ce pas Ramon?

L'interpellé leva la tête pour rencontrer le regard de Paolini qui redescendait des nuages, la main sur un objet qui n'avait qu'un lointain rapport avec un manche à balai, ressemblant plutôt à un bras de femme, un joli bras nu émergeant d'un flot de lingerie. L'aviateur parut soudain courroucé:

- Tu me fais rire.

- Comment ça?  
- Oui, tu me fais rire. Qu'est-ce que tu as apporté dans ce sac? Viens voir un peu à la cuisine.

Depuis longtemps, Ramon ne s'était pas trouvé en présence d'un pareil monceau de victuailles. Il y en avait de toutes espèces, depuis le lapin écorché de frais pendu sur l'évier jusqu'au sac de maïs et le bidon d'huile, en passant par le salami et les gros haricots blancs, la tresse d'ail, les patates, la dame-jeanne de pinard... Fichtre, ils lui avaient même confectionné un gros pain en forme d'aéroplane!

- J'ai des amis, fit Paolini. Pas toi? On ne savait s'il était farceur ou vindicatif.

A cet instant, un concert de vagissements s'éleva dans une pièce voisine, aussitôt couvert par une voix angoissée:

- Maman! Ernesto! Venez vite! Il y a le bébé qui pleure... Pourtant, il n'y a pas une heure que je l'ai nourri. Je suis sûre qu'il n'est pas bien...

- Laisse-le pleurer! riposta le père. Les bébés, il faut que ça pleure.

Le cœur serré, Ramon reprit son sac plein. Après tout, on en avait plus besoin à Gazzo qu'ici...

- Ah! non, gronda Paolini, tu ne vas pas te défilier comme ça. Tu restes, ou je ne te cause plus jamais! Tu n'as pas même vu le bébé... Ce n'est pas une raison, parce qu'on n'est pas fichu d'en faire un soi-même, de refuser de voir ceux des autres!

- Je vous dérange... Et ce n'est pas prudent que je m'attarde. Pense un peu à ce qui pourrait arriver...

- Des bêtises! Tu restes! On va se payer un de ces gueuletons... Aujourd'hui au moins, on est tranquille. Tout le village veille. Si des gens de mauvaise mine s'avaient de venir par ici, ils recevraient sur la tête le contenu de tant de pots de chambre qu'il leur faudrait se mettre à nager.

**Un récit de Bojen Olsommer**

A trois mois et peu de jours, le futur cardio-chirurgien tempêtait dans son moïse ourlé de dentelles, mais sitôt aux bras de sa mère, on réussissait à le faire rire aux éclats. Un peu déçu, Ramon se dit que ce bébé ressemblait à tous les autres...

Le papa, décidément, n'était pas un homme ordinaire. Où était le charmant petit garçon qui avait toujours peur de se salir, et que Giosuè devait défendre contre les bourrades de ses camarades d'école! Savoir s'il était bougrement bien structuré pour affronter les périls du temps ou s'il était servi par la chance, la même question se posait pour lui comme pour Ramon, et c'était peut-être là leur principale affinité... Encore qu'un psychologue les eût plutôt confondus dans la catégorie des hommes qui trouvent dans la difficulté, l'opposition, le combat, la plénitude de leurs ressources. Une fois hors d'affaire, ils s'étonnent eux-mêmes de leur sang-froid... Paolini cabriolait comme un gosse à travers l'appartement:

- Hou! Hou! Ils ne m'ont pas eu! C'est gagné! Maintenant j'ai le droit de pisser au vent comme les loups de mer des cap-horniers.

Le matin du 14 février 1944, l'interprète était en train de travailler à son bureau, au deuxième étage de l'Hôtel de Ville, le Municipio, occupé en partie par l'Ortskommandatur. L'irruption des deux hommes en uniforme, arme au poing, suivis de deux soldats qui portaient le mousqueton, baïonnette au canon, l'avait pris au dépourvu.

- Debout! Mains en l'air!

à suivre







# Coop-informations

**Action**  
baisse de prix sur  
le **beurre**  
de **choix**  
Vous économisez  
-25 par 100g  
-50 par 200g

**Hit «weekend»**  
du jeudi 8 mars au samedi 10 mars 1979

**Sirop de framboises**  
Coop le favori des enfants  
**Bouteille de 1 litre**

**2.75**  
au lieu de 3.30  
(+ consigne)

**Collants à prix sensationnels**

- 2 paires avela «Bonnie»**  
Helanca, slip renforcé avec gousset. Pointe, semelle et talon renforcés.  
**3.90** au lieu de 4.90
- 2 paires avela «Colette»**  
Helanca, slip sans couture. Gousset et pointe renforcés.  
**4.-** au lieu de 5.-
- 1 paire avela «Belform» collant de soutien**  
Polyamide/lycra, avec empiècement. Talon et pointe renforcés.  
**7.90** au lieu de 9.90
- 2 paires avela «Sybille»**  
Helanca, avec empiècement. Talon et pointe renforcés.  
**5.60** au lieu de 6.60

**Hits hebdo 7-13 mars 1979**

- Miel étranger Floramiel**  
Verre de 1 kg  
**3.75** au lieu de 4.60
- Chocolats ARNI**  
la tablette de 100 g au choix:  
au lait **1.-** au lieu de 1.20  
Noisettes **1.-** au lieu de 1.30  
Crémant-Noisettes **1.-** au lieu de 1.30  
Truffes **1.-** au lieu de 1.30  
Praliné **1.-** au lieu de 1.30
- Yogourts Coop**  
Gobelets de 500 g nature  
**-.60** au lieu de -.80  
aux fruits **-.90** au lieu de 1.15
- Poulets étrangers**  
prêts à cuire, surgelés  
500 g **1.70**
- Bière spéciale alsacienne Kronenbourg**  
Emballage de 6  
**3.40** au lieu de 3.90

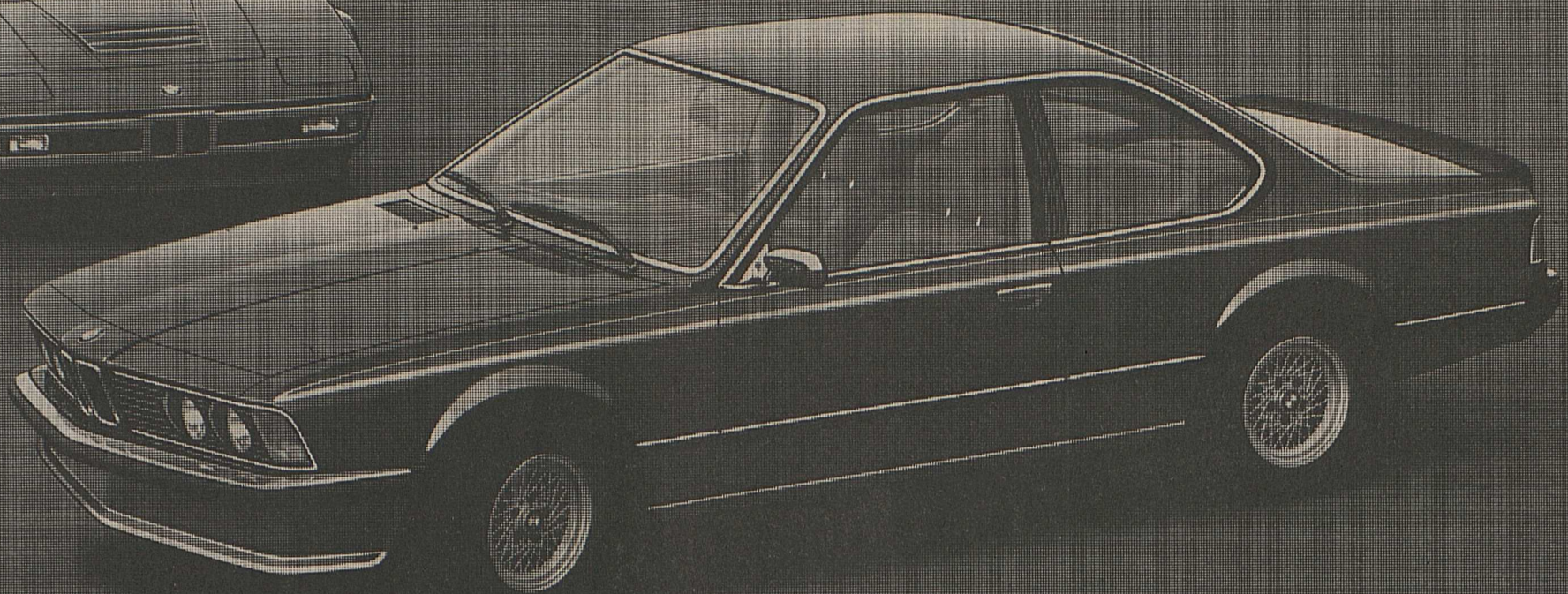
**Prix choc actuel**

**Papier ménager en rouleaux**  
Qualité tissu, à fleurs.  
Le paquet de 3 rouleaux seulement **2.20**

Datation Coop  
**Coop compte pour qui sait compter!**

Avec le «Nouvelliste» à la pointe de l'information et du progrès

<b>coop valais</b> de MARTIGNY à BRIG	<b>ENDIVES BELGES</b>	500 g	<b>1.80</b>
	<b>TEMPLE</b>	Nouveau et délicieux fruit issu d'un croisement mandarine - orange	kilo <b>2.50</b>
	<b>FROMAGE RACLETTE</b>	Arpille 1	kg <b>9.90</b>
	<b>SALAMI VARZI</b>	(haché gros)	500 g <b>9.90</b>
	<b>BOUILLI DE GÉNISSE</b>		500 g <b>5.50</b>



Il faut être BMW pour concevoir un moteur qui donne, à lui seul, une dimension nouvelle à deux types d'automobiles:

## La voiture de course BMW M1

La nouvelle BMW M1 est une des rares voitures de compétition, au sens propre du terme. Ce n'est pourtant pas une étoile de plus au firmament des luxueux modèles de sport. C'est un authentique bolide de course. Elle est faite pour cela, rien que pour cela: pour disputer des compétitions réservées à l'élite des voitures de production. Chacun des éléments qui la constituent est conçu en fonction de sa destination: la compétition. Et comme il s'agit, dans ce cas-là, de s'en tenir à l'essentiel, la nouvelle M1 est une réalisation foncièrement conséquente. Conformément aux règlements internationaux, la BMW M1 court dans le

groupe 5, équipée d'un propulseur à turbocompresseur de plus de 588kW DIN (plus de 800 ch): pour les épreuves du groupe 4, elle est propulsée par un moteur de 3,5 l d'une puissance de plus de 353 kW DIN (plus de 430 ch). Enfin, elle existe aussi en version de série, développant 204 kW (277 ch), que quelques centaines d'automobilistes exigeants auront le plaisir de conduire sur route.

Normalement, ce sont des voitures de série modifiées qui participent aux courses automobiles. Et voilà que BMW modifie une voiture de course pour la construire en série.

## Le coupé BMW 635 CSi

Tout en ayant une vocation différente, ce modèle, le coupé BMW 635 CSi, a été conçu avec la même conséquence que la M1. BMW propose là aux conducteurs épris de belle conduite une formule qui concilie le tempérament vif et l'incomparable confort d'une grande BMW avec le caractère foncièrement sportif de la M1 de compétition.

Ainsi, le moteur de 3,5 l et de 160 kW DIN (218 ch) du nouveau coupé BMW 635 CSi est directement issu de celui de la M1.

Il a donc évidemment fallu adapter les autres caractéristiques de la voiture à la conception inédite de son groupe propulseur. Cela se traduit

notamment par une augmentation de puissance, une amélioration du couple moteur, des modifications du train de roulement et des dispositifs aérodynamiques. Aussi le comportement routier du nouveau coupé BMW 635 CSi s'apparente-t-il plus aux voitures de compétition qu'aux berlines de grand tourisme.

BMW 635 CSi: un nouveau comportement routier garantissant une sécurité active extrêmement élevée:

Les coupés BMW: 630CS, 633CSi, 635CSi.



BMW: plaisir de conduire

BMW (SUISSE) SA, 8157 Dielsdorf/ZH

### Protection contre la foudre

Pour votre sécurité, confiez vos installations à maison spécialisée de confiance et d'ancienne renommée. Consultez-nous, conseils, devis, renseignements techniques sans engagement. Références de premier ordre.

Maison Capt, 1066 Epalinges  
Tél. 021/32 13 90

140.148.610

A vendre

### une jument de 4 ans demi-sang

S'adresser à Jean-Marc Henchoz 1961 Grimsuat Tél. 027/38 32 69

\*36-300509

### Bois de pommier

à débiter

A enlever gratuitement.

Tél. 026/2 28 82 heures des repas \*36-400241

### MACHINES À COUDRE

neuves, de démonstration, cédées avec très grosse réduction GARANTIE 10 ANS Sur demande, par tél. envoi 15 jours à l'essai

Occasions avec garantie

Elna Fr. 200.- Pfaff Fr. 370.- Bernina Fr. 420.- Elna Fr. 590.- Réparations toutes marques Facilités, location

Agence VIGORELLI Av. de Beaulieu 35 Lausanne Tél. 021/37 70 46 22-1173

### Réparations

toutes machines à laver Rapidité-compétence

DEP Service/Valais Tél. 026/2 58 09 22-1169

Votre partenaire en matière de mode

**FEMINA MODES**

• A la Place du Midi à Sion  
• Au Centre Placette à Sierre

A vendre

### soufflerie à foin avec tuyaux

boîteuse modèle montagne

Tél. 027/36 10 90

36-5634

### Vos annonces :



027/21 21 11

## Acheter des récipients

une bagatelle... ceci toutefois pour autant qu'on ne cherche pas quelque chose de précis. C'est alors seulement qu'on apprend à apprécier un système:

## système RAKO



GEORG UTZ AG 5620 BREMGARTEN ☎ 057 5 4040

### Cabanon pour caravane

plus avantageux, direct du fabricant div. exécutions isol. et chauffables à monter soi-même ou rendu posé.

Tél. 021/37 37 12 Uninorm 109.119.636

A donner

### 3 chiots croisés Labrador

S'adresser aux heures des repas au 027/55 25 71 ou 027/55 68 94 36-22480

A vendre

### turbo Holder

Fût 1000 litres Pompe 90 l/min Machine en parfait état.

Fleisch S.A., Saxon Tél. 026/6 24 70 36-2416

A donner

### bois de pommier

à couper sur propriété.

Tél. 026/5 44 33

36-1119

235 Gudrun Pausewang

**L'ENLEVEMENT DE DOÑA AGATA**

Copyright by Cosmopress, Genève

Le succès de ces « mercredis populaires » dépassa toutes les espérances. Chaque fois, le tirage de la tombola se transformait en une fête dont le roi était évidemment l'heureux bénéficiaire.

La caisse était tenue par une dame âgée à la chevelure d'un roux flamboyant (beaucoup supposaient qu'il s'agissait d'une perruque), et dont le visage était fortement fardé et poudré. Personne ne la connaissait, mais tous voyaient à ses manières qu'elle était la véritable patronne. Plusieurs messieurs, ses associés ou employés, l'assistaient. Quand quelqu'un demandait son nom, on répondait qu'elle s'appelait doña Lucrecia et était originaire de Chacaca. Mais à Chacaca, nul n'avait entendu parler d'elle. Le bruit se répandit qu'il s'agissait d'une ancienne prostituée parvenue à une belle situation à force de volonté et d'intelligence. Elle était d'ailleurs extrêmement compréhensive, d'une grande amabilité, et dans les heures avancées de la nuit certains clients trouvaient près d'elle la confidente chez laquelle ils pouvaient épancher leur cœur.

Une seconde année passa, et doña Lucrecia ouvrit deux filiales sur le même principe que le premier bar, l'une dans le quartier de Santa Barbara, l'autre à La Cuerva. Mais elle demeura fidèle à l'établissement qui portait son nom.

Quelqu'un évoqua un soir, devant elle, le cas de doña Agata. Tous se demandaient ce qu'elle avait pu devenir. Doña Lucrecia prit la parole :

— J'ai entendu parler de cette affaire. C'était une pauvre créature qui s'ennuyait terriblement ! Toujours seule dans une maison démesurément grande pour ses besoins. Personnellement, voyez-vous, je ne crois pas à un troisième enlèvement. Elle s'est jetée tout simplement à l'eau !

Autour d'elle, les grands hommes d'affaires de la ville ne purent que hocher pensivement la tête.

— A l'eau ! s'exclama l'avocat de doña Agata comme on lui rapportait cette conversation. Ha ha ha ! Je peux vous assurer que doña Agata est en vie, et qu'elle vit même beaucoup plus intensément qu'avant sa disparition ! Je ne peux vous en dire plus.

(A suivre)

# Usego ACTION

service frais

les 9 et 10 mars

**Fromage**

étr. Fontal

kilo

**6.90**

**Grapefruits**

Jaffa

kilo

**-.95**

tout près de chez vous

dans tous les magasins Usego et la Source du Valais

# Cap sur Rome

4 jours de **355.-** à 685.-

Chambre à 2 lits avec petit déjeuner.

Vols d'avril à octobre au départ de Zurich. Demandez notre brochure «Escapades '79».

## Hotelplan

Passez votre réservation à Hotelplan, Centre MMM «Métropole», av. de France, Sion 027 22 93 27 ou à votre agence de voyages.

### SERVICES DE TABLE ARGENTÉS POUR TOUS À PRIX AVANTAGEUX

(avec certificat de garantie)

Pour cause changement de modèles, nous vendons un stock de type Classic

6 cuillers, 6 fourchettes, 6 couteaux, 6 cuillers à moka  
1 grande fourchette, 1 cuiller à pot, 1 louche  
Total 27 pièces pour Fr. 75.- seulement

Mêmes services pour 12 personnes  
Total 51 pièces pour Fr. 150.- seulement  
Expédition contre remboursement.

Ugo Valentini, Via Torricelli 23, 6904 Lugano.

### Achat immédiat

« cash »

voitures toutes marques et exclusivités dès 1970

Tél. 021/53 33 53 de 11 à 21 heures  
AUTO-KLÖTI  
Chexbres-Puidoux

## Y VIVA ESPAÑA! HORIZONTE SAIT OÙ VOUS ENVOYER...

### ESPAGNE

Départs hebdomadaires • Par vols de ligne • Dès le 1er avril 1979

<b>Ibiza</b>	1 semaine, chambre double, 1/2 pension	<b>729.-</b>
<b>Gran Canaria</b>	1 semaine, chambre double, petit déjeuner	<b>1079.-</b>
<b>Costa del Sol</b>	1 semaine, chambre double, 1/2 pension	<b>830.-</b>
<b>Costa Blanca</b>	1 semaine, chambre double, 1/2 pension	<b>714.-</b>
<b>Costa Brava</b>	1 semaine, chambre double, petit déjeuner	<b>568.-</b>

Possibilité de location d'appartements pour automobilistes

Carrferry: **Barcelone - Ibiza - Barcelone**

Départ tous les dimanches, retour les vendredis  
Cabines 2 lits, type A, Fr. 50.-

Toutes réservations faites avant le 15 avril:  
Fr. 50.- réduction sur arrangement avion + hôtel

Réservez vite auprès de votre agence de voyages habituelle ou

**HORIZONTE**

Rue du Rhône 61, CH-1204 Genève

Swiss Travel Organisation

Tél. 022/28 94 30

## International Scout II Traveler

souple en plein trafic,  
inégalable sur le terrain.

Scout II Traveler - douce à manier, dure pour encaisser.

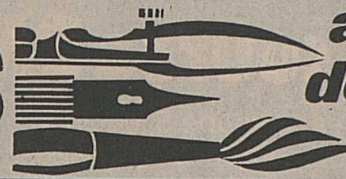
C'est une voiture de ville idéale et une grande routière inégalable. Avec moteur à essence V-8, 4 vitesses ou boîte automatique, commande à traction individuelle de toutes les roues, servo-direction et servo-freins à double circuit. Scout II Traveler est un véhicule absolument unique.



International Harvester Company, Chicago.  
Représentant général: SA Rohrer-Marti,  
8105 Regensdorf, tél. 01 8401155

BE Garage Scherrer, Bützberg / Garage Rütli, Gstaad / Garage Matten, Matten / Allmend-Garage, Reutlingen / Grand Tour S. A., Tavannes / AG Rohrer-Marti, Zollikofen / Rinderberg-Garage, Zweisimmen / BL SERWAG, Pratteln / GE Décaillet, Carouge / GR Sportplatz-Garage, Chur / Metropoli-Automobil, Davos / Airport-Garage, Samedan / JU Grand Tour S. A., Porrentruy / LU Meyer, Grosswangen / Garage Bachmann, Inwil / Burkhardt & Co. AG, Sursee / NE Garage Apollo, Bevaix / OW Durrer, Alpnach Dorf / SG Garage Achilles, Eggersriet / Garage Hess, Flawil / Seegarage, Staad / SO Frey, Aedermannsdorf / Doppler, Bättwil / Stauffer & Co., Solothurn / SZ Automobile Lott, Isach / TG Hillinger, Frauenfeld / Schneeberger, Neunforn / Hotz, Sulgen / TI Robbiani, Agno / Mec Auto S. A., Castione / SAIAS, Lugano / UR Mattli, Wassen / VD Garage Apollo, Crissier / Defago, Monthey / Felber, Morges / Emilie Willi, Yverdon / VS Garage Olympia, Glis / Garage Bagnoud, Montana / Méroz, Saxon / Garage Addkis, St-Maurice / ZG Bächler, Cham / ZH Kolb, Embrach / Garage Schwyn, Glattbrugg / Garage Keller, Regensdorf / Togra-Garage, Turbenthal / Töss-Garage, Winterthur / Automobile Schwyn, Zürich / FL Heidegger AG, Triesen.

## PUBLICITAS



art et technique  
de l'annonce  
bien pensée

**Votre salaire sur un compte CS rapporte plus car il bénéficie d'intérêts**  
**Un compte salaire au CS**

De nos jours, la plupart des salariés sont titulaires d'un compte. Mais, attention! Il y a comptes et comptes. Les nôtres rapportent des intérêts, d'autres pas. Dès lors, avant d'en ouvrir un, sachez ce que vous aurez pour votre argent. Questionner le CS ne coûte rien: que vous rapporte un compte salaire au CS?

Premièrement: des intérêts.

Deuxièmement: un simple accord et vous avez le feu vert pour «dépasser». En clair: vous pouvez prélever plus d'argent que vous n'en avez momentanément sur votre compte.

Troisièmement: l'ordinateur du CS se charge, à votre place, de vos paiements réguliers. Désormais, les queues de fin de mois au guichet, c'est pour les autres!

Quatrièmement: vous recevez une carte Bancomat\*. Grâce à elle, vous pouvez

retirer des billets de banque même en pleine nuit, ou durant le week-end.

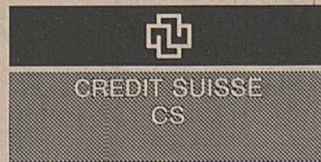
Cinquièmement: avec votre carte eurocheque\* vous avez toujours 300 francs sur vous, même si vous n'avez pas un sou en poche.

Sixièmement: votre qualité de client du CS vous donne accès à tous les services d'une grande banque, du conseil en placement au crédit, en passant par les paiements à l'étranger. Les bons comptes font les bons amis.

Septièmement: les mouvements mensuels sur votre compte ne vous coûtent qu'un franc.

C'est vrai: le compte salaire du CS vous en donne vraiment pour votre argent.

(\*en remplissant certaines conditions.)



## Un compte salaire au CS: votre salaire le mérite bien.

### Coupon

Pour mieux m'informer sur le compte salaire, envoyez-moi donc la brochure «Notre compte salaire est au CS».

Je désire ouvrir un compte salaire. Veuillez m'envoyer les formulaires.

Nom

Prénom

Année de naissance

Profession

Rue/No

NO

No postal/Localité

A envoyer au: **Crédit Suisse**

1951 Sion, Av. de la Gare 23/Tél. 027/23 35 45

3963 Crans-Montana, Immeuble Grand-Place/Tél. 027/41 32 32

3960 Sierre, Av. Général-Guisan 11/Tél. 027/55 46 01

1870 Monthey, Place de Tübingen 2/Tél. 025/4 14 77

1920 Martigny 1, Av. de la Gare 21/Tél. 026/2 33 22

1907 Saxon, Rue Gottfrey, Tél. 026/6 28 47

### Les footballeurs grévistes sanctionnés

Les présidents des clubs espagnols de première et deuxième division ont décidé de sanctionner les joueurs qui ont fait grève dimanche dernier, en prélevant 10 % de leur salaire annuel. Les présidents des clubs avaient menacé, avant la grève déclarée « illégale » par les tribunaux, les joueurs d'une amputation allant jusqu'à 25 % de leur rémunération annuelle s'ils mettaient leurs menaces à exécution. Les joueurs avaient alors indiqué qu'ils étaient décidés à poursuivre la grève indéfiniment, si les dirigeants s'en tenaient à leurs intentions. On ignore quelle sera la réaction des joueurs après cette décision.

## Coup de maître des Genevois au Rheinstadion Servette fait perdre la tête aux Allemands

### Fortuna Düsseldorf - Servette 0-0

De notre  
envoyé  
spécial  
J. Mariéthoz



Rheinstadion de Düsseldorf. - 9000 spectateurs. - Arbitre : Jarduz (Pol).  
**Fortuna Düsseldorf** : Daniel ; Zewe, Brei, Zimmermann, Baltes, Weiki, Lund (60° Bommer), Klaus Allofs, Schmitz, Seel, Guenther (62° Fanz).  
**Servette** : Engel ; Guyot, Valentini, Trincherio, Bizzini, Schnyder, Barberis, Dutoit, Andrey, Pfister, Hamberg.  
**Notes** : 82° Zimmermann rate la transformation d'un penalty.

**P**OUR atteindre la dimension européenne, il faut vraiment passer par le trou d'une aiguille! Au Rheinstadion de Düsseldorf, obligé pour ainsi dire d'évoluer contre sa nature, le Servette a offert la face cachée d'un talent indéniable. Pris à la gorge, comme un intrus intercepté en flagrant délit, les joueurs de Pasmandy durent renoncer à leurs aspirations, à l'offensive, à toutes leurs principales vertus. L'expression tant souhaitée par Peter Pasmandy a disparu comme beurre sur du feu. Il resta que le Servette mis à nu, placé tôt au mur, repoussant de toutes ses forces le moment de l'exécution.

Figée à la défensive, l'équipe des Charmilles allait précisément présenter des vertus insoupçonnées. C'est dans cette situation nouvelle que surgirent les «vieux de la vieille», eux qui forts de leur expérience, portent l'équipe à bout de bras. La charnière centrale et défensive (Trincherio-Guyot), Barberis, Schnyder, Hamberg et Pfister ancrèrent le débat à chacun de leurs souliers. Pour couronner ce premier bastion de résistance, Engel sortit le grand jeu (sept arrêts époustouffants) et le brave Dutoit (l'émotion du duel qui l'attendait, l'avait rendu malade durant la nuit) accomplit avec brio sa mission sur l'infatigable Klaus Allofs. Par la force des choses et un peu consciemment (deux attaquants seulement et quatre demis), Servette renonçait à la conquête, soucieux de préserver ses chances au match-retour aux Charmilles, le 21 mars prochain. C'était un coup de maître de la part des Genevois au Rheinstadion.

#### FORTUNA PERD LES PÉDALES

La veille de ce quart de finale, Fortuna Düsseldorf perdait son meneur de jeu Köhne, l'âme de l'équipe, victime des oreillons, subissait l'isolement. Par ailleurs, Gerd Zewe et ses dirigeants ren-



contraient l'impasse dans le renouvellement du contrat, et aucun arrangement ne pouvait intervenir. Ce premier coup frappé à l'équipe allemande ne soutenait pas la comparaison avec l'affront causé par les Servettiens. Les Genevois s'organisaient si bien défensivement que les Allemands allaient perdre la tête pour finir complètement déboussolés dans leurs joueries.

A mesure que le système défensif genevois refusait tout compromis, Fortuna s'enlisait.

Il y eut certes, un bon brin de chance du côté helvétique (huit réelles occasions allemandes dont un penalty à la 86°, raté, par Zimmermann), mais également un manque d'imagination de la part de Düsseldorf, qui chercha des solutions, mais d'une grande naïveté, en ignorant notamment des débordements par les ailes, où Bizzini et Valentini offraient d'autres possibilités que l'intransigeance de Guyot et Trincherio.

#### ECHEC POUR LE BOMBARDIER

Servette annonça très tôt le coule. Il voulait encaisser le moins de but possible. Il annula parfaitement

le forcing dicté par Lund, le Danois, Gunther et Seel.

Mais dans ce match, Zimmermann le bombardier de l'entraîneur Tippenhauer, allait jouer un rôle déterminant tout en causant le désespoir de son équipe. A la 15°, à la 30° (deux arrêts d'Engel), et à la 37° (un tir dégagé par Dutoit) Zimmermann indiqua clairement ses intentions, comme celles d'Allofs (but au bout du pied à la 38°) ou de l'excellent latéral Brei (Engel sauvait dans ses pieds à la 44°).

L'échec du bombardier devint définitif en seconde mi-temps, après le double changement de Lund et de Gunther. Promu avant-centre, Zimmermann causa des problèmes à Hamberg, qui se mit à le suivre jusque devant Engel. A la 70°, l'Allemand testait une fois encore les réflexes d'Engel avant d'obtenir le droit de terminer l'escalade à la 86° en héritant d'un penalty à la suite d'une faute flagrante du gardien genevois sur Fanz. Lorsque la bombe de Zimmermann partit des onze mètres, rata la cible, le public poursuivit sa rengaine : «Eteignez les lumières!»

#### DÉCEPTION ET ESPOIRS

Il serait faux de cacher notre déception. Le spectacle de ce quart de finale, fut un couac. La faute incombe indiscutablement plus aux Allemands qui évoluaient devant leur public en tenant le rôle de favoris.

Hier, dans le journal l'Express, de Düsseldorf, Peter Pasmandy déclarait : «Personne nous reprochera d'évoluer avec prudence au Rheinstadion, le vrai Servette se découvrirait en match-retour».

Puisse cette prophétie se réaliser. C'est le prix exigé pour Servette s'il veut être le quatrième club suisse après Young Boys, Zurich et Grasshopper à atteindre les demi-finales d'une coupe européenne.

L'espoir des Genevois demeure réel.

Schmitz et Lund (7), en blanc, tentent de s'infiltrer dans la défense genevoise, où l'on reconnaît Pfister (à l'arrière-plan), Guyot, Valentini, Bizzini et Schnyder (à moitié caché).  
Bélino UPI

Matches aller des quarts de finale (les matches retour auront lieu le 21 mars) :

### Champions

FC Cologne - Glasgow Rangers (mardi)	1-0 (0-0)
Wisla Cracovie - Malmoe FF	2-1 (1-1)
Austria Vienne - Dynamo Dresde	3-1 (1-1)
Nottingham Forest - Grasshopper	4-1 (1-1)

### Coupes

Internazionale - Beveren / Waas	0-0
FC Magdebourg - Banik Ostrava	2-1 (2-0)
Fortuna Düsseldorf - Servette	0-0
Ipswich Town - FC Barcelone	2-1 (0-0)

### UEFA

Honved Budapest - MSV Duisbourg	2-3 (1-1)
Etoile R. Belgrade - West Br. Albion	1-0 (0-0)
Hertha Berlin - Dukla Prague	1-1 (0-1)
Manchester City Borussia Mönchengl.	1-1 (1-0)

### FC Magdebourg - Banik Ostrava 2-1 (2-0)

Devant 10 000 spectateurs, le FC Magdebourg, gagnant du trophée en 1974, a remporté le match aller des quarts de finale de la coupe des vainqueurs de coupe, qui l'opposait à Banik Ostrava. Après un bon début de match, les Allemands de l'Est ont dû toutefois se contenter d'un succès étriqué face à leurs adversaires tchécoslovaques, qu'ils ont battu sur le score de 2-1 (2-0). C'est grâce à son meilleur attaquant, Streich, que Magdebourg a pris l'avantage, en première mi-temps, grâce à deux tirs pris des dix-huit mètres. Mais, après la pause, Banik Ostrava se reprit et Antalík réduisit la marque à la 51° minute. Les Allemands de l'Est marquèrent encore un troisième but, toujours par Streich, à la 64° minute, mais cette réussite fut annulée pour un hors-jeu préalable.

Stade Ernst-Grube. - 10 000 spectateurs. - Arbitre : Dudin (Bul). - Buts : 4° Streich 1-0 ; 30° Streich 2-0 ; 51° Antalík 2-1.

Lire les deux autres matches  
des vainqueurs de coupe en page 15

# La nouvelle 104 S

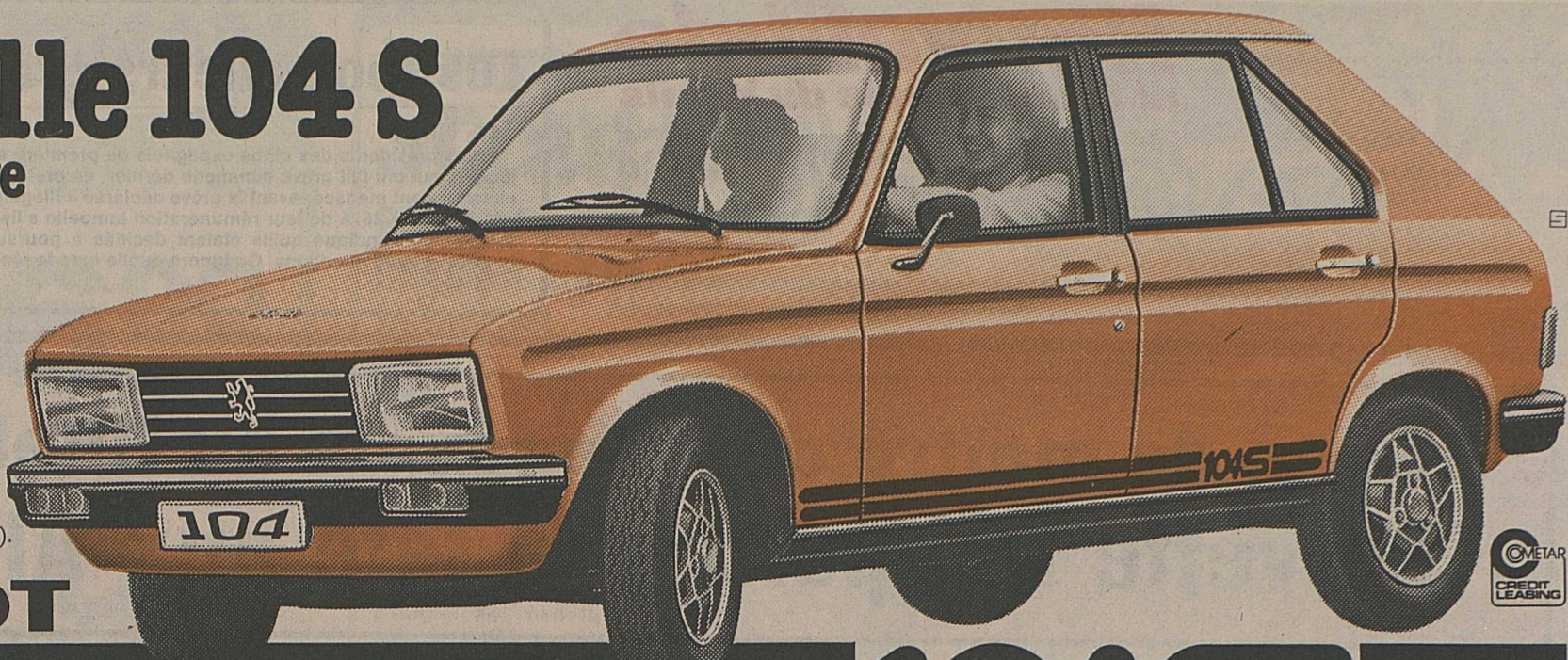
Jeune et sportive

**66 CV 1124 cm<sup>3</sup>**

Pour savoir tout ce que la nouvelle 104 S peut encore vous offrir, faites donc un essai.

**Fr. 10'950.-**

Option «sport»: Fr. 550.- (vitres teintées et roues «alu»).



**PEUGEOT**

**104 S**

**Nouvelliste**  
et Feuille d'Avis du Valais

Le journal qui domine l'information et la publicité en Valais

Chaque jour, près de 40 000 exemplaires

**DEMAIN**

## Ouverture

de notre nouveau magasin de chaussures

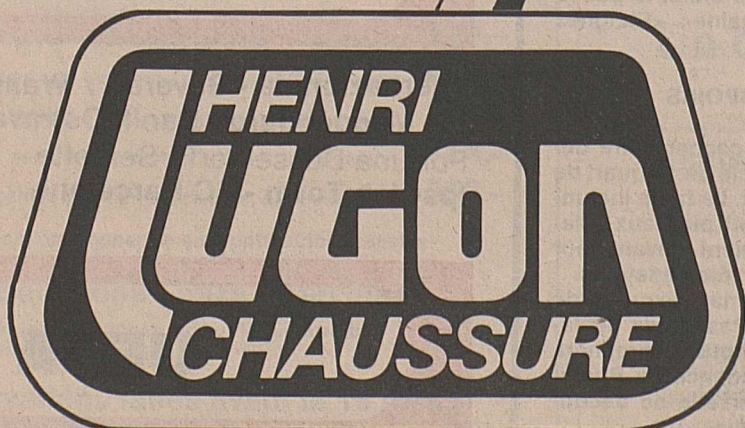


**Vous êtes cordialement invités à visiter sans obligation d'achats ce nouveau centre de la chaussure**

**Un cadeau sera offert à chaque personne.**

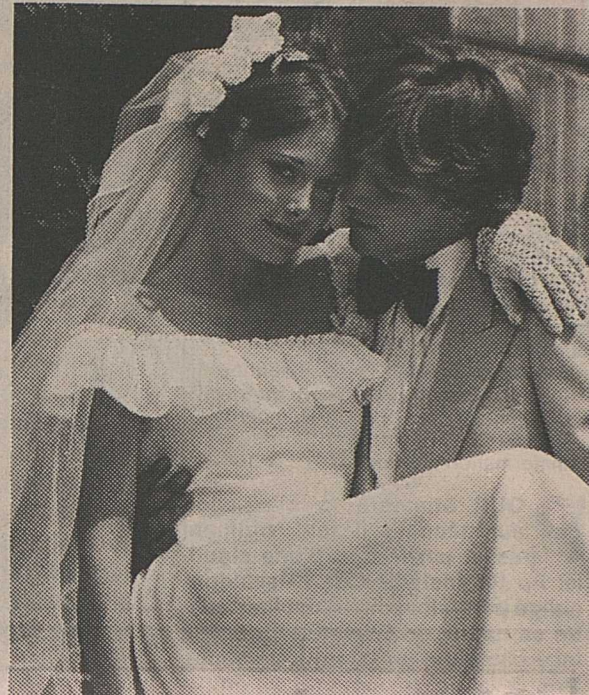
**Un service à votre pointure.**

4500 chaussures exposées sur 300 m<sup>2</sup>



**SION**  
Rue de Lausanne  
Parking la Planta  
(Bâtiment UNIP)

**VIVE LA MARIÉE!**



Un choix incomparable de merveilleuses robes de mariées et d'accessoires assortis dans toutes les gammes de prix. Ravissantes robes d'invitées et de fête.

**PRONUPTIA**  
DE PARIS

**LAUSANNE**, rue de Bourg 35  
☎ 021 - 23 24 34

**GENÈVE**, rue Paul-Bouquet 2  
☎ 022 - 32 50 66

**SION**, rue du Grand-Pont 3  
☎ 027 - 22 99 10

**Avis de tir**

Des tirs auront lieu comme il suit:  
Lancement de grenades à main au stand du Bois-Noir/Epinassey SE Saint-Maurice  
Jeudi 15.3.79 0730-1900

Pour de plus amples informations et pour les mesures de sécurité à prendre, le public est prié de consulter les avis de tir affichés dans les communes intéressées.

Office de coordination 10  
Tél. 025/3 61 71 (65 24 21)

**Prêts personnels pour tous et pour tous motifs**

C'est si simple chez Procrédit. Vous recevez l'argent dans le minimum de temps et avec le maximum de discrétion.

Vous êtes aussi assuré en cas de décès. Vos héritiers ne seront pas importunés; notre assurance paiera.

**X** Prêts de Fr. 1.000.- à Fr. 30.000.-, sans caution. **Votre signature suffit.**

1.115.000 prêts versés à ce jour  
Une seule adresse:

**Banque Procrédit**  
1951 Sion, Avenue des Mayennets 5  
Tél. 027-23 50 23

Je désire Fr. ....  
Nom ..... Prénom .....  
Rue ..... No. ....  
NP ..... Lieu .....

# Nottingham - Grasshopper 4-1 (1-1)

## Les Zurichoïses perdent tout en deux minutes

**A**VEC GRASSHOPPER, le soleil ne brillait pas forcément sur le stade. L'impression, mille fois vérifiée jusqu'ici, aussi bien en championnat qu'en coupe d'Europe, s'est confirmée hier soir, au stade du City Ground à Nottingham. Face au champion d'Angleterre, terriblement entreprenant en première mi-temps (16 corners à 2), généreux et lucide comme l'était le

grand Liverpool des belles années, explosif au cours des deux folles dernières minutes qui l'auront très vraisemblablement propulsé en demi-finale de la coupe des champions, Grasshopper a, en effet, dévoilé un visage bien peu reluisant au pays de Robin des Bois. A cela, deux raisons évidentes : d'une part, l'ampleur de la marée rouge qui a sans cesse déferlé sur lui de la

première à la dernière minute d'un match à sens unique et irréversible dans son déroulement et, d'autre part, la retenue volontaire de l'équipe zurichoïse, aussi empruntée qu'un élève devant son expert. Et tout cela se terminait par la terrible désillusion que l'on sait (3 buts d'écart en faveur des Anglais), ce n'est en tout cas pas la logique mathématique qui doit être remise en question. Inopérante dans ce match qu'elle devait craindre, certes comme la peste, mais qu'elle avait tout de même dû aborder avec une sérénité contenue, la formation zurichoïse a donc creusé sa propre tombe, hier soir, au City Ground de Nottingham. Avec trois buts de retard, ce sont sans doute ses dernières illusions qui se sont envolées.

### RETENUE COUPABLE

Grasshopper, c'est évident, a doublement péché dans ce match aller de quart de finale qui aurait pu l'embarquer dans une nouvelle époque glorieuse. Son manque de lucidité en défense (Werhli a vécu une heure et demie d'angoisse continue, Bauer se signalait par des lacunes techniques évidentes et Montandon a aussi souffert face à Birtles que Heinz Hermann face à Woodcock), sa retenue dans la relance en raison essentiellement de la position très reculée de Bigi Meyer, à Ponte et du jeune Egli, que le milieu du terrain pris de panique, repoussait continuellement sur leur propre but, l'esseulement de Claudio Sulser dont le seul mérite (pouvait-il en fait en être autrement?) aura finalement été celui de marquer un but d'une grande pureté technique (extérieur du pied gauche parfait) constituaient autant de références négatives que ni la générosité de l'ensemble, ni la maîtrise de Berbig ne pouvait compenser avec suffisance. En optant pour la contre-attaque, Grasshopper avait choisi une voie. Les 4 buts, de Woodcock à la 32<sup>e</sup>, de Robertson à la 47<sup>e</sup> sur penalty, de Gemmill (quelle classe!) à la 87<sup>e</sup>, et de Lloyd à la 88<sup>e</sup> lui démontraient qu'elle n'avait pas forcément été la plus facile.

**De notre envoyé spécial Gérard Joris**



### UNE MISSION IMPOSSIBLE

Nottingham, c'est désormais quasiment une certitude, poursuivra sa carrière en coupe d'Europe. Si tel sera le cas, il devra alors avoir une fière chandelle à Archie Gemmill, pièce maîtresse d'un ensemble merveilleusement huilé, à Robertson dont les dribbles déroutèrent et jetèrent constamment la consternation dans la défense helvétique, à Birtles, autoritaire au centre d'attaque et à son milieu de terrain pourvoyeur infatigable pour des attaquants incisifs comme des guêpes. Face à une équipe aussi fringante, la mission de Grasshopper tenait-elle de l'impossible ? La réponse est affirmative si l'on considère le volume du football présenté, son niveau,

son côté spectacle, affirmative toujours si l'on considère les chances de but (Woodcock aux 15<sup>e</sup> et 58<sup>e</sup>, Needham aux 38<sup>e</sup>, 41<sup>e</sup>, 75<sup>e</sup> et 78<sup>e</sup> minutes auraient à chaque fois pu prétendre au goal) et affirmative si l'on analyse les 4 buts de Nottingham, tous issus de mouvements très purs à l'exception évidemment du penalty quelque peu confus de Hey.

Hier soir, au City Ground de Nottingham, cela s'est avéré suffisant pour prendre la mesure de l'équipe zurichoïse. Il serait étonnant que le deuxième match, dans 15 jours au Hardturm, puisse redresser les torts.

City Ground. - 31 900 spectateurs. Arbitre : Raus (You). - Buts : 1<sup>er</sup> Sulser 0-1 ; 31<sup>e</sup> Birtles 1-1 ; 48<sup>e</sup> Robertson (penalty) 2-1 ; 88<sup>e</sup> Gemmill 3-1 ; 90<sup>e</sup> Lloyd 4-1.

Nottingham Forest : Shilton ; Anderson, Lloyd, Needham, Clark ; O'Neill, McGovern, Gemmill ; Woodcock, Birtles, Robertson.

Grasshopper : Berbig ; Hey ; Werhli, Montandon, Heinz Hermann ; Bauer, Meyer, Egli ; Sulser, Ponte, Herbert Hermann.

Notes : avertissements à Anderson, Werhli et Bauer.

Claudio Sulser, le seul but zurichoïse, d'un geste technique parfait.



## Champions

### Wisla Cracovie - Malmoe ff 2-1 (1-1)

Les Polonais de Wisla Cracovie ont dû s'employer à fond et puiser dans leurs dernières ressources pour battre par 2-1 (1-1) les Suédois de Malmoe FF, en match aller des quarts de finale de la coupe d'Europe des champions. Les Suédois, virils et volontaires, ont en effet surpris les 35 000 spectateurs du stade de Wisla. Faisant preuve d'une bonne technique, ils ont même ouvert le score à la 13<sup>e</sup> minute, par Tommy Hansson, qui d'un tir croisé ne laissa aucune chance au gardien de but polonais.

Piqués au vif, les Polonais accélérèrent le jeu et prirent la direction des opérations pour égaliser à la 27<sup>e</sup> minute par Nawalka, qui exploita un centre en retrait de Lipka. Après la pause, les Suédois opposèrent une résistance farouche devant des Polonais déchainés. Et alors qu'il ne restait plus que cinq minutes à jouer, Lipka déborda la défense en ligne des Suédois, dribbla le gardien et dans un angle totalement fermé, remit en retrait pour Kmiecik, qui expédia le ballon dans le but vide, donnant ainsi la victoire à son équipe.

Stade de Wisla. - 35 000 spectateurs. - Arbitre : Tokat (Rou). - Buts : 13<sup>e</sup> Hansson 0-1 ; 27<sup>e</sup> Nawalka 1-1 ; 84<sup>e</sup> Kmiecik 2-1.

### Austria Vienne - Dynamo Dresde 3-1 (1-1)

C'est une véritable victoire au sprint que l'Austria Vienne a obtenue dans son match aller des quarts de finale de la coupe des champions contre Dynamo Dresde. A la grande déception des 40 000 spectateurs qui avaient pris place sur les gradins du Prater, les Allemands de l'Est ouvrirent le score dès la 9<sup>e</sup> minute. Les Viennois égalisèrent onze minutes plus tard, mais, par la suite, ils se heurtèrent à une défense très bien organisée. A quatre minutes de la fin, Zach, entré en jeu après le repos, parvint enfin à donner l'avantage à l'Austria, qui devait marquer un troisième but juste avant le coup de sifflet final. Ce troisième but va permettre aux Autrichiens d'aborder le match retour avec une chance très sérieuse de se retrouver en demi-finale.

Stade du Prater à Vienne. - 40 000 spectateurs. - Arbitre : Pattidge (GB). - Buts : 9<sup>e</sup> Weber 0-1 ; 20<sup>e</sup> Schachner 1-1 ; 86<sup>e</sup> Zach 2-1 ; 90<sup>e</sup> Schachner 3-1.

## Le HC Lens promu en 1<sup>re</sup> ligue

### HC Lens - Vallée de Joux 3-0 (0-0, 2-0, 1-0)

Le finaliste valaisan, le HC Lens, disputait hier soir à la patinoire de Graben à Sierre son dernier match pour l'ascension en première ligue. Fortement encouragé par ses nombreux supporters, le HC Lens a pris le meilleur sur son adversaire, pourtant supérieur techniquement et possédant des joueurs plus expérimentés. Cette victoire sur l'équipe de la Vallée de Joux lui permet d'accéder à la première ligue dès la saison prochaine. Il rejoint ainsi Monthey, Sion, Martigny, Crans-Montana et Champéry. Les derbies valaisans ne manqueront donc pas d'attirer la grande foule. Ce dernier match a donc été dominé par les hommes de l'entraîneur André Métrailler, sauf les dix premières minutes où les Combiens prirent un départ prometteur. Puis, les Valaisans s'organisèrent mieux et firent pression durant le reste du match, obtenant trois buts suffisants pour s'attribuer la victoire. Les buts lensards furent marqués par Georges Praplan, Eric Gillioz et Bernard Rey.

L'équipe évoluait dans la composition suivante : Romailer ; Besse, Praplan ; G. Praplan, Métrailler (entraîneur) ; J. Emery, B. Rey, M. Rey ; Albrecht, Gillioz, Nanchen ; Zufferey, R. Emery, B. Besse. Remplaçants : Bonvin, Morard et Ph. Emery.

Au terme de cette rencontre, nous avons pu joindre un des dirigeants du club qui nous fit part de sa joie : « Nous sommes contents, mais sérieusement nous n'y pensions pas. Pour nous, disputer les finales, c'était un problème financier, mais de là à envisager une ascension, cela n'était pas dans notre objectif. Maintenant c'est fait ; nous espérons disposer de la patinoire de Crans, dans l'attente de discuter d'un projet de construction à Lens. Tout cela est de la musique d'avenir. »

La rédaction sportive félicite le HC Lens pour cette ascension et espère que les nombreux problèmes qu'il rencontrera pourront être résolus à la satisfaction de tous les hockeyeurs du Haut-Plateau.

Peb

## VAINQUEURS DE COUPE

### Internazionale Milan - Beveren 0-0

Le football italien a désormais toutes les chances de perdre son dernier représentant dans les coupes d'Europe. Au stade San Siro, devant 55 000 spectateurs, l'Internazionale de Milan s'est montré incapable de tromper la défense renforcée des Belges de Beveren Waas, qui étaient venus chercher un 0-0 et qui l'ont obtenu. Beveren Waas, qui est actuellement un solide leader du championnat de Belgique, paraît en mesure d'obtenir assez facilement sa qualification pour les demi-finales devant son public, le 21 mars prochain.

Stade San Siro de Milan. - 55 000 spectateurs. - Arbitre : Linemayr (Aut).

### Ipswich Town - FC Barcelone 2-1 (0-0)

Vainqueur de la coupe d'Angleterre, Ipswich Town a battu FC Barcelone par 2-1 (0-0), au Portman Road, devant 31 000 spectateurs. Au terme d'une rencontre d'un excellent niveau, les Britanniques ont obtenu cette victoire méritée grâce à deux réussites de Gates. Mais les Espagnols, qui ont réduit la marque par Esteban, ont préservé toutes leurs chances en vue du match retour.

Portman Road. - 31 000 spectateurs. - Arbitre : Palotai (Hon). - Buts : 52<sup>e</sup> Gates 1-0 ; 53<sup>e</sup> Esteban 1-1 ; 65<sup>e</sup> Gates 2-1.



REDACTION SPORTIVE

1950 Sion (centrale) tél. 23 30 51

Jean-Pierre Bähler  
Téléphone privé 027/22 39 02  
Jacques Mariethoz  
Téléphone privé 027/22 95 85  
Gérard Joris  
Téléphone privé 027/31 19 28

## UEFA

### Etoile Rouge Belgrade - West Bromwich Albion 1-0 (0-0)

La défense de West Bromwich Albion, actuellement troisième en championnat d'Angleterre de première division, a tenu à Belgrade. Devant 90 000 spectateurs, Etoile Rouge a dû se contenter d'une courte victoire (1-0, mi-temps 0-0) dans son match aller des quarts de finale de la coupe de l'UEFA. Cette avance d'une seule longueur a toutes les chances de se révéler insuffisante lors du match retour du 21 mars. Pourtant, les Yougoslaves ont fait preuve d'une suprématie territoriale constante. Ils ont obtenu neuf corners contre un seul aux Britanniques. Mais ils n'ont réussi à marquer qu'une fois, à quatre minutes de la fin, sur un coup-franc des 18 mètres de Savic.

Stade d'Etoile Rouge. - 90 000 spectateurs. - Arbitre : Christov (Tch). - But : 86<sup>e</sup> Savic 1-0.

### Manchester City - B. Moenchengladbach 1-1 (1-0)

Borussia Moenchengladbach, qui paraissait en petite forme ces dernières semaines, a surpris à Maine Road en arrachant le match nul (1-1, mi-temps 1-0) à Manchester City. Comme Grasshopper à Nottingham, les anciens champions de RFA avaient tout mis sur la défensive. Mais ils furent beaucoup plus heureux. C'est ainsi que leur égalisation, obtenue par Lienen sur une reprise de la tête de Simonsen, fut assez chanceuse. Il est vrai que peu auparavant, un but de Simonsen avait été annulé pour hors-jeu.

Manchester City, bien qu'ayant eu constamment l'initiative des opérations, ne se créa guère d'occasions de marquer. Après l'ouverture du score par Channon à la 25<sup>e</sup> minute, les Anglais échouèrent régulièrement sur une défense intraitable et, surtout, sur un gardien (Kleib) aux réflexes étonnants. Les Allemands furent en définitive plus près de la victoire puisque, à une minute de la fin, une contre-attaque de Bruns se solda par un tir sur un montant.

Stade de Maine Road. - 45 000 spectateurs. - Arbitre : Ponnet (Be). - Buts : 25<sup>e</sup> Channon 1-0 ; 67<sup>e</sup> Lienen 1-1.

### Hertha Berlin - Dukla Prague 1-1 (0-1)

Hertha Berlin a réalisé sa meilleure recette de la saison en coupe de l'UEFA avec 23 229 spectateurs pour son match contre Dukla Prague. Mais il semble bien que ce sera la dernière. Après le 1-1 concédé aux Tchécoslovaques, les Berlinoïses n'ont plus guère d'espoir d'atteindre les demi-finales.

Les Allemands ont généralement dominé, mais les Tchécoslovaques n'ont manqué aucune occasion de lancer des contre-attaques toujours dangereuses, principalement par Rott, Nehoda et Gajdusek. Dukla ouvrit d'ailleurs le score sur une rupture, juste avant le repos, par l'intermédiaire de Pelc.

Le match sembla définitivement joué à la 47<sup>e</sup> minute lorsque Nehoda se présenta seul devant le gardien allemand. Il ne parvint cependant pas à marquer. Les Allemands reprirent dès lors leur domination et c'est en toute logique qu'ils obtinrent l'égalisation à la 51<sup>e</sup> minute. La défense tchécoslovaque regroupée leur refusa par la suite le second but qui leur aurait permis d'envisager le match retour de Prague avec une toute petite chance de se qualifier.

Stade olympique de Berlin. - 23 229 spectateurs. - Arbitre : Thime (Ho). - Buts : 45<sup>e</sup> Pelc 0-1 ; 51<sup>e</sup> Nüssing 1-1.

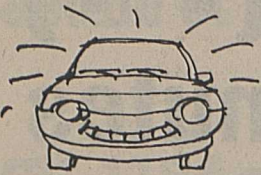
### Honved Budapest - MSV Duisbourg 2-3 (1-1)

Au terme d'un match équilibré, mais qui fut souvent à la limite de la régularité, le MSV Duisbourg a pris une sérieuse option sur sa qualification pour les demi-finales de la coupe de l'UEFA en s'imposant par 3-2 (mi-temps 1-1) au Nepstadion de Budapest contre la Honved. Bien que n'ayant plus disputé de match officiel depuis 81 jours, les Allemands de l'Ouest ont fourni une très bonne partie. Leur succès est heureux, mais il n'est pas totalement mérité, car la formation hongroise a laissé apparaître de nombreuses lacunes sur le plan défensif principalement.

Pour les Allemands, qui luttent contre la relégation en Bundesliga, le grand homme du match fut l'attaquant Ronnie Worm, qui s'est fait l'auteur de deux des trois buts de son équipe.

Nepstadion de Budapest. - 12 000 spectateurs. - Arbitre : Konrath (Fr). - Buts : 23<sup>e</sup> Worm 0-1 ; 36<sup>e</sup> Jozsef Varga 1-1 ; 49<sup>e</sup> Weimpel (penalty) 2-1 ; 53<sup>e</sup> Worm 2-2 ; 85<sup>e</sup> Seliger 2-3.

Avanti, la garantie anticorrosion: nous l'accordons pour deux longues années avec contrôle intermédiaire gratuit. Sans limitation de kilométrage. Même sur les parties laquées. Car à l'usine, nos voitures sont soigneusement traitées contre la corrosion et y sont dotées de passages de roues supplémentaires. Et en Suisse, nous complétons tout cela par un second traitement spécial.



Nous l'avons déjà dit. Nous entendons servir encore mieux le consommateur. Avec une authentique prestation Fiat: la protection-client Fiat. C'est ainsi que nous désignons les mesures par lesquelles nous protégeons l'acquéreur d'une Fiat après l'achat. Lisez ici tout ce que cela comprend. Puis: avanti avec Fiat!



Avanti, l'assurance frais de réparations Helvetia. Nous savons en effet que nos voitures sont conduites par des humains. Et qu'il peut donc toujours se produire un dommage mécanique. Aussi nos clients sont-ils couverts durant 30 mois contre ces frais de réparations.



Avanti, la garantie d'usine: elle est non seulement valable un an, mais encore sans limitation de kilométrage. Que voulez-vous, nos voitures sont bien faites. Nous en avons confié une partie de la finition à des chaînes de montage commandées par ordinateur, l'erreur étant humaine. Et parce que nous ne pouvons ni ne voulons la tolérer.

Avanti, le crédit SAVA. Il arrive qu'on veuille envoyer sa vieille voiture au diable. Sans disposer des moyens nécessaires pour une nouvelle. Dans ce cas, un crédit s'avère en général moins coûteux que de réparer un vieux clou. Des dépenses que vous pouvez vous épargner. Avec un crédit de la SAVA.

Avanti, les pièces de rechange Fiat d'origine. La commission suisse des cartels a constaté en effet que nos pièces de rechange d'origine sont les plus avantageuses. Et votre agent Fiat vous garantit que ces pièces de rechange répondent aux sévères normes d'usine. Par le label **PIECES D'ORIGINE FIAT** bleu sur la facture.

Avanti, le service Fiat. La protection-client Fiat comprend bien entendu l'entretien, effectué par de vrais professionnels. Chez votre agent Fiat, votre Fiat est en bonnes mains. Car celui-ci la connaît mieux que quiconque. Ses factures sont raisonnables et il veille à ce que - même après des années - votre Fiat bénéficie encore d'excellents prix de reprise.

Avanti, l'équipement. Lorsque nous indiquons un prix, plus besoin, pour avoir une voiture complète, de payer des extras. Car nos voitures ont tout ce qu'il faut pour votre sécurité et votre confort.

Avanti, l'économie. Surtout lorsque les voitures sont aussi économiques que les nôtres. Le plaisir de conduire doit être un plaisir sans mélange.



Garantie. Protégée. Assurée. Typiquement Fiat!

**Protection - client Fiat.**

Spühler, Sulzer, Meier.

**AVANTI FIAT!**



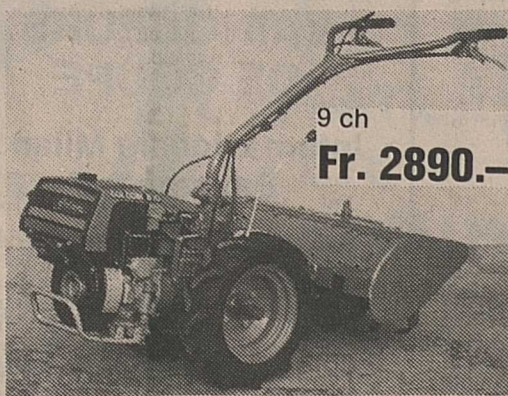
**Cirque blanc du Torrent**

Plus de 40 km de merveilleuses pistes de ski bien préparées  
Piste de descente FIS ainsi que piste de descente jusqu'à Loèche-les-Bains

Restaurant panoramique avec dortoir sympathique

**OFFRE SPÉCIALE: un week-end de ski au Torrent**

1 souper, 1 nuitée, 1 petit déjeuner et 2 cartes journalières  
Fr. 55.- par personne  
Téléphérique du Torrent S.A., 3954 Loèche-les-Bains  
Renseignements: tél. 027/61 16 16 ou 61 19 44



9 ch  
Fr. 2890.-



**HONDA**



Important!

**FLEISCH S.A., SAXON**

Transporteurs  
Motoculteurs  
Motofaucheuses  
Motosarclieuses  
Débroussailleuses  
Moteurs de 3 à 18 ch

Achetez chez le spécialiste qui vous garantit les pièces et le service après vente.

Tél. 026/6 24 70

**vos annonces: Publicitas 027/21 21 11**

**Même utilisation que la mayonnaise**

**50% moins de calories**







C'était le 11 mars 1978, Grasshopper avait battu Neuchâtel Xamax par 2 à 0. Ici, une phase de cette partie avec un duel entre Bosco et Richard (à l'arrière-plan Guggisberg). Photo ASL.

# Pleins feux sur Grasshopper - Neuchâtel Xamax

**N**OUS ALLONS vivre dimanche la dix-huitième journée du championnat de LNA et nous en attendons beaucoup pour la bonne raison qu'elle nous vaudra un choc capital entre Grasshopper et Neuchâtel Xamax, les deux équipes qui se partagent le fatidique sixième rang avec 19 points. Indiscutablement, le vainqueur de cette confrontation pourrait faire un grand pas en avant sur le chemin de la qualification pour le tour final. On connaît la situation: à l'heure actuelle, personne n'est certain de son sort dans le haut du classement. On dira tout au plus que Zurich, dans une moindre mesure Servette, voire Saint-Gall sont en position de force et qu'il serait très surprenant de les retrouver dans le tour de relégation. Young Boys paraît apte à les rejoindre, tandis que Bâle a de quoi s'inquiéter après sa curieuse déconvenue à Neuchâtel (2-0). C'est dire que, en quelque sorte, les cinq dernières journées de ce tour qualificatif pourraient bien mettre en lumière le débat qui occupera le quatuor Bâle-Xamax-GC-Chênois pour l'obtention des deux billets restants...

## ● Le «vilain» Johanssen

Dans cette perspective, l'accent est forcément mis sur les chocs directs entre ces quatre clubs. Ainsi,

le week-end passé GC a été tenu en échec Chênois (0-0) en se disant qu'il faisait là une bonne opération. La prestation des «Sauterelles» a pourtant été diversement appréciée. Ou plutôt, elle a été unanimement critiquée par la presse qui n'a déjà jamais aimé la manière rugueuse prônée par Johanssen. Celui-ci parviendra peut-être à éviter le tour de relégation à ses hommes, mais il réussira plus sûrement à les dégoûter du football. On le sent déjà chez Sulser, Ponte, Meyer ou Heinz Hermann et le non-renouvellement du contrat de Johanssen confirme ce malaise. En tous les cas, le champion va jouer très gros dimanche dès 14 h. 30 où il aura l'obligation de s'imposer devant son public toujours aussi peu convaincu. Le milieu de terrain sera bien forcé de se dégarnir et de prendre quelques initiatives face à la routinière paire neuchâteloise Gross-Weller!

Outre ce choc, la journée de dimanche nous réservera de belles empoignades entre Bâle et Zurich d'une part, entre Saint-Gall et Chênois d'autre part. C'est une mission très délicate qui attend les Genevois à l'autre bout de la Suisse. Or, ils n'ont pas le choix. Ils doivent revenir avec une partie de l'enjeu s'ils ne veulent pas se faire décrocher en regard du sixième rang au classement. Il faut en effet savoir que les protégés de Révelli devront ren-

## 18<sup>e</sup> ronde de LNA

dre visite, lors des quatre dernières parties, à Servette puis Zurich que tout le monde considère comme les deux meilleures formations du pays...

Enfin, il y aura dimanche trois matches qui ne soulèveront pas les passions d'un public qui paraît avoir de la peine à regagner les stades (guère plus de 5000 personnes en moyenne par match le week-end passé). A Chiasso, Young Boys a la possibilité d'assurer sa qualification. Aux Charmilles, Servette devrait prendre aisément la mesure de Nordstern. A Sion, le derby contre Lausanne aura de vilains airs de lutte contre la relégation.

● **BÂLE - ZURICH.** - Les Bâlois manquent de perçant offensif. Très irréguliers dans leur comportement, ils peuvent toutefois refaire surface contre les hommes de Cajkovski qui se reposent beaucoup sur l'extraordinaire Jerkovic. Et puis, ce choc des deux villes demeure toujours un derby...

● **CHIASO - YOUNG BOYS.** - Ce ne sera certainement pas un grand match. Les Tessinois vont mal et leur «catenaccio» ne leur permet que de limiter les dégâts. S'il n'y a plus que le vétéran Luttrou pour scorer, les Bernois devraient imposer leur volonté. Reste à voir comment manœvrera le trio Zwahlen-Küttel-Müller.

● **GRASSHOPPER - NEUCHÂTEL XAMAX.** - La tension nerveuse sera à son comble au Hardturm où les Neuchâtelois - qui ont par la suite un programme plus favorable - peuvent réaliser une bonne affaire. L'entraîneur Vogel connaît bien les Zurichois. Il n'est pas dit qu'il ne trouve pas de quoi déjouer la défense massue et cossue dirigée par l'Allemand Hey.

● **SAINT-GALL - CHÊNOIS.** - A l'Espenmoos, les gens de Sommer sont presque imbattables. Bien organisés autour de Stœckli - un libéro de grande valeur - ils veilleront d'abord à assurer leur place parmi les six «grands». Mais les Genevois n'ont rien à perdre!

● **SERVETTE - NORDSTERN.** - Il y a peu à dire sur cette rencontre qui manquera probablement de sel. Les Servettiens voudront tranquillement se remettre des émotions de la coupe d'Europe et ils ont assez de talent pour s'imposer en douceur.

● **SION - LAUSANNE.** - C'est une partie un peu triste que vont disputer les deux clubs romands. Sion n'a que de faibles moyens, on le sait. Mais on peut penser que la nouvelle commission technique mise en place va redonner un nouvel allant aux Valaisans. Face à des Lausannois que certains prétendent en renouveau (bonne première mi-temps contre Servette), face à Blazevic et Djordjic que l'on connaît bien et face à Burgener et Favre, les deux points forts du LS, le réveil est possible... - Ma -

## LNB: Vevey stoppera-t-il Lugano?

Il n'y a pas eu de surprises en championnat de LNB lors de la reprise. Les têtes de série Lugano, La Chaux-de-Fonds et Lucerne se sont imposées et ont donc consolidé leur position. Derrière eux, Winterthour et Aarau (malgré la défaite) émergent légèrement du peloton et devraient pouvoir s'éloigner assez vite de la zone dangereuse. En ce début de second tour, la bataille fait en effet rage au sein de ce groupe qui fait pour l'instant un malheureux condamné en puissance (Young Fellows) avec 9 points de retard sur l'avant-dernier! Devant les «jeunes compagnons», en revanche, on joue serré puisque dix clubs s'échelonnent au classement dans un intervalle de 3 points!

Au programme de ce week-end, le déplacement que va faire le leader Lugano à Vevey retient l'attention. Les Veveysans ont révélé de bonnes dispositions à Fribourg même si l'opposition fut très faible (0-2). Malgré l'arrêt de la compétition de leur meneur de jeu Osojnak (sérieuse blessure au genou), les hommes de Garbani ont fait preuve d'une bonne organisation. Ils peuvent, devant leur public toujours fidèle, déranger les plans des Tessinois. L'autre «grand», La Chaux-de-Fonds aura la partie plus facile en accueillant Kriens à la Charrière où le terrain pourrait bien être gras. Il appartiendra une nouvelle fois aux vétérans Katic et Vuilleumier de conduire les «Montagnards» à la victoire. Ce vieillissement inspire toutefois quelques inquiétudes dans la perspective d'un retour en LNA...

Lucerne, le troisième larron, reçoit Granges que l'on dit en regain de forme et qui pourrait donc créer une petite surprise susceptible de relancer l'intérêt d'un championnat qui manque décidément de temps forts (il est rare qu'un match attire plus de 2000 spectateurs). Pendant ce temps, les clubs romands qui militent dans le milieu du classement joueront contre des adversaires de valeur sensiblement égale. Fribourg doit absolument se ressaisir à Berne. Bienne peut battre Wettingen, assurément. Quant à Carouge, il accueille Winterthour - une équipe en forme - samedi déjà. Espérons que les locaux obtiennent une partie de l'enjeu car ils sont à l'avant-dernier rang (avec Berne) et le climat est toujours aussi passionnel au sein du club où les affaires administratives ne sont toujours pas réglées si l'on en croit un confrère romand. - Ma -

## 1<sup>re</sup> ligue: Leytron - Martigny pas seulement pour l'honneur

En consultant le classement et les derniers résultats du championnat de première ligue (groupe 1), on peut être invité à penser que tout y est bien disséqué et que la grande majorité des clubs vont pouvoir terminer la saison en roue libre. Stade Lausanne et Rarogne font en effet figure de parfaits finalistes avec 6 points d'avance sur le troisième, Renens. A l'autre bout, Le Locle est condamné en puissance qui pourrait avoir pour compagnon Viège (en net regain de forme) ou Yverdon (légèrement ébranlé par l'affaire Comisetti). Tel est le verdict apparent au premier coup d'oeil!

L'expérience nous a cependant appris à être prudent en matière de pronostic dans ce groupe où les équipes sont finalement de valeur sensiblement égale. Il peut encore se produire bien des renversements lors des dix dernières journées. Il suffit pour s'en persuader de relever que lors des sept matches du week-end passé, nous n'avons eu que des résultats à un but d'écart ou des nuls! C'est une constatation qui a force de loi: aucune partie n'est jouée d'avance et même Rarogne qui accueille le modeste Yverdon dimanche devra être sur ses gardes.

Dans le même ordre d'idées, on se réjouit de voir ce que va faire Monthey dans le fief de Stade Lausanne. Après leur bonne entrée en matière contre Nyon, les Montheyens abordent ce déplacement dans d'excellentes conditions morales. Comme c'était là le principal souci de Dubosson après la pause hivernale, le test sera intéressant. L'affaire sera encore plus importante pour Viège et son nouvel entraîneur Fattler qui vont s'efforcer de ne pas revenir bredouilles de Meyrin. Les Viègeois lutteront en espérant surtout que leurs voisins raronais s'imposent face à Yverdon et que Le Locle n'améliore pas trop leur pécule contre Boudry. Enfin, le choc le plus prometteur du week-end - surtout pour nous, Valaisans - se déroulera à Leytron où l'équipe locale doit à tout prix refaire surface en recevant son voisin Martigny. Bien emmenés par leur centre-avant Bochatay, les Martignerais ne vont cependant probablement pas se laisser faire... - Ma -

## Une excellente idée qui devrait faire bouler de neige

### COMMENT SAUVER UN CLUB D'UNE FAILLITE CERTAINE?

A l'image de beaucoup d'autres clubs du pays, le FC Bienne se trouve dans une situation financière catastrophique et même considérée sans issue, du moins jusqu'à ces derniers jours. Sa dette qui avait atteint un million et demi a pourtant pu être réduite à 350 000 francs grâce au renoncement de plusieurs cautionnaires d'antan. Mais le club ayant pratiquement perdu tout crédit auprès des sportifs de la région, les recettes des matches sont absolument insuffisantes, à tel point que les salaires et les primes dues n'ont plus été versées depuis bien des mois.

Un comité de salut public (sans président) a passé en revue toutes les possibilités qui restaient encore de sauver le bateau. C'est ainsi qu'une société anonyme de financement fut créée il y a quelques mois, mettant sur le marché un certain nombre d'actions d'une valeur nominale de 200 francs. Il n'en a été souscrit que 410 dans les délais, ce qui paraissait balayer les derniers espoirs d'éviter une faillite de plus en plus inéluctable.

C'est alors qu'apparut et se manifesta la Migros. Elle annonça qu'elle verserait au FC Bienne le 5% du produit des ventes réalisées le jeudi 8 mars (les commerces de la ville de l'avenir sont ouverts jusqu'à 22 heures tous les jeudis) dans ses dix succursales de la cité. Indépendamment de son impact publicitaire indiscutable, l'initiative allait déclencher une série de réactions qui, sans cela, ne se seraient très certainement jamais produites.

Des peintres connus firent don de toiles qui seront attribuées au plus offrant. Un match humoristique de hockey sur glace a déjà rapporté quelques centaines de francs supplémentaires, puis d'autres magasins annoncèrent qu'ils retiendraient durant une période déterminée un pourcentage de leurs recettes au profit du FC local, etc.

Le déclin s'était produit et le processus mis en marche. De fil en aiguille, cette fameuse journée du jeudi 8 mars, soit celle d'aujourd'hui va voir une authentique et gigantesque kermesse s'installer dans les rues de Bienne. Des stands y ont été aménagés où seront vendues oranges, friandises et même des ouvrages sportifs. Jeunes et moins jeunes pourront s'y exercer au tir à l'arbalète ou rouler en compagnie des champions d'Europe de side-car, tout cela au bénéfice d'un club qui s'apprête à récolter là quelques dizaines de milliers de francs supplémentaires. Inutile de dire que d'autres sociétés sportives, des volleyeurs aux hockeyeurs ou handballeurs, en passant par le groupement des arbitres de la région, se sont annoncées pour animer ce «show» vraiment inédit.

On est curieux d'en apprécier le résultat chiffré. Mais quoi qu'il en soit, la formule paraît devoir faire son chemin, puisqu'on connaît déjà de nombreux autres clubs qui se feront représenter demain à Bienne avec l'espoir d'en rapporter des idées nouvelles en vue de leur propre sauvetage.

J. Vd

## TIR

### Match valaisan au fusil à air comprimé

Nous nous permettons de signaler que le match valaisan AC 1979 comptant pour l'attribution du titre de champion valaisan AC catégorie élite et junior se déroulera le samedi 10 mars 1979 au stand AC de Saint-Maurice de la manière suivante:

- 13 h. 45 Tirage au sort des cibles des tireurs tirant en première série.
- 14 h. Début des tirs, première série.
- 15 h. 30 Tirage au sort des cibles des tireurs tirant en deuxième série.
- 15 h. 45 Début des tirs deuxième série.
- 17 h. Tirage au sort des cibles pour juniors et relève.
- 17 h. 15 Début des tirs de la troisième série (juniors et relève).

Le nombre de places étant limité, les tireurs voudront bien s'inscrire par écrit auprès du chef de match: Michel Coquoz, case postale 273, 1920 Martigny en indiquant le nombre de points obtenus en 1978-1979 lors du tir de la maîtrise valaisanne AC (ce résultat est qualificatif pour tirer le match valaisan AC) et en précisant quelle est la série désirée. Vevey - Lugano



Les trois Leytronnais de gauche à droite Michaud, Roduit et Buchard auront fort à faire pour museler l'équipe martigneraise.

## Programme du week-end

### LIGUE NATIONALE A

Bâle - Zurich  
Chiasso - Young Boys  
Grasshopper - Neuchâtel Xamax  
Saint-Gall - Chênois  
Servette - Nordstern  
Sion - Lausanne

### LIGUE NATIONALE B

Aarau - Bellinzona  
Berne - Fribourg  
Bienne - Wettingen  
La Chaux-de-Fonds - Kriens  
Carouge - Winterthour  
Frauenfeld - Young Fellows  
Lucerne - Granges  
Vevey - Lugano

### PREMIÈRE LIGUE

Stade Lausanne - Monthey  
Le Locle - Boudry  
Leytron - Martigny  
Malley - Nyon  
Meyrin - Viège  
Orbe - Renens  
Rarogne - Yverdon

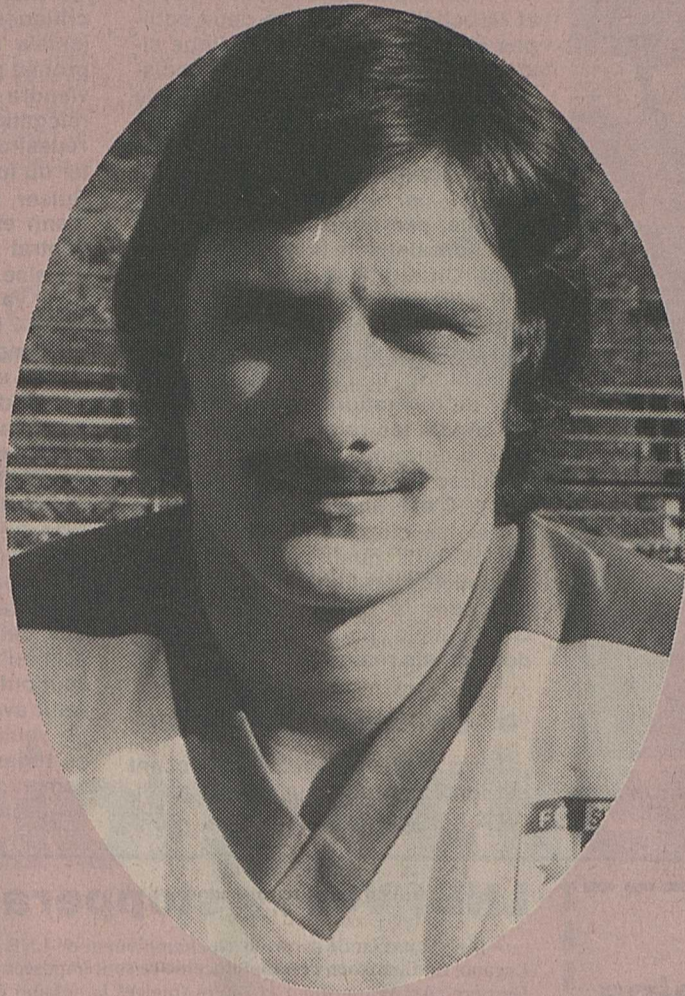
# Dans quatre jours Sion - Lausanne

EN VILLE de Sion et dans tout le canton on parle de cette rencontre. Les avis sont très partagés mais dans l'ensemble il apparaît que la défaite de Zurich est «comprise», expliquée même. Tout le monde est conscient que les conditions seront différentes au stade de Tourbillon. Dans ce sens les joueurs que nous avons interrogés comptent fermement sur un environnement favorable. Ils répètent à satiété que pour eux le soutien d'un public nombreux et chaleureux est un apport primordial. Ils ont tous à cœur de faire le mieux possible et cela dans une ambiance qui devrait les porter à se dépasser. Franchement, nous pensons que les sportifs valaisans répondront à ce vœu et que ces garçons qui ont parfaitement conscience des difficultés qui sont les leurs seront encouragés et soutenus comme ils le méritent.



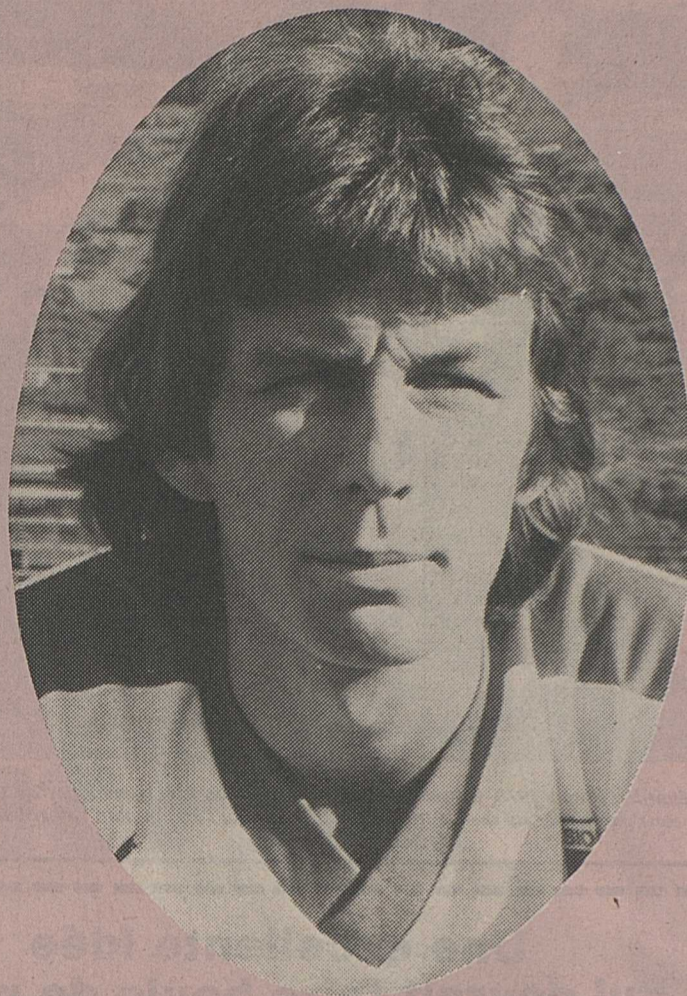
ALAIN GEIGER

«Nous ne devons pas perdre!»



CLAUDE SARRASIN

«Nous devons marquer les premiers!»



ALAIN-EMILE BALET

«Personne ne rechignera à l'ouvrage!»

## « Il faudra cravacher durant nonante minutes ! »

● **ALAIN GEIGER.** - C'est avec le «benjamin» de l'équipe que nous commençons aujourd'hui, soit Alain Geiger, 19 ans en novembre prochain. L'entretien faillit tourner court, voyez plutôt: «Ce n'est pas à moi de donner une opinion sur ce match, d'autres camarades sont plus expérimentés pour le faire. Oui, j'ai déjà joué deux fois contre le Lausanne-Sports et dimanche nous ne pouvons pas nous permettre de perdre, car nos chances deviennent ténues. Je crois que nous pouvons battre les Vaudois.»

● **CLAUDE SARRASIN.** - Il y a un joueur qui devrait y contribuer, nous pensons à l'attaquant Claude Sarrasin qui appelle la réussite: «Il est temps, en effet, que je retrouve le chemin des filets de

l'adversaire. J'abonde dans le sens de mes coéquipiers qui estiment que nous devons absolument gagner. En ce qui me concerne, j'ai toujours eu du plaisir à jouer contre Lausanne car je me trouve être plus libre de mes mouvements. Nous sommes bien préparés physiquement, tout comme le LS du reste. Nous allons nous affronter à armes égales avec pour nous l'avantage incontestable d'être au pays. Je souhaite vivement que nous réussissions à marquer les premiers et les affaires s'engageraient bien et pourraient également bien se terminer.»

● **ALAIN BALET.** - Comme hier, nous terminerons avec un défenseur. C'est un Alain-Emile Balet confiant et optimiste que nous

avons joint par téléphone: «Je pense qu'il est fort probable que la défense jouera dans la même composition que dimanche passé. Problèmes et difficultés ne vont pas nous manquer, de cela j'en suis certain. Mais il est tellement impératif pour nous de gagner que je suis sûr que personne ne rechignera à l'ouvrage. Il faudra que tout le monde court dimanche, c'est maintenant ou jamais qu'il faut le faire. Aucune occasion ne devra être galvaudée et pour notre part, j'entends les défenseurs, je sais que d'ores et déjà nous serons sévèrement mis à l'épreuve. Le sachant nous agissons en conséquence. Battre Lausanne, nous en sommes capables, nous n'avons surtout aucune raison de les sous-estimer et c'est nonante minutes durant qu'il faudra «cravacher» pour réussir à nous imposer.»

Demain ce sont Pierre-Antoine Dayen, Guy Mathez et Bernard Moix qui auront la parole pour situer ce derby dont tous ne manquent pas de souligner l'importance. A vous, amis supporters du FC Sion de témoigner votre soutien en prenant le chemin du stade de Tourbillon, dimanche à 14 h. 30.

### Coupe d'Europe féminine

La Norvégienne Bente Dahlum, leader de la coupe du monde féminine, a encore amélioré sa position en remportant le slalom spécial de Zakopane. Le classement: 1. Bente Dahlum (No) 94"80. 2. Cinzia Valt (It) 95"43. 3. Thea Gamper (It) 95"88. 4. Anna-Karina Hesse (Su) 96"47. 5. Ludmilla Reuss (URSS) 96"78. 6. Sigrid Totschnig (Aut) 97"09. 7. Roswitha Aschenwald (Aut) 96"96. 8. Brigitte Sirch (RFA) 97"09.

**Coupe d'Europe.** - Classement général: 1. Bente Dahlum (No) 172 p. 2. Rotild Fjelstad (No) 124. 3. Heide Riedler (Aut) 83. 4. Brigitte Sirch (RFA) 74. 5. Cinzia Valt (It) 64. 6. Christa Zechmeister (RFA) 62. 7. Fabienne Serrat (Fr) 56.

### Sport-Toto

Programme des matches pour le concours au résultat N° 10 des 10-11 mars 1979:

	Tendances
1. Bâle - Zurich	1 x 2
2. Chiasso - Young Boys	4 3 3
3. Grasshopper - Neuchâtel	6 2 2
4. St-Gall - Chênois	6 2 2
5. Servette - Nordstern	7 2 1
6. Sion - Lausanne	3 4 3
7. Aarau - Bellinzona	5 3 2
8. Berne - Fribourg	4 3 3
9. Biel - Wettingen	4 4 2
10. Etoile Carouge - Winterthur	4 3 3
11. Frauenfeld - Young Fellows	5 3 2
12. Lucerne - Granges	5 3 2
13. Vevey - Lugano	3 4 3

### Toto-X

14. Ch.-de-Fonds - Kriens	6 3 1
15. Stade Lausanne - Monthey	7 2 1
16. Le Locle - Boudry	3 3 4
17. Leytron - Martigny	3 4 3
18. Malley - Nyon	4 3 3
19. Meyrin - Visp	6 3 1
20. Orbe - Renens	4 3 3
21. Aurore - Central	6 3 1
22. Fétingny - Delémont	2 3 5
23. Herzogenbuchsee - Köniz	2 4 4
24. Laufen - Dürrenast	5 3 2
25. Lerchenfeld - Solothurn	5 3 2
26. Allschwil - Suhr	4 4 2
27. Baden - Schaffhausen	5 4 1
28. Brühl - Birsfelden	3 4 3
29. Concordia - Turicum	4 3 3
30. Muttenz - Glattbrugg	6 2 2
31. Red Star - Gossau	4 4 2
32. Balzers - Emmen	6 3 1
33. Emmenbrücke - Mendrisiostar	4 4 2
34. Locarno - Vaduz	5 4 1
35. Morbio - Chur	5 3 2
36. Rüti - FC Zug	5 3 2

### HOCKEY SUR GLACE

#### Victoire des juniors suisses

Les juniors suisses ont entamé victorieusement le tournoi mondial du groupe B, à Caen. Ils ont battu la Hollande par 10-4. Ce succès ne fut cependant pas obtenu sans peine. Face à des adversaires très fort phy-

siquement et comprenant dans leurs rangs plusieurs joueurs d'origine canadienne, les jeunes Suisses n'ont vraiment fait la décision qu'au deuxième tiers. Les buts ont été marqués par Peter Schlagenhaut (3), Beat Lautenschlager, Niederer (2), Trümpler, Scheirer, Zarri et Arnold.

#### Les résultats:

**Groupe A:** Pologne - Belgique 23-2; France - Autriche 3-1. **Groupe B:** Danemark - Italie 3-0; Suisse - Hollande 10-4 (3-1 4-1 3-2). Les deux premiers de chaque groupe disputeront la finale samedi. Le vainqueur sera promu dans le groupe A.

A Sofia, le tournoi mondial du groupe C s'est terminé par la victoire de la Bulgarie, qui n'a pas perdu un seul point. **Classement final (4 matches):** 1. Bulgarie 8 points; 2. Espagne 4; 3. Grande-Bretagne 0.

#### BOBSLEIGH

#### Pas d'entraînement à Lake Placid

La pluie et le redoux ont amené un nouveau renvoi des entraînements de bob à deux, à Lake Placid. Il est probable désormais que les épreuves préolympiques ne pourront avoir lieu. Une décision sera prise vendredi à ce sujet.

#### BOXE

#### Righetti challenger officiel d'Evangelista

L'Italien Alfio Righetti a été désigné comme challenger officiel de l'Espagnol Alfredo Evangelista, champion d'Europe des poids lourds. Les enchères pour le championnat d'Europe Evangelista-Righetti devront parvenir à l'EBU au plus tard le 6 mai prochain.

#### TENNIS

#### Les tournois à l'étranger

**Vienne: matches-exhibitions:** Bjorn Borg (Su) bat John MacEnroe (EU) 3-6 6-1 6-4; Adriano Panatta (It) bat Peter Feigl (Aut) 3-6 6-3 6-4.

### Succès des juniors suisses

A Triesen, devant 300 spectateurs, la sélection suisse des juniors (moins de 18 ans) a remporté une facile victoire sur celle du Liechtenstein (2-0, mi-temps 1-0). Généralement plus rapide que leurs adversaires (dont la moyenne d'âge était supérieure d'une année), supérieurs sur le plan technique, les jeunes Suisses ont eu constamment l'initiative des opérations. Ce n'est qu'avec l'aide de la chance que les juniors du Liechtenstein évitèrent une défaite plus sévère.

Triesen. - 300 spectateurs. - Arbitre: Gritsch (Lie). - Buts: 5. Frank 0-1. 61. Fehr 0-2.

Sélection suisse: Moos (Sion), Andermatt (Zoug), Zingg (Birsfelden), Balet (Sion), Frank (Young Boys), Castella (CS Chênois), Jaccard (La Chau-de-Fonds), Sandoz (Les Geneveys), Schnydrig (Viège), puis, 46. Fehr (Rüti), Kurz (Zurich), Cina (Sion).

● **ANGLETERRE.** - Championnat de première division: Birmingham City - Queens Park Rangers 3-1; Coventry City - Liverpool 0-0; Middlesbrough - Everton 1-2.

#### Gerd Müller aux Etats-Unis

Gerd Müller, l'avant-centre du Bayern Munich, jouera à partir du 1<sup>er</sup> juin pour le club professionnel américain de Fort Lauderdale. Récemment libéré par le Bayern, le «bombardier de la nation» a annoncé lui-même son départ au cours d'une conférence de presse, à laquelle assistaient des représentants de son nouvel employeur. Il a précisé qu'il avait signé un contrat de deux ans et demi sans donner, toutefois, de détail sur les conditions financières qui lui sont faites.

4711  
**SIR irish moss**  
Lotion After Shave

Marquant et frais... typiquement masculin



# 50 ans AVGF : la vie des sections



## Edelweiss de Vouvry

Notre société comprend 60 membres. Nous avons deux groupes: premier groupe, répétition lundi de 20 h. 15 à 22 heures; deuxième groupe (plus relax) répétition mercredi de 18 h. 45 à 20 heures. **Comité** présidente: Vuadens Michèle; Terry Jacqueline; Planchamp Louise; Gallina Monique; Fracheboud Claudine. Fondation de la société: 1941.

M. Vuadens



## La « Loënaz » Massongex

La société fédérale de gymnastique féminine «La Loënaz» de Massongex a été fondée en 1974. Dès le départ elle a bénéficié d'un large soutien de la population. Présidée depuis le début par M<sup>me</sup> Francine Daves, elle compte actuellement 80 membres qui se répartissent dans les groupes suivants: 18 pupilles, moniteur M. Charles Darbellay; 38 pupillettes, monitrices M<sup>mes</sup> Fabienne Giovanola, Romy Vernay. Sous-monitrices M<sup>mes</sup> Claudine Nicollerat, Marie-Claire Salamolard. 24 dames, monitrice M<sup>me</sup> Josette Dirac. Elle compte entre autre une équipe de volleyball entraînée par M<sup>me</sup> Claudine Nicollerat qui dispute le championnat de première ligue A.V.G.F. Depuis sa fondation, elle a participé à toutes les fêtes cantonales qui est la base de son activité principale tout comme la soirée annuelle. Elle a eu le plaisir de se rendre à Genève lors de la Fête fédérale de 1978. Elle rehausse également les manifestations communales telles que le 1<sup>er</sup> août, le Noël des aînés et les différentes fêtes des sociétés locales.

## La gym dames d'Evionnaz

Année de fondation: 1976. Effectif: 16 membres. Comité: présidente: Jacquemoud Christiane; vice-présidente: Mottet Claudine; caissière: Egli Théodora; secrétaire: Pernollet Marie-José; membres: Wiedmer Denise; monitrice: Wiedmer Denise; sous-monitrice: Jacquemoud Christiane. Local de répétition: grande salle communale. Le mardi de 20 h. 30 à 21 h. 45.

Le village d'Evionnaz a bénéficié d'une salle de gymnastique en 1973.

C'est au printemps 1974 qu'un petit groupe de dames a commencé à pratiquer la gymnastique. Comme aucune monitrice n'était formée, nous avons demandé les services de M<sup>me</sup> Raymonde Comte de Martigny pour six mois environ. Puis nous avons trouvé une responsable au sein de notre groupe pour le monitariat. Avec ses seize membres, la section n'est pas grande mais nous espérons toujours plus de participation, et les nouvelles dames seront naturellement les bienvenues.



## La gym dames de Saint-Maurice

Notre société de gymnastique la «Gym-Dam» de Saint-Maurice, a été fondée en 1935 par M. Louis Pignat. Le groupe pupillettes a été créé en 1944.

La société n'a cessé de s'accroître au fil des ans. Plusieurs disciplines sont offertes, au goût de tout le monde. Elle atteint aujourd'hui un effectif de 150 gymnastes qui sont réparties de la manière suivante: pupillettes: environ 57, responsable Yvette Bonvin; actives: environ 20, responsable Evelyne Byland; dames: environ 50, responsable Georgette Duc; athlètes: environ 20, responsable Jean Bonvin; agrès: environ 10, responsable Evelyne Byland; volleyball: environ 15, responsable Danièle Udriot.

Tous ces groupements sont dirigés par une équipe technique sous la responsabilité dynamique de Jean Bonvin.

Saint-Maurice fut heureuse d'accueillir les pupilles et pupillettes valaisannes en 1947, 1965, 1974. La Fête cantonale de gymnastique féminine, en 1956, se déroula chez nous et nous organisons en collaboration avec les actifs, la Fête cantonale artistique, le 12 et 13 mai prochain.

Ces dernières années ont été particulièrement brillantes pour notre société, de nombreux succès en concours de sections, en individuel athlétisme et volleyball ont récompensé les efforts consentis.

**Bref panorama 1978:** pupillette: championne valaisanne; volleyball: challenge «Nouveliste»; athlétisme: titres valaisans; section, athlétisme: 8<sup>e</sup> rang aux concours de section à Genève sur le plan suisse et première section romande.

La «Gym-Dam» de Saint-Maurice doit beaucoup de sa vitalité à Ninette Duroux qui a œuvré avec fidélité comme monitrice pendant vingt-cinq ans.

## Une « première » à l'ACVG samedi à Ovronnaz

En effet, ce samedi 10 mars 1979, au Centre sportif d'Ovronnaz lieu rêvé pour pareille rencontre, vont se réunir et se retrouver les présidents des sections d'actifs du Valais.

A leur intention, le président cantonal, Edmond Biollaz, et son comité ont prévu un programme qui a nécessité de la part des animateurs - René Kühn, Cyrano Vouillamoz, Antoine Chevrier, Edmond Biollaz - plusieurs séances préliminaires afin d'assurer une parfaite réussite et une coordination au plus haut niveau.

Ce programme prévoit deux thèmes principaux avec chacun un développement particulier:

### 1<sup>er</sup> thème: les moniteurs avec comme principaux sujets:

- Les besoins en moniteurs sont-ils couverts?
- Quel est l'objectif à atteindre, dans le temps, pour chaque section dans le cadre des moniteurs?
- Les qualifications pour chaque catégorie sont-elles définies?
- Comment assurer le recrutement de nouveaux moniteurs?
- L'importance du choix du futur moniteur est-il considéré? Comment faire ce choix? Sur quoi se baser ou quels critères retenir?
- La formation des moniteurs après le choix: Comment? Par qui?
- Etc.

**2<sup>e</sup> thème: les adolescents.** - Chacun connaît, sans toutefois en être toujours conscient, le grand problème des jeunes dès 14 ans dans le cadre des activités sportives.

- Comment est leur participation ou leur non-participation? D'où recherche des causes et facilités offertes aux adolescents.

- Est-ce que la structure actuelle, les programmes, le système en vigueur sensibilisent les jeunes et répondent aux besoins de la jeunesse de demain? Dans deux ans?
- La section remplit-elle son rôle?
- Par et pour la section, l'introduction et la mise en place de nouveaux dirigeants ou responsables de groupements, est-elle bien préparée, prévue, assurée, coordonnée?
- La section locale est la base de la structure, de la collectivité par qui tout se construit. Aussi, les moyens disponibles sont-ils tous utilisés pour augmenter l'efficacité et l'impact que peut avoir la société sur les adolescents?

Actuellement, les présidents sont réunis deux fois par année, en rencontre des présidents et en une assemblée des délégués.

Est-ce suffisant?

Voilà toute une gamme de questions ouvertes aux présidents des sections d'actifs. Ces derniers peuvent ainsi mieux se rendre compte que leurs responsables cantonaux ne les convoquent pas pour apprendre à diriger une section tant sur les plans administratif, financier que technique, mais bien de voir plus loin, plus profondément, de réfléchir et de se pencher sur l'avenir.

Deux grands thèmes seront ainsi mis sur la sellette ce samedi 10 mars avec dès 9 heures, réunion des présidents, séminaire, discussion, mise en commun, etc. et clôture vers 16 heures.

Une telle journée mise au service de la cause sportive ne se conçoit pas uniquement en discussion mais de ces heures de séminaire seront tirées des conclusions avec des objectifs clairs et précis.

Aussi, présidents de sections, soyez tous fidèles au rendez-vous. L'ACVG est votre association qui compte dans son sein votre propre section.

# TRIENT DE BONNES RAISONS DE VIVRE ET S'ÉPANOUIR À NOUVEAU

Trient, c'était, en 1956, un gros village de montagne, avec ses quelque 180 habitants à l'année. C'était, aux environs de... 1860, une école avec quelque 175 élèves !

C'est aujourd'hui un village devenu, en hiver surtout, trop paisible, avec ses 8 écoliers, ses 42 ménages ne totalisant finalement que quelque 90 habitants. J'en connais certains qui déjà clameraient... que le village se meurt !

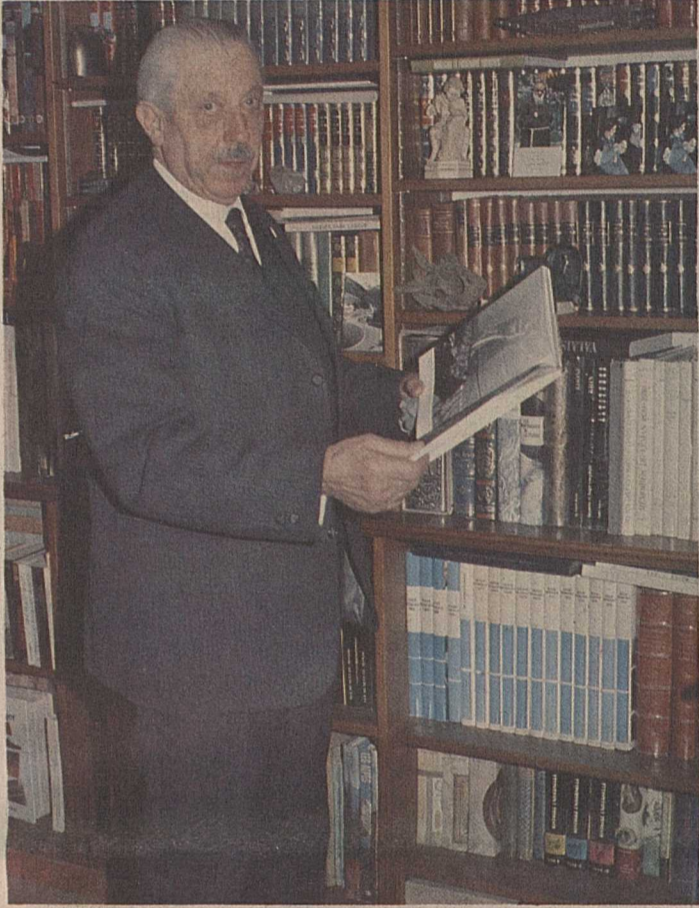
Et pourtant, je n'en ai guère eu l'impression, hier matin au petit jour, en grimant gentiment en direction du col de La Forclaz. Car j'ai tout d'abord croisé sur la route passablement de circulation ; vu également les cantonniers au travail, consciencieusement malgré la tempête de neige ;

constaté rapidement que l'ancienne route de La Forclaz était en voie d'ouverture au moyen d'une puissante fraiseuse.

Oui, bien sûr, le village était encore paisible, pour ne pas dire endormi, et le seul bistrot ouvert à l'année ne l'était pas encore, de si bonne heure. Bon nombre de volets sont fermés, est-ce la nuit ? Est-ce l'abandon ? J'opte d'emblée pour la première solution, car il faut savoir qu'en été, un bon millier de personnes, pour la plupart établies à Martigny mais venant aussi de l'extérieur du canton - Genève par exemple - y vivent des mois de vacances heureuses dans une nature qui compte, parmi ses nombreux atouts,

une aussi splendide excursion que la promenade mondialement connue au pied du glacier du Trient.

Pour savoir ce qui se « mijote » dans un village, il faut parler avec ses habitants, ses responsables. Ensuite seulement, on peut se faire une opinion quant à la « survie » - que le mot est détestable - ou plutôt les bonnes raisons de vivre qu'a ce dernier. Ces bonnes raisons, vous les trouverez à travers nos trois rencontres ! Et vous apprendrez ainsi que de « village hivernal paisible », Trient veut devenir un village touristique. C'est son droit le plus strict et que nous avons plaisir à défendre !



Le président Fernand Gay-Crosier : à 73 ans, toujours en pleine forme et au service de ses concitoyens.

## Un président, un « roc » : Fernand Gay-Crosier

Ecrivons-le d'emblée : l'homme n'est pas facile ! Parce qu'il a la franchise de la terre où il est né il y a maintenant plus de 73 ans ; parce qu'il a aussi la solidité du roc qui fait l'essentiel du décor dans la région. Président, il l'est depuis 22 ans, sans interruption. Et depuis quand est-il au service de la communauté ? Nous ne vous le dirons pas aujourd'hui, car cet anniversaire devrait faire l'objet d'une toute prochaine, sympathique et attendue fête villageoise. Il est, malgré son âge - puisque c'est ainsi que l'on dit - « droit comme un i » et n'a guère pour habitude de lésiner sur les mots, sur les conclusions, sur les options et encore moins sur le travail. Il ne sait aller que de l'avant et a probablement bousculé autant de gens qu'il en a ravi.

L'homme en question, c'est Fernand Gay-Crosier, président de Trient depuis 1956.

- On n'a plus assez de gosses pour avoir droit aux subventions scolaires ? Qu'à cela ne tienne, nous trouverons, puis nous engagerons et nous payerons une maîtresse d'école pour que les huit petits du village n'aient pas à se traîner dans la neige tout au long du dur hiver.

Ce ne fut pas qu'une affirmation gratuite, lancée dans des buts élec-

toraux. C'est une opération concrète qui se « solda » par la présence appréciée d'une très jeune institutrice qui fait le bonheur des familles concernées et qui s'occupe, de l'avis même du président, « à merveille » de sa petite classe : une Bagnarde en l'occurrence, M<sup>lle</sup> Baillifard.

- Il en est de même pour le desservant de la paroisse. Si ce dernier « coûte » à de grandes communes l'équivalent de 15 francs par habitant et par an, ici il nous coûte quelque 400 francs par habitant et par an. Mais la population y tient et l'apprécie, le curé Pignat !

Donc, si nous suivons M. Gay-Crosier : il y a l'école, il y a la paroisse : le village est donc bien présent et il s'agit maintenant de s'en occuper.

La situation est paradoxale, étonnante même ! La commune de Trient est ce qu'il est également convenu d'appeler une « commune aisée pour ne pas dire riche ». Les anciens ont su traiter avec les CFF, les contemporains avec Emosson et les redevances hydrauliques des deux sociétés représentent une très importante source de revenus, qui permet non seulement de faire face à toutes les obligations, mais surtout d'offrir le coefficient d'impôts le plus bas autorisé par la nouvelle législation. Et malgré cela, la population diminue. Que faire ?

- Il ne faut pas chercher midi à quatorze heures ! L'avenir de Trient réside uniquement dans le tourisme. Vous avez décrit de manière parfaite ce qu'éprouve Finhaut face à la construction envisagée de la station des Esserts-Trient. Laissez-moi vous dire que cette station, au-delà des excellentes relations que j'entretiens avec mes amis figonlains, est avant tout, au départ, l'œuvre de notre commune. Elle s'appelle d'ailleurs la station des Esserts-Trient ! Nous y croyons tellement, à ce développement touristique, que nous avons même racheté l'ancienne colonie des Alpes dans le but de pouvoir l'exploiter, un jour ou l'autre, comme entité touristique. Nous n'avons fait en cela qu'imiter la population de ce village ; je parle de celle qui est partie ! Elle a peut-être abandonné le séjour à l'année, mais pratiquement aucune famille n'a abandonné ou vendu la demeure familiale. Ce qui fait que nous avons une structure bâtie de très bonne veine, en très bon état et qui chaque été voit « remonter au village » ceux qui sont devenus, forcés par les choses, les citoyens de Martigny. Mais revenons au tourisme. Pour nous, je le répète, c'est la construction la plus rapide possible de la station. Si les choses se déroulent normalement, nous espérons pouvoir mettre en chantier

la route des Jours au début de l'été prochain. Seuls deux députés s'y sont opposés, en novembre dernier et en première lecture, au Grand Conseil. La seconde lecture aura lieu en mai prochain et je crois sincèrement que les députés valaisans sauront comprendre notre grand souci et parachever ce qu'ils ont si bien défendu... en première lecture.

Je crois que dans ce domaine, nous sommes aujourd'hui dans une phase ascendante où tous les espoirs sont permis.

Il est optimiste, le président de Trient, me direz-vous ! Je le suis... avec lui, car si les anciens m'ont relaté les choses avec exactitude, il est tout de même un des « pères fondateurs » de la route du col de la Forclaz dont les travaux débutèrent en 1951 et dont l'inauguration eut lieu en 1957. Il est vrai qu'en ce temps-là, au début tout au moins, M. Gay-Crosier était de surcroît l'un des députés suppléants les plus actifs de... l'opposition ! Et puis l'homme, toujours malgré son âge, a encore la force et la vigueur, la santé physique nécessaire pour mener à bien cet ultime combat en faveur d'une population pour laquelle il s'est battu - le mot prend toute sa valeur - durant toute son existence.

## De la route... à l'état civil... en passant par la poste...

Daniel Rosset : transporteur à Trient depuis 1949. Au départ un petit FBW de 29 CV ; aujourd'hui un Saurer 5 DM, un Volvo 3-essieux, un Unimog avec fraiseuse et lame, deux trax ! Le fruit de trente ans de labeur. Daniel, je le rencontre le matin de bonne heure. Pour nous deux, l'étroit garage « fleure bon » le mazout ! Les quelque 250 CV du 3-essieux ronronnent et chauffent doucement. Ils sont manipulés avec soin, attention. Diable une « telle pièce » ne s'achète ps tous les jours. Et les affaires ? Ecoutez M. Rosset :

- Nous avons eu, comme tout le monde, un gros boum avec la construction d'Emosson. Et puis, bien sûr, les choses se sont calmées. Nous avons, d'autre part, un important travail chaque année avec le déblaiement des neiges. J'ai la charge d'ouverture de la route de la Frontière à la Caffè. Pour cette saison hivernale, et pour nous, les

mois de janvier et une partie du mois de février nous ont apporté un intéressant travail. Il faut bien reconnaître toutefois que le « carnet de commandes 1979 » n'est pas... lourd ! Et dire, comme tout le monde ici : vivement le départ de la station des Esserts-Trient !

Et là, croyez-nous, ce n'est pas seulement le transporteur qui parle. Daniel Rosset est en effet conseiller communal, responsable du département des services électriques. De surcroît, il tient en compagnie de son épouse le registre de l'état civil.

- Pas un mariage en 1978 et deux naissances seulement. Il faut reconnaître que notre population est chaque année en baisse. Pour nous, cette « histoire des Esserts » devient maintenant un impératif, d'autant plus que, à l'image de Finhaut, nous avons une animation estivale de bonne veine. Certes, il n'y a qu'un hôtel ici, mais quelques

colonies apportent une animation bienvenue, tout comme d'ailleurs le passage sur France. A vrai dire, je ne suis pas trop pessimiste. Voyez le chauffeur du car, il va probablement construire et s'établir ici où nous formons un noyau bien soudé et bien décidé à se battre pour maintenir le village.

Pour sa part, M<sup>me</sup> Rosset est la fille de « Madame Jeanne », dont chacun se souvient encore dans la région. « Madame Jeanne », c'était bien sûr la buraliste postale et son poste a été repris, il y a bientôt une vingtaine d'années, par sa fille.

Elle s'est levée plus tôt encore ce matin pour nous faire le café, à Daniel et à moi. Dehors, la neige tombait à gros flocons, mais l'intérieur du bureau postal était bien

rangé, propre, net, tout comme la cuisine accueillante, à l'image du sourire de la maîtresse de céans. Le tout - avis aux cambrioleurs - est bien gardé par « Alex », un berger allemand impressionnant.

- Oui, c'est certain, on perd des points chaque année, au bureau. Plus particulièrement l'an dernier,

où la saison estivale fut souvent gâchée par le mauvais temps. On ne fermera certes pas le bureau pour l'instant, car il y a toujours du mouvement et... du travail ! Le courrier arrive à 10 heures. Il nous apporte les nouvelles mais pas l'envie de quitter les lieux, de descendre en plaine. Je suis persuadée qu'il y a ici encore de nombreux

projets susceptibles d'animer plus encore la saison estivale, comme de créer une saison hivernale. C'est notre espoir et nous avons le devoir d'y croire.

Le tout dit calmement, posément, entre deux tasses de café noir, une « giclée de pomme »... on est entre routiers, non ?..

### Le ski de fond : une réussite !

Il y a un peu plus d'une année, le Ski-Club Trient décidait de mettre sur pied une piste de ski de fond. Cet effort fut très bien compris par l'administration communale, qui offrit aux promoteurs la machine nécessaire pour la « fabrication » et l'entretien de ce qui est aujourd'hui une des plus belles pistes de la région martigneraise. Une piste qui a d'autre part l'avantage d'être éclairée en grande partie, permettant ainsi à de nombreux adeptes de pratiquer leur sport favori même après les heures de travail.

On peut l'écrire aujourd'hui : la piste de fond, les week-ends surtout bien sûr, amène à tout le village une animation fort prisée et il n'est pas rare de voir, le samedi ou le dimanche, des clubs régionaux venir à Trient disputer des concours, ou tout simplement passer un agréable après-midi dans des conditions d'enneigement actuellement très bonnes. Une preuve de plus qu'à Trient, l'initiative privée peut parfaitement être soutenue par l'administration communale.



Daniel Rosset : de la route au conseil communal en passant par l'état civil !



M<sup>me</sup> Rosset : buraliste postale de mère en fille !

(Photos NF)

Une heureuse combinaison: les coordonnés.



Gooder



«Your Sixth Sense»  
vous offre une collection qui joint une  
élégance distinguée à une confection irré-  
prochable et à une qualité de premier choix.  
Ses ravissants coordonnés se font dans  
toutes les teintes dominantes de la  
nouvelle saison: blanc, jaune,  
rouge, paille et caramel.  
Notre illustration: Blazer doublé, 150,-  
Blouse avec petit col rond, 70,-  
Jupe à carreaux doublée,  
avec ceinture de cuir, 80,-

# Dès lundi pour les Chablaisiens: numéros de téléphone à 6 chiffres

MONTHEY. - Environ 21 500 abonnés du Chablais - répartis à peu de chose près sur la zone reconnue par la Confédération dans le cadre de la LIM (loi fédérale sur l'aide aux investissements dans les régions de montagne) - sont concernés par ces augmentations de taxes et le passage des numéros de cinq chiffres à six.

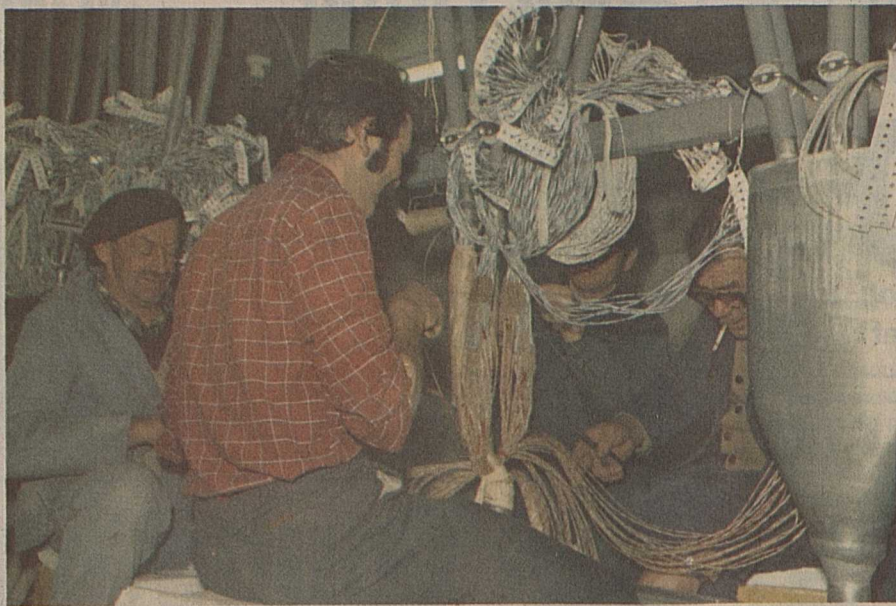
Dans notre édition de mardi, nous donnions des renseignements fournis par la Direction des téléphones de Lausanne sur le nouveau central téléphonique de Monthey, qui sera inauguré officiellement vendredi 16 mars prochain.

Aujourd'hui, rappelons que dès le 12 mars interviendra le changement de numéro de ces 21 500 abonnés. Ce changement est la conséquence de l'augmentation du nombre d'abonnés dans le secteur chablaisien, qui a pour corollaire une diminution des numéros disponibles. En ajoutant un seul chiffre aux numéros actuels (qui en comptent donc cinq) on décuple les possibilités qui passent ainsi de 80 000 à 800 000.

Ce changement améliorera l'écoulement du trafic téléphonique. Ceux des abonnés qui ont un trafic important peuvent être raccordés à des équipements dont la capacité d'acheminement des conversations est plus élevée.

La communication des anciens sur les nouveaux numéros s'effectuera le 11 mars dès minuit, période durant laquelle le trafic est très faible. Seuls les abonnés de Monthey seront privés de téléphone durant trois heures environ, depuis minuit. Mais les dispositions ont été prises afin que les abonnés importants comme les établissements hospitaliers, les polices locale et cantonale ne soient pas coupés du tout.

Ces travaux exigeront une activité déborante d'une trentaine de personnes qui interviendront simultanément sur les 13 centraux du groupe 025.



C'était l'été dernier, dans le sous-sol du nouveau central téléphonique. Durant plusieurs mois, des équipes de monteuses spécialisées ont travaillé à la modification de l'entrée des câbles dans le bâtiment ainsi qu'au transfert des lacets reliant les abonnés de Monthey à leur central local. Cette coupure de câbles a été fractionnée sur une période de douze mois et l'on fit transiter les lignes d'abonnés par les nouvelles installations, non encore en service, vers les anciennes toujours en fonction. Un travail de titans... Photos NF

## Les archers de Collombey se distinguent!

COLLOMBEY. - Dimanche dernier à Annemasse, en face d'une coalition française, les archers de Collombey ont obtenu des résultats qui confirment la qualité des membres du club, tant en ce qui concerne l'équipe que les individuels.

Jean Brun s'est classé premier avec 564 points, son second immédiat, le Genevois Trepper, affichant 557 points. Suit au 6<sup>e</sup> rang Jean-Bernard Brun, puis au 8<sup>e</sup> Denis Drapel, 16<sup>e</sup> Gilbert Hauswirth, 24<sup>e</sup> Raymond Monod, 28<sup>e</sup> André Leu, 42<sup>e</sup> Marcel Gay-

Balmaz. 85 tireurs ont pris part à cette compétition comprenant 12 équipes. Il s'agissait d'un tournoi indoor à 25 m avec deux tirs de 30 flèches sur cible à 10 points.

Le club de Collombey a remporté la première place (Brun, Breu et Drapel) avec 1645 points devant Cluse et Grenoble qui totalisaient respectivement 1637 points et 1618 points.

En catégorie juniors, c'est Serge Gay-Balmaz, de Collombey également, qui sort vainqueur avec 538 points.

## MONTHEY

### La chorale va devenir chœur mixte

MONTHEY. - Lundi dernier, après avoir, selon la coutume, chanté la messe en l'église paroissiale à la mémoire des membres défunts de la société, les choraliens se sont retrouvés en leur local de la maison des jeunes pour leur assemblée générale annuelle.

Sous la houlette de leur président Charles Renevey, le processus habituel a été rigoureusement suivi.

Chaque paroissien montheyan connaît l'activité des choraliens.

Relevons simplement que pour accomplir leurs prestations, les choraliens suivent, bon an mal an, une quarantaine de répétitions.

Les différents rapports et les débats animés concernant les problèmes internes de la société ont démontré que la chorale, malgré son âge respectable, se porte bien, même si elle a un besoin urgent de sang nouveau.

Une situation financière saine, un comité dynamique qu'il convient de remercier pour son inlassable dévouement, la maestria de son directeur Michel Corpataux, voilà qui va permettre à la chorale de Monthey, avec l'appui de tous ses amis de continuer à mener à bien son activité.

Le comité a été confirmé dans ses fonctions pour un nouveau mandat de trois ans. Président: Charles Renevey; vice-président: Noémi Premand; secrétaire et secrétaire-adjoint: Etienne Arbaletaz et Gilbert Gavillet; caissier: Yvon Giroud; membres: Roger Oggier et Claude Guérin.

### Dès l'automne... un chœur mixte

Au cours de cette assemblée générale, les choraliens ont confirmé une décision extrêmement im-

portante, prise antérieurement: celle de la mutation de la société, dès l'automne prochain, en chœur mixte.

Un effectif réduit et sans nouvel apport malgré les nombreux appels lancés à la ronde (dévouement où te caches-tu?) et surtout le désir de bénéficier au maximum des vastes talents de leur directeur Michel Corpataux, ont incité les choraliens à prendre cette décision.

Décision qui, nous en sommes persuadés, comblera d'aise toutes celles - et elles sont nombreuses en notre ville - qui sont amoureuses du beau chant.

Alors, Mesdames et Mesdemoiselles (avec votre époux ou votre fiancé, pourquoi pas?), profitez de l'aubaine qui vous est offerte dès le prochain automne.

Un divertissement bénéfique, apportant d'intenses satisfactions, et combien utile à la collectivité, avec une chaude et solide amitié, voilà ce qui vous attend à la chorale de Monthey. Prochainement des instructions concernant le mode d'inscriptions seront diffusées.

Rappelons que samedi 17 mars, à 20 h. 30, à la grande salle de la Gare, les choraliens donneront leur dernier concert annuel en chœur d'hommes.

La vie continue... et vive la chorale de Monthey!

(VG)

## Rédaction chablaisienne

Dès lundi 12 mars: nouveaux numéros de téléphone

Bureau (025) 71 12 38

Privé (025) 71 25 46

## Sauvetage des roselières aux Grangettes

LE BOUVERET. - L'action de l'an dernier, d'envergure moyenne et due à l'organisation privée, s'est très bien déroulée. Encouragées par le beau temps, 200 personnes avaient répondu à l'appel lancé par le CADE-HL (comité d'action pour la défense de l'environnement du Haut-Lac). Ce furent 100 m<sup>3</sup> de bois qui, mis à disposition du public, ont été entièrement emportés.

Cette année, une action similaire est proposée. En 1980, année

bissextile où l'eau sera réglée à un niveau minimum, sera mise sur pied, avec l'aide d'autres sociétés et des pouvoirs publics, une importante action.

Samedi prochain 10 mars, dès 8 heures, rendez-vous devant la station d'épuration, à la sortie est de Villeneuve (rive gauche de l'Eau-Froide) par n'importe quel temps.

Les participants se muniront de bottes, vieux habits, gants et imperméable, pique-nique et boissons.

La fin de l'action est prévue pour 16 heures environ.

Pour cette modeste action, il ne sera pas contracté d'assurance par les organisateurs; chacun prend ses risques, d'ailleurs minimes. A relever qu'il n'y a du reste jamais eu d'accident à déplorer.

Le bois apte à servir de combustible sera mis à disposition du public durant un mois sur la rive gauche de l'Eau-Froide.

Pour tous renseignements: M. Rémy Dufey, chemin du Gros-Bellet 31, 1870 Monthey, tél. 4 31 07.

## Chœur mixte de Bulle: un concert qui fera date

MORGINS. - Il faut adresser des remerciements à la commission culturelle de la station pour les efforts qu'elle entend afin d'animer les soirées, tant pour ses hôtes que pour la population du village. Ainsi, vendredi dernier, le chœur mixte de Bulle, fondé en 1937 par le regretté Carlo Boller, qui en fut le chef jusqu'à son décès

en 1952, a donné un concert d'une extraordinaire tenue musicale en l'église de Morgins. Dirigés par M. Corpataux depuis quelques mois, chanteuses et chanteurs ont démontré que leur réputation n'était nullement surfaite, que les critiques élogieuses récoltées lors de leurs passages dans de nombreux pays d'Europe, que les distinctions

dont ils ont été l'objet étaient bien méritées.

Il ne faut regretter que la participation d'auditeurs qui auraient pu être plus nombreux pour ouïr un concert dont le programme débutait par cinq chansons anciennes, suivies d'autres tirées de folklores divers durant la première partie. La seconde partie compre-

nait une quinzaine d'œuvres du folklore romand, dont plusieurs en patois fribourgeois.

Merci aux responsables de l'AIM de l'effort entrepris en souhaitant que les prochaines manifestations culturelles obtiennent toujours plus de succès quant à la participation des auditeurs.



Une partie des membres du chœur mixte de Bulle dans le chœur de l'église de Morgins samedi dernier.

Photo NF

## Les parlementaires valaisans à skis

CHAMPÉRY. - C'est le samedi 24 mars prochain que les parlementaires du Vieux-Pays se retrouveront à l'occasion du 9<sup>e</sup> concours à skis des parlementaires valaisans, qui se déroulera aux Crossets. Il s'agira d'un slalom géant dont le départ sera donné à 10 h. 45. Le repas, pris au café-restaurant des Sports de Champéry, sera l'occasion de continuer à fraterniser.

L'organisation de cette journée est placée sous la responsabilité du député et président de Val-d'Ille Roger Gex-Fabry.

## Professeurs de ski à Morgins en vue d'une importante finale

MORGINS. - L'ESS de Morgins a l'honneur de recevoir les ambassadeurs du ski valaisan, qui disputeront un slalom spécial et un slalom géant sur les pentes de la Foilleuse, samedi et dimanche 10 et 11 mars.

Les professionnels du ski d'enseignement se donnent chaque année rendez-vous dans une des stations valaisannes pour connaître les futurs qualifiés qui défendront les couleurs valaisannes sur le plan suisse.

Cette finale aura lieu à Bettmeralp les 24 et 25 mars où le Valais devra défendre les titres glorieusement acquis l'an dernier.

Notons que certains professeurs français des stations savoyardes seront également présents pour une représentation amicale du domaine skiable sans frontière des Portes-du-Soleil.

## GASTRONOMIE

**L'Hostellerie 13** ★  
3938 ST-LÉONARD (Valais)  
MOTEL ★ RESTAURANT ★ CAMPING  
Toujours sa POTENCE et sa CÔTE DE BŒUF - Spécialités  
Plat du jour Fr. 7.50  
Tél. 027/31 26 26

Pont-de-la-Morge  
**Restaurant**  
Tél. 027/36 13 76  
**Au Comte Vert**

Bordure route cantonale

informe son aimable clientèle que

**l'établissement est prêt à fonctionner**

et le patron en forme pour vous servir.

VÉHICULES AUTOMOBILES

A vendre  
**moto Yamaha**  
Modèle 1974  
Tél. 027/55 96 05  
\*36-22418

**BMW 2000**  
expertisée, à céder à bas prix éventuellement reprise d'une Citroën Dyane ou Ami 8  
Tél. 025/7 45 16

A vendre  
**Fiat 131 S 1300**  
4 portes, expertisée mod. 76, 45 000 km, 1<sup>er</sup> main avec accessoires  
Tél. 025/8 25 71 dès 18 heures

A vendre  
**moto Yamaha XS 250 4 T**  
modèle 77, 8000 km première main  
Tél. 025/8 25 71 dès 18 heures

A vendre  
**Alpine-Renault**  
A 110 1300 VC boîte 5, 67 000 km, accidentée avant-gauche Bas prix  
Tél. 026/5 37 97 \*36-400238

A vendre  
**moto SWM 125**  
moteur 3000 km, boîte de 6 vitesses neuve, année 1976  
Prix Fr. 2000.-  
Tél. 026/5 37 97 \*36-400239

A vendre  
**Kawasaki 900**  
Fr. 2500.- ou échange contre 125.  
Tél. 027/23 15 04 \*36-300526

A vendre  
**tracteur Fiat**  
4 roues motrices avec autochargeuse modèle montage.  
Tél. 027/36 10 90 36-5634

A vendre  
**1 motoculteur Simar**  
avec fraise à terre  
**1 mototreuil**  
avec charrie vigneronne  
Tél. 027/36 15 01 36-5634

**BMW 520**  
1976, 68 000 km, rouge métal., radio, jantes spéciales, expertisée  
Fr. 11 200.- à discuter  
Tél. 021/93 85 03

A vendre  
**Commerciale Opel Rekord 1900**  
fin 74, 67 000 km expertisée 79. Etat de neuf. Grise  
Sporting-Cars  
Tél. 021/27 82 83 et soir 27 82 83

A vendre  
**VW Golf 1600**  
automatique, 4 portes En parfait état  
Tél. 021/62 41 61

A vendre  
**Volvo Combi 245 DL**  
2.1 l., 8400 km Modèle 1977  
Reprise éventuelle Volvo 145 Combi ou Opel Karavan  
Tél. 027/55 45 68 36-22465

A vendre  
**BMW 520 automatique**  
Mod. 74, 102 000 km, expertisée Fr. 8000.-  
Tél. 027/22 33 55 36-22447

R. Revaz  
**SION**  
Garage de l'Ouest ☎ 22 81 41  
vous offre cette semaine  
Kadett 1200 Spécial 18 000 km 77  
Kadett 1000 S 20 000 km 74  
Toyota Corolla  
Liftback 26 000 km 77  
Mazda 818 station 33 000 km 77  
Peugeot 504 87 000 km 71  
Alfetta 1800 74 000 km 74

**Multipack 7.3.-13.3.**  
Toutes les **saucés en sachets**  
A partir d'un achat de 2 sachets au choix,  
**-20 de réduction par sachet!**

**Multipack 7.3.-20.3.**  
**Aproz Citron**  
1 litre -.70  
2 litres **1.-** (+ dépôt) au lieu de 1.40  
**Aproz minical citron**  
1 litre -.80  
2 litres **1.20** (+ dépôt) au lieu de 1.60  
pauvre en calories, édulcoré artificiellement.

**Offre spéciale 7.3.-13.3.**  
**«Coquerli»**  
Saucisses exquis, préparées avec de la viande de poulet.  
2 paires, 200 g, VAC  
**150 data** au lieu de 1.80

**Offre spéciale 7.3.-21.3.**  
**Beurre à la crème fraîche «Valflora»**  
en exclusivité dans votre Migros.  
100 g **1.10** au lieu de 1.35  
200 g **2.10** au lieu de 2.60  
**Beurre M-Floralp**  
100 g **1.15** au lieu de 1.40  
200 g **2.20** au lieu de 2.70  
**Beurre de crème douce Rosalp**  
100 g **1.15** au lieu de 1.40  
200 g **2.20** au lieu de 2.70

ainsi que tous les autres beurres de choix.

**Offre spéciale 7.3.-20.3.**  
**Coupe «Choco-Split»**  
Crème glacée à la noisette, truffée de fragments de chocolat.  
Emballage familial de 400 g  
**230** (100 g = -57.5) au lieu de 2.80

**Offre spéciale 7.3.-13.3.**  
**Pizzas surgelées**  
Réduction de **-.60** sur chaque emballage d'une pièce  
Par exemple:  
Pizza «Napoli» 330 g **2.50** au lieu de 3.10 (100 g = -75.8)  
OU  
Pizza «Toscana»

Les pizzas n'ont pas besoin d'être dégelées avant la cuisson. Suivre les indications figurant sur l'emballage.

**Multipack 7.3.-13.3.**  
**Cacahuètes «Sun Queen»** non décortiquées.  
Sachet de 360 g 1.30  
2 sachets **2.-** (100 g = -28) au lieu de 2.60  
Fraîchement grillées

**Offre spéciale 7.3.-13.3.**  
**Anneaux aux noisettes**  
Biscuits fins aux fragments de noisettes  
Paquet de 200 g **140 data** jusqu'à épuisement du stock!

**Prix. Qualité. Choix. MIGROS**

**BULLETIN D'ABONNEMENT**  
**Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais**  
**Le journal de tous pour tous**  
Amis du «NF», transmettez ce bulletin à une connaissance. Si elle s'abonne, qu'elle nous signale votre geste pour qu'en fin d'année nous puissions vous témoigner notre reconnaissance de façon tangible.

**Le premier quotidien du Valais vous offre**

- les plus belles images en couleurs du Valais
- tous les sports, tous les sportifs de chez nous
- la réflexion non la sensation
- le courage d'une expression indépendante

Le soussigné souscrit un abonnement au NF dès ce jour, au prix de **90.-** jusqu'au 31 décembre 1979 (y compris un mois gratuit pour tout nouvel abonné)

Nom : \_\_\_\_\_  
Prénom : \_\_\_\_\_ Fils (fille) de \_\_\_\_\_  
Profession : \_\_\_\_\_  
Adresse exacte : \_\_\_\_\_  
Lieu : \_\_\_\_\_  
Date : \_\_\_\_\_ Signature : \_\_\_\_\_

Coupon à détacher et à retourner à l'administration du Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais, 13, rue de l'Industrie, 1951 Sion.  
L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite un mois avant l'échéance.



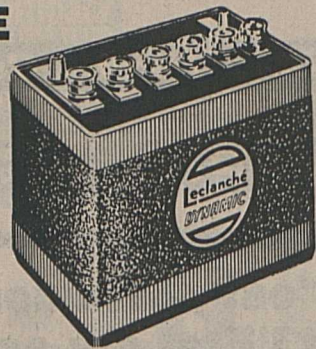


**ELECTRICITE AUTOMOBILE**

**GUDEX**

La batterie suisse de haute qualité

Tous les modèles en stock chez le spécialiste



MARTIGNY  
Av. du Gd-St-Bernard 42  
Tél. 026/2 20 06

Montana-Sierre  
On cherche à acheter

**terrain à bâtir**  
ou  
**construction autorisée**  
pour chalets de vacances

Région Montana-Sierre.  
Condition: commune sans Lex Furgler.

Offres détaillées avec plan de situation et prix sont à adresser sous chiffre MA 43816 à Mengis Annonces, Postfach, 3900 Brig.

**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

A louer à Sion, immeuble Jolimont, Corbassières, r. de Lausanne 146

**appartements**

6 chaînes TV  
3 1/2 pièces, avec subsides, 320.-  
3 pièces, Fr. 295.-  
Places de parc incluses.

Tél. 027/22 31 21, heures bureau 36-22415

**Rive du lac Léman**

Saint-Gingolph (Suisse)

A vendre propriété. Situation exceptionnelle: 1330 m2 de terrain plat, 24 m de grève. Débarcadère privé, avec maison de vacances 5 pièces, confort, chauffage électrique, cuisine équipée.

Ecrire sous chiffre PM 351758 à Publicitas, 1002 Lausanne.

A louer pour le 1<sup>er</sup> avril 1979  
Bâtiment Pré de l'Île à Martigny

**appartement 2 pièces**

cuisine avec lave-vaisselle, frigidaire, salle de bains, loggia  
Quartier tranquille, très ensoleillé

S'adresser au 026/2 47 58 - 2 47 57

36-22221

A Saxon  
A louer ou à vendre

**un appartement de 4 1/2 pièces**

**un appartement de 7 pièces**

Offre sous chiffre P 36-900964 à Publicitas, 1951 Sion.

Place du Midi, Sion

**magasin à louer**

actuellement La Gaminerie; 91 m2 de magasin, 9 m de vitrines, 12 m2 de dépôt  
Libre dès le 1<sup>er</sup> mai 1979.

Pour traiter: tél. 027/23 32 21 heures de bureau 36-21991

A louer à Sion, av. Maurice-Trolliet 15 (à 100 mètres du service auto)

**appartement de 2 pièces**

Date d'entrée: 1<sup>er</sup> juillet.

Agence immobilière Armand Favre, Sion  
Tél. 027/22 34 64 36-207

A quelques minutes du Centre de Sion venez habiter dans un cadre de verdure et de tranquillité.

**appartement 3 1/2 pièces**

qui est libre tout de suite. Tout confort. Places de parc. 6 chaînes TV. Vous pouvez obtenir tous renseignements au 027/22 85 77, à Sion

36-2232

A louer à Sion  
Rue de Lausanne 67

**garage**

Date d'entrée à convenir.

Agence immobilière Armand Favre, Sion  
Tél. 027/22 34 64 36-207

**Maison à vendre**  
dans village du centre du Valais, belle situation, possibilité de 5 pièces + 2 locaux à aménager (bureau, atelier, magasin), garage et un peu de terrain.  
Fr.s. 190 000.-  
Urgent, cause départ

Ecrire à case 68  
Montreux 2 \*143.010.204

On cherche à Martigny

**appartement 2 grandes pièces ou 3 p.**

Confort. Ascenseur. Proximité des magasins.

Tél. 021/60 26 94 36-22341

A louer à Château-neuf-Conthey

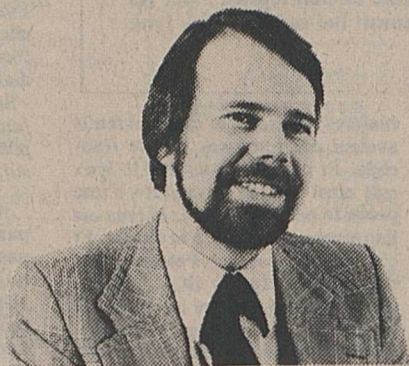
**appartement de 4 1/2 pièces**

entièrement rénové  
6 chaînes TV  
Fr. 480.-  
charges comprises

Tél. 027/22 34 66 36-3006

Ce que des conseillers SBS aimeraient vous dire:

Jean-Marc Faessler, conseiller à la SBS Sion, au nom de ses collègues.



«Un achat d'une certaine importance ne devrait pas être forcément un motif de tracasserie.»

«Comme chacun le sait, l'épargne permet de voir plus loin. Mais il y a parfois des occasions à saisir, des acquisitions indispensables que l'on ne peut différer. Au cas où vos économies seraient insuffisantes, je pourrais probablement vous aider. Si votre salaire est versé régulièrement sur votre compte personnel, nous pourrions voir ensemble dans quelle mesure une avance suffirait à vous dépanner. Pour une somme plus importante, il faudrait plutôt envisager un prêt personnel de notre filiale, la Banque Finalba. Confiez votre problème à votre conseiller SBS, sa compréhension et sa discrétion vous sont assurées.»



**Société de Banque Suisse**  
Schweizerischer Bankverein

Chaque succursale SBS est à votre service pour vous conseiller judicieusement et individuellement. Vous pouvez aussi obtenir des brochures informatives, nous vous les enverrons gratuitement à domicile.

Veuillez marquer d'une croix celles que vous désirez recevoir.

- Compte personnel (avance en compte personnel, procuration, ordre permanent, ordre de paiement, etc.)
- Prêt personnel (Banque Finalba)
- Financement de maisons familiales et d'appartements

Envoyer ce coupon à: Société de Banque Suisse  
Place St-François 16, 1002 Lausanne  
Pour les commandes par téléphone: 021 21 94 64 24

Mme/Mlle/M. \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Rue/No \_\_\_\_\_  
No postal/Localité \_\_\_\_\_

Un partenaire sûr: SBS

**A vendre à Sion**

Quartier nouveau collège

**APPARTEMENTS 5 1/2 - 4 1/2 - 3 1/2 pièces**

Prix intéressants pour souscripteurs dès Fr. 138 000.-

Agence immobilière **MARCEL ALLEGRO**

Rue de Lausanne 10, Sion  
Tél. 027/22 24 47

# regardez à deux sous près

achetez tout au prix Placette

19015



Manteau de pluie doublé, capuchon amovible coloris mode Gr. 36-46

99,-

Manteau de pluie, doublé plis creux au dos coloris mode Gr. 38-50

129,-



Manteau de pluie, doublé martingale et fente au dos coloris mode Gr. 40-52

139,-

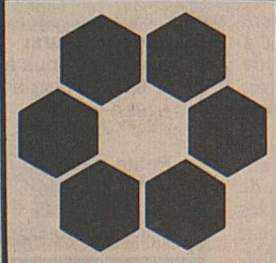


Manteau de pluie doublé, forme raglan coloris mode Gr. 36-44

149,-



Notre garantie: satisfait ou remboursé!

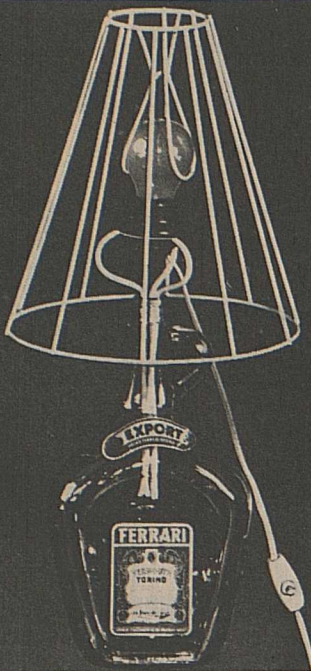


# PLACETTE

A Monthey et Sierre  
Essence-Manor-Super  
-99



Pour vos bricolages  
Grand choix de  
**CARCASSES**  
d'abat-jour

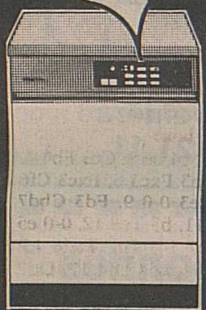


BOUTIQUE  
**Penelope**

Mme Thérèse Duc  
Rue des Remparts 13  
SION

**Miele**

NOUVEAU



Lave-  
vaisselle  
avec mini-  
ordinateur

simple  
sûr  
économique

Votre spécialiste



EXPOSITION  
Grand-Pont 24, SION

Demandez notre action!

COMPTOIR  
DE L'AUTOMOBILE

VEVEY Av. Reller, 021/52 91 68  
Ouvert du lundi au samedi 18 h.

GRAND CHOIX DE VÉHICULES  
TOUTES MARQUES  
spécialement BMW - MERCEDES

GARAGE DES ALPES S.A.  
1814 La Tour-de-Peilz  
Tél. 021/54 33 91/92 22-16316

**Maux  
de tête?**

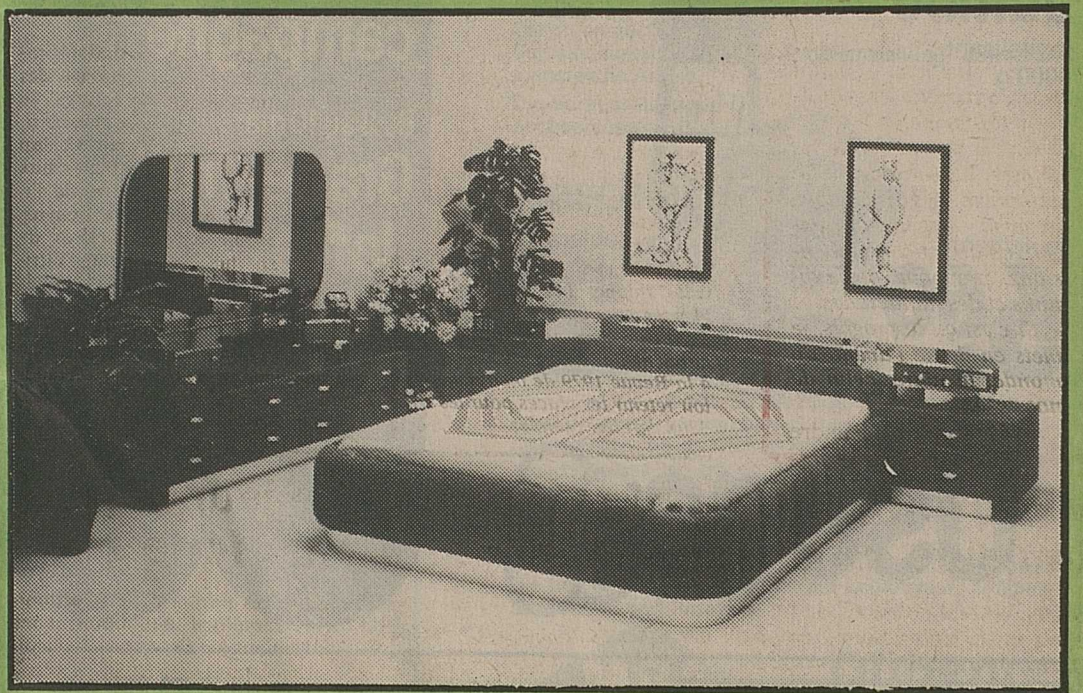


Aspro  
soulage vite.

# Grande exposition de printemps

du **SAMEDI**  
**10**  
MARS

au **MARDI**  
**20**  
MARS



Les dimanches 11 et 18 mars, ainsi que  
le lundi 19 mars, fête de la Saint-Joseph

**OUVERT de 14 à 20 heures**

ameublements  
**Vionnet**

**Charrat**

Tél. 026/5 33 42



**10%** de rentabilité  
garantie bancaire

Nous plaçons votre capital bien et sûr dans des immeubles tou-  
ristiques en Espagne. Rentabilité 10% net (libre d'impôts), ga-  
rantie par une des banques les plus importantes.  
Estudios Hoteleros S.A., case postale 3227, 1951 Sion.  
Tél. 027/88 13 59 36-22138

# ACTION

**Sucre fin cristallisé**

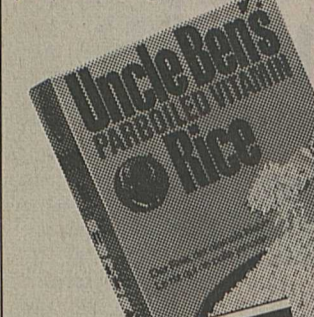
1 kg  
seulement

-95

net

du 5 au 17 mars

**Riz Uncle Ben's vitaminé**  
paquet 900 g



2.25

seul net

**Côtes-du-Rhône AC**  
1 litre



3.90

seul net

**Roco 5 étoiles**



boîte 870 g  
égoutté 540g

1.95

seulement net

**Fanta**



le litre

-85

seul. net + dépôt

**Tam Tam**  
vanille, chocolat, caramel

duopack seulement

-70

net

du 5 au 10 mars  
**Saucisson de campagne** 100 g

-95

net

du 8 au 10 mars  
**Grape-fruit Jaffa** cabas 2 kg

1.90

net

du 8 au 10 mars  
**Golden Delicious**

3.75

net (1 kg: 1.50)

**Comfort Jumbo**  
revitalisant  
4000 g

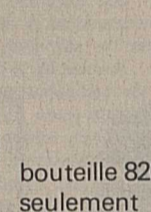


seulement

6.60

net

**Vigor**  
nettoie-tout  
mi-fluide



bouteille 820 g  
seulement

2.75

net

Usego

tout près de chez vous

## Ford Fiesta

Triomphe d'une nouvelle traction avant

dès **Fr. 9750.-**

Votre concessionnaire officiel

Kaspar SA

SION-MARTIGNY-COLLOMBEY

A louer tout de suite à Platta, Sion

**studio meublé ou non**

Prix à convenir.

Gérance Jeanneret  
Ch. des Collines 13  
Sion  
Tél. 027/22 41 21

A vendre à Sion proche du centre

**joli 3 1/2-pièces**

Fr. 155 000.-

Tél. 027/22 41 21  
36-246

Je cherche à louer à Sion

**un petit appartement**

ou

**un studio**

dès que possible.

Tél. 027/36 21 16  
36-1093



Non ! Choisissez une autre solution ! Une annonce dans le «NF», par exemple.

A vendre

**thuyas**  
1 m 40 à 1 m 80  
Fr. 5.- la pièce

plus

**bois pour cheminée**  
coupé selon désir  
Transport à charge  
Fr. 80.- le m3

Tél. 026/6 27 24  
heures des repas  
36-22310

**Machine à laver**  
linge - vaisselle

Retour d'exposition légèrement griffée à céder avec gros rabais

Miele - Schulthess  
AEG - Bauknecht  
Gehrig - Bosch  
Indesit - Hoover  
Crosley - Zanker

Livraison et pose gratuites  
Facilités de paiement  
Location dès Fr. 30.- par mois.

**Réparations toutes marques**

**MAGIC VALAIS**  
Tél. 027/22 73 21  
Lausanne  
Tél. 021/36 52 12  
83-7506

**l'Information en Valais**

Votre publicité !

« ALLONGEZ » votre chiffre d'affaires en informant mieux encore votre clientèle...

PUBLICITAS vous y aidera !

Sion, tél. 027/21 21 11

Avis important à nos abonnés

Les ordres de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit. Ils doivent être en notre possession **5 jours ouvrables à l'avance.**

Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées. Sans indication, les envois sont effectués par courrier normal.

Les frais de port supplémentaires pour l'étranger sont facturés à nos abonnés dès leur retour en Suisse. Pour les changements internes les tarifs sont les suivants :

Fr. 1.50  
Fr. 2.-

Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274.

Afin d'éviter tout retard dans la distribution, nous vous prions d'utiliser le coupon de changement d'adresse ci-dessous. Il comprend l'ancienne et la nouvelle adresse ainsi que la durée du changement. Ces informations nous sont absolument nécessaires. Veuillez écrire en lettres majuscules.

CHANGEMENT D'ADRESSE

Adresse habituelle

Nom/prénom \_\_\_\_\_

Rue et No \_\_\_\_\_

No postal et localité \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_

Lieu ou provenance étrangère \_\_\_\_\_

Veillez expédier le «Nouveliste» à l'adresse suivante :

changement définitif

changement temporaire (les dates de départ et de retour sont obligatoires)

(mettre une x dans la case désirée)

Nom, prénom ou raison sociale, filiation ← \_\_\_\_\_

α 10 | 3 | \_\_\_\_\_

Profession ← \_\_\_\_\_

α 10 | 4 | \_\_\_\_\_

Nom de la rue ← \_\_\_\_\_ N° rue → \_\_\_\_\_

α 10 | 5 | \_\_\_\_\_ α 017 | \_\_\_\_\_

N° postal \_\_\_\_\_ Ncm de la localité \_\_\_\_\_

α 10 | 9 | \_\_\_\_\_

Pays ou province étrangère ← \_\_\_\_\_

α 1 | 2 | \_\_\_\_\_

Pour adresse à l'étranger

Changement valable					
du			au		
Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année

Date \_\_\_\_\_

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A louer à **St-Maurice**, pour le 1er juin

**très bel appartement 4 1/2 p.**

2e étage. Salon et salle à manger 30 m2 avec cheminée de salon. 2 chambres à coucher, hall, cuisine agencée avec machine à laver la vaisselle, bain, WC séparé, 2 balcons, cave et galetas.  
Fr. 515.- plus charges.

Tél. 025/3 73 54 36-22433

**Occasion unique**  
Pour construire votre

**chalet**

Je vends un lot complet préfabriqué et en parfait état, comprenant plancher, parois isolées, plafond, toiture, portes, fenêtres, etc., pour une construction de 8,25x6,50 m.  
**Prix demandé: Fr. 12 500.-**

Tél. 027/41 52 57 36-300516

**Martigny**  
A louer

**un studio**

Rue de la Fusion  
Fr. 275.-, charges comprises.

Tél. 026/2 41 12 36-2477

A louer à Sion, à partir du 1.4.79, au ch. de l'Agasse, dans villa rénovée

**très bel appart. résidentiel**  
meublé ou non, de 3 p. tout confort (75 m2), cheminée française, balcon, terrasse (30 m2). Si désiré garage, plus place de parc. Fr. 800.- par mois, charges compr. Pour tous renseignements et visite: tél. 027/22 91 05 (heures de bureau)

A louer en ville de Sion  
Rue du Chanoine-Berchtold 3

**divers locaux**

Convendraient pour bureaux.

Ecrire sous chiffre P 36-22467 à Publicitas, 1951 Sion.

A louer à Sion dans villa sise à Gravelone, Agasse

**luxueux studio meublé**  
tout à fait indépendant  
A la même adresse

**chambre indépendante meublée**  
avec douche, toilette et lavabo

Possibilité de TV 7 chaînes et téléphone dans 2 pièces

89-171

Pour rend.: tél. 027/22 91 05 heures de bureau

A louer à **St-Maurice**, passage de St-Augustin

**petit appartement de 2 pièces**  
entièrement rénové Confort.  
Libre tout de suite.

S'adresser à A. Ribordy, av. Gare 56  
Monthey  
Tél. 025/4 26 85 36-22436

A louer à **Château-neuf-Conthey**

**joli 3 1/2-pièces**

Fr. 450.- tout compris.

Gérance Jeanneret  
Ch. des Collines 13  
Sion  
Tél. 027/22 41 21 36-246

A louer à Sion proximité Migros

**studio meublé**

Libre dès le 1er avril.

Tél. 027/21 62 69 heures de bureau \*36-300523

**20 000 m2 ou 8000 m2**

Terrains maraîchers à vendre sur route principale région Martigny-Charrat.

Faire offre sous chiffre P 36-900968 à Publicitas, 1951 Sion.

A louer entre Champlan et Grimsuat

**appartement de 3 1/2 pièces**

Cuisine, salle de bains, cave et grand jardin potager.

Tél. 027/38 20 82 après 18 heures \*36-300511

A louer à Saint-Maurice

**appartement de 3 pièces**

Libre tout de suite.  
Fr. 350.- + charges.

Tél. 026/2 16 40 143.266.161

**Terrain**  
à vendre pour villa. 1000 m2 équipé, sur la commune d'Ayent, proche de Botyre.

Ecrire à case postale 68  
Montreux 2  
143.266.797

Martigny

A vendre, urgent

**appartement de 3 pièces**  
avec garage et grands balcons  
Fr. 135 000.-

Tél. 025/4 18 07 le matin \*143.010.204

Cherche à louer ou à acheter

**un petit domaine**

Al. max. 900 m.

Faire offre sous chiffre PS 301160 à Publicitas 1002 Lausanne

**Conthey**

**jardin 2500 m2**

à louer, région du Comte-Vert.

Tél. 027/22 19 31 Sion ou 027/22 90 02 Sion 36-258

A louer

**Valais**

Chalet 6 à 8 lits

Tél. 021/24 55 16 22-2987

A louer **neuf-Conthey**

**appartement de 3 1/2 pièces**

6 chaînes TV  
Fr. 385.- charges comprises

Tél. 027/22 34 66 36-3006

A louer au centre de Sierre

**appartement de 4 1/2 pièces**

Tout confort dès le 1er mai.

Tél. 027/55 27 97 le soir ou 027/55 10 26 36-22403

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

**ZM**

**ZWAHLEN & MAYR S.A.**

CONSTRUCTIONS  
MÉTALLIQUES  
1860 AIGLE

cherche  
pour ses bureaux et atelier d'Aigle  
(entrée en service entre le 15 juillet et le 1er août 1979)

**1 apprenti(e) de commerce  
(section G)**

**1 apprenti dessinateur  
en construction métallique**

**- apprentis serruriers**

**de construction  
branche charpente métallique**

Dans une usine moderne et bien équipée, à raison de cinq jours par semaine, vous acquerez une profession bien rétribuée et bénéficierez de prestations sociales d'avant-garde. De plus, la promotion professionnelle est largement assurée grâce au dynamisme de notre entreprise.

Nous vous offrons la possibilité de visiter notre usine avec votre famille. Renseignez-vous sans délai en écrivant ou en téléphonant au 025/2 19 91.

**ZWAHLEN & MAYR S.A., AIGLE**

**Migros Valais**

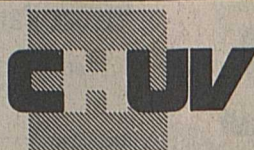
cherche, pour compléter l'effectif du personnel de sa succursale de Sierre et pour une activité à temps partiel

**vendeuses-caissières  
vendeuses-serveuses  
pour snack  
caddyman**

Conditions de travail intéressantes. Prestations sociales propres à une grande entreprise.

Les candidats (es) sont priés (es) de prendre contact par téléphone ou se présenter directement auprès de M. Berclaz, gérant du magasin de Sierre.  
Tél. 027/55 24 42

**Société coopérative Migros Valais  
1920 Martigny**



**LE CENTRE HOSPITALIER  
UNIVERSITAIRE VAUDOIS**

engagerait, pour tout de suite ou date à convenir

**un(e) infirmier (ère)  
chef de division  
en soins généraux ou en HMP**

responsable du service des urgences de pédiatrie

**un(e) infirmier (ère)  
chef de division  
en soins généraux ou en HMP**

responsable d'un service de chirurgie pédiatrique

**un(e) infirmier (ère)  
chef de division**

au bénéfice du certificat de capacité en anesthésie ou en soins intensifs responsable de la salle de réveil du service de chirurgie

**infirmiers (ères)  
assistants (tes)** (plusieurs postes)

au bénéfice du certificat de capacité de la Croix-Rouge suisse (CCRS)

**un(e) premier (ère)  
infirmier (ère)**

avec formation d'infirmier (ère) en salle d'opération souhaité, s'intéressant à l'organisation du nouveau bloc opératoire

**Rétribution:** selon le statut général des fonctions publiques cantonales. Possibilité de logement.

**Renseignements:** Mlle N. Monge, chef du service paramédical, tél. 021/41 20 18.

Les offres détaillées sont à adresser à M. J.-C. Grandchamp, chef du bureau de gestion du personnel, 1011 Lausanne. 22-100100

Nous cherchons, pour le Valais

**représentant**

indépendant, de préférence introduit auprès des installateurs chauffage et sanitaires, pour s'adjoindre la vente de matériel de chauffage très compétitif.

Tél. 038/53 35 46

**COUPLE**

cherche travail dans l'hôtellerie ou privé

Faire offre sous \*  
chiffre P 36-300514 à  
Publicitas, 1951 Sion



**PRODIVAL SA,**  
Cuisines - Armoires  
Produits industriels préfabriqués

1916 Saint-Pierre-de-Clages  
(Suisse)

cherche, pour entrée tout de suite

**manœuvres**

Semaine de 45 heures.  
Caisse de retraite.  
Ambiance de travail agréable.

Tél. 027/86 31 65

36-5246

Nous cherchons  
**un aide pour notre service  
de décoration**

Préférence sera donnée à personne vive, aimant le travail varié, bricoleur. Date d'entrée à convenir. Nous vous offrons une ambiance sympathique, un salaire intéressant (13 fois l'an), d'excellentes prestations sociales et des réductions sur tous vos achats dans la plus importante chaîne de grands magasins de Suisse.

Offres écrites à la direction.



**Noës-Sierre**

Wir gehören zu den Grössen in der Branche. Die Nachfrage nach unseren Maschinen nimmt ständig zu. Deshalb müssen wir unser technisches Team weiter ausbauen. In unseren modernen Werkstätten und auf den Baustellen unserer Kunden erwartet Sie ein interessantes und vielseitiges Tätigkeitsgebiet:

**Baumaschinenmonteur**

Eine anspruchsvolle Aufgabe, die von Ihnen viel verlangt: Solide Berufskennntnisse, Verantwortungsbewusstsein, Initiative. Die Ihnen auch viel bietet: Selbstständigkeit, vielfältige Problemstellung, abwechslungsreiche Arbeit. Die Voraussetzungen: abgeschlossene Berufslehre als

**Maschinenschlosser,  
Mechaniker**

oder  
**Automechaniker**

une einige Jahre Praxis. Wenn Sie bereits über Erfahrungen in unserer Branche oder in einem verwandten Gebiet (Lastwagen) verfügen, werden Sie es leichter haben, sich bei uns einzuarbeiten. Dies ist jedoch keine unerlässliche Voraussetzung. Interessiert Sie diese Aufgabe?

Wir würden uns freuen, von Ihnen zu hören. Senden Sie uns bitte Ihre Kurzofferte mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Passfoto.



**Maschinen und Bahnbedarf  
Aktiengesellschaft  
Kriesbachstrasse 42  
8600 Dübendorf  
Tel. 01/820 00 21**

**La Société des forces motrices de l'Avançon et les  
Transports publics du Chablais** cherchent

**employée de commerce**

comme secrétaire au service de comptabilité.

**Qualifications demandées:**

- diplôme d'employée de commerce, ou titre jugé équivalent
- quelques années de pratique
- bonne sténodactylographe et aimant les chiffres

**Nous offrons:**

- travail intéressant et varié
- traitement en rapport avec les qualifications

Entrée en fonctions tout de suite.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, sont à adresser à la direction de la Société des forces motrices de l'Avançon, à Bex. 22-120

Nous cherchons, pour fin mai 1979

**gérant(e) ou couple  
vendeuse  
caissière**

pour le nouveau supermarché Grand-Place à Nendaz-Station:

alimentation - non-food - produits frais

Magasin moderne comprenant toutes les facilités d'une gestion efficace.

Faire offre par écrit ou par téléphone à:  
Administration La Source, rue des Vergers 14, Sion.  
Tél. 027/22 12 54 - 22 56 97

36-5812

**Urgent!**  
On cherche à Martigny

**un ouvrier  
pour montage de pneus**

Nationalité suisse, 25 à 35 ans, capable et plein d'initiative.

Entrée tout de suite.  
Place à l'année.

**A. Roduit, pneumatiques**  
Tél. 026/2 17 83 - 2 14 90  
36-5636

**Hôtel de la Gare  
Saxon**  
cherche

**sommelière**

Entrée le 15 mars ou à convenir.  
Travail en équipe.  
Congé le dimanche

ainsi qu'une

**apprentie fille de salle**

Tél. 026/6 28 78

Nous cherchons quelques dames, possédant voiture pour

**travail à temps libre**

3 jours par semaine (au choix)  
3 à 4 heures par jour (soir).  
Possibilité de plein temps.  
Gains intéressants.

**Pour un premier contact, téléphoner le vendredi ou samedi de 10 à 14 h. au 026/2 17 70.**

**Hôtel St. Gotthard**

Bahnhofstr. 87, 8023 Zurich  
Tél. 01/211 55 00

Nous cherchons, pour date à convenir

**chef de partie**

Salaire brut Fr. 2300.-

**commis de cuisine**

Salaire brut Fr. 1450.-/1900.-

Nous vous offrons semaine de 5 jours et ambiance agréable.

Faire offres au bureau du personnel, F. Offers. 44-1075

Boutique prêt-à-porter, Sion engage

**une vendeuse**

Durée un à deux mois, pour remplacement.

Tél. 027/22 30 72

36-2036

**Bureau d'ingénieur**  
cherche

**dessinateur électricien B**

Travail varié et intéressant.  
Semaine de 40 heures.  
Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offre écrite sous chiffre P 36-22444 à Publicitas, 1951 Sion.

**Café de la Tour  
Granges**  
cherche

**sommelière**

Entrée tout de suite.  
Etrangère acceptée.

Tél. 027/58 11 46

\*36-460079

**21 21 11**



Condensat 12 mg  
Nicotine 0,8 mg

# La cigarette.

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

Nous engageons

**chauffeur-livreur**

robuste et consciencieux, avec permis poids lourds depuis un an au minimum.

Place à l'année.

Se présenter chez Varone Vins, Sion.

36-7406

Ecole de Lausanne cherche

**professeurs de latin et d'anglais**

(Niveau baccalauréat)

Veuillez faire offre manuscrite: Ecole Lémania, 1001 Lausanne. 94.400.188

L'hôpital de Montreux cherche

**quelques infirmières (ers) pour ses unités de soins**

ainsi qu'un

**assistant(e) technique en radiologie**

Les offres avec documents usuels sont à adresser à la direction de l'hôpital de et à 1820 Montreux 22-120

**Jeunes gens, jeunes filles**

dès 17 ans, devenez cet été

**moniteurs, monitrices de centres de vacances**

Préparez-vous pendant une semaine de stage à Pâques à Malvilliers (NE) et à St-Georges (VD) du 2 au 11 avril, à La Rippe (VD) du 11 au 21 avril.

Renseignements: CEMEA Case postale 895, 1211 Genève 3. 18-22505

Entreprise générale d'électricité

**cherche monteurs**

qualifiés.

Bon salaire, semaine de 5 jours. Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offres à Henri Wenger S.A. Rue Neuve 8, 1260 Nyon. Tél. 61 43 31

22-42542

Entreprise de travaux publics engagerait, pour le début avril 1979

**une secrétaire**

ayant quelques années de pratique et possédant de bonnes connaissances de la langue allemande.

Faire offre écrite sous chiffre P 36-22443 à Publicitas, 1951 Sion.

On cherche

**un mécanicien diesel**

Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offre à Granges-Guérin-Roduit Fully Tél. 026/2 13 96

36-2664

Couple habitant chalet moderne cherche

**couple**

mature, responsable.

Lui: entretien jardin, immeuble  
Elle: ménage, cuisine, tâches traditionnelles  
Eux: gardiennage pendant absences des propriétaires

Votre appartement est à côté et inclus, tout confort, tous services payés sauf téléphone, jardin privé Pour mai ou à convenir.

Répondre avec prétentions de salaire à case postale 6 1884 Villars-sur-Ollon, Vaud. Références exigées.

36-22414

Le restaurant La Clarté à Sion

cherche

**serveuse**

Congé le dimanche

Tél. 027/22 27 07 36-1208

**OCCUPATION LE SOIR**

Si vous êtes dynamique et possédez une voiture, vous pouvez doubler votre salaire en travaillant quelques heures le soir sans faire de porte-à-porte (permis C accepté).

Se présenter ce jeudi matin à 10 heures au café de l'Etoile à Monthey ou ce jeudi à 19 h. à nos bureaux régionaux AMC Suisse SA Porte-Neuve 20, Sion

Ne pas téléphoner. Discretion assurée. 22-7003

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

Restaurant de l'Aéroport, André Canonica, cherche

**2 barmails**

pour leur bar situé sur la piste (débutante acceptée)

**2 sommeliers**

**1 dame de buffet**

Suisses ou permis valables.

Tél. au bureau du personnel: 022/98 22 88

18-4957

Salon Coiff Sport à Sierre cherche

**coiffeur/coiffeuse hommes coiffeuse dames**

Tél. 027/55 35 99, 55 77 50, privé

36-1825

Regis Bar, Martigny cherche

**sommelières**

Entrée début avril.

Tél. 026/2 25 23 heures des repas

36-400240

Atelier d'architecture de Martigny cherche

**un dessinateur en bâtiment**

Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offre par écrit à M. Raymond Coquoz, architecte Avenue de la Gare 17, Martigny. 36-90106

**Garçon de buffet et femme de chambre**

cherchent emploi dans l'hôtellerie, à partir du mois de mai

Ecrire sous chiffre P 36-300366 à Publicitas, 1951 Sion

**Souci de personnel ?**



Vite une annonce dans le «NF»

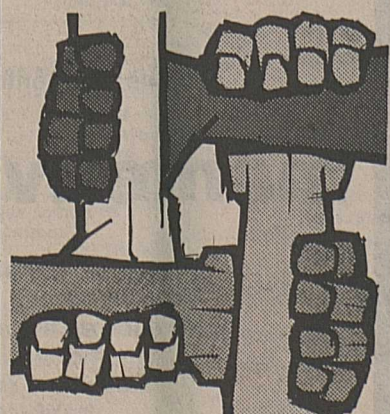
**Une nouvelle profession sociale**



**Renseignements**

Ecole d'aides familiales, avenue Ritz 9, 1950 Sion. La direction: 027/22 27 75 Association valaisanne pour les aides familiales, 026/5 32 62 et 027/22 99 72

**TERRE DES HOMMES VALAIS**



LA MAISON ACCUEIL C. C. P. 19-9340 C. C. P. 19--8045

**★ Votre journal**



**... POUR UNE PERMANENTE GARANTIE**

Salon BEL-ÉTAGE Sion Place du Midi 32 TEL. 027/22 59 86

Coiffure DE LA MATZE Sion Rue de Lausanne TEL. 027/22 38 81

**BAVARIA**

Dancing - Attractions - Tél. 027/41 14 86

Montana, sur la route de Vermala (sous la pizzeria Mamma-Mia)

Jeudi 8 - Grand concours de

**TANGO**

Vendredi 9 - Premier prix de la

**CHANSON AMATEUR**

Soirées animées par l'orchestre féminin

**ASIA SAPHIRES**

avec leur sympathie... leur musique... leur beauté... leur show



Fabuleux prix offert par la pizzeria Mamma Mia Entrée gratuite



**«Voiture de l'Année 1978/79»**



**Simca Horizon**

53 journalistes européens de 16 pays ont élu «Voiture de l'Année 1978/79» la Simca Horizon. Les 17 voitures ont été jugées selon les critères suivants:

- la sécurité • le confort • les performances • l'innovation technique • et le rapport qualité/prix

Faites aussi l'Horizon votre Voiture de l'Année.

Sion: Garage Hediger M. et Ch., 027/22 01 31  
Montana: Garage des Orzières, M. Robyr, 027/41 13 38

Sierre: Garage International SA, 027/55 14 36 succ. à Vissole: 027/65 12 26 et Leukerbad: 027/61 17 47

Martigny: Garage de la Forclaz, 026/2 23 33  
Charrat: Garage Vanin, 026/5 32 84, Vernayaz: Garage Salentin, 026/8 13 05

Aigle: Garage du Pillon, Pillet & Reichenbach, 025/2 14 50  
Monthey: Garage Launaz, 025/4 24 53, Bex: Garage Jeampierre, 025/5 11 19

**Vos annonces :**

**21 21 11**



## Grande liquidation partielle

pour fin de bail dans notre magasin de **SIERRE**  
Rue du Bourg 27

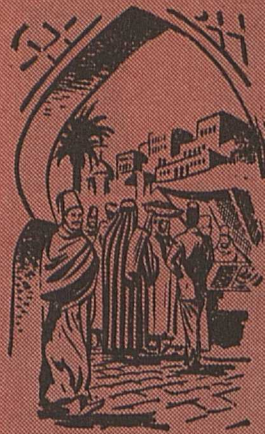
du 15.2.1979 au 31.3.1979

Profitez de nos importants rabais

allant de **20 à 30%** sur tout le stock

Grand choix de toutes provenances

**Avis aux amateurs: grande liquidation de tapis fins**  
(de beaux tapis à la portée de toutes les bourses)  
Kéchan fin - Isphaan - Ghoum - Naïn - Tébriz - soie = extra fins



Une affaire à ne pas manquer !!!

Venez et comparez!

# gamgoum

Le grand spécialiste du beau tapis

**Sion**

Av. de la Gare 30  
Tél. 027/22 33 48

**Sierre**

Rue du Bourg  
Tél. 027/55 72 16

La prête-à-coudre  
**pour toutes.**



Ma machine à coudre doit allier légèreté, maniabilité et robustesse.



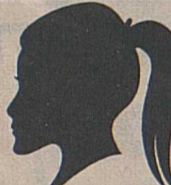
Ma machine à coudre doit avoir un bras libre et pouvoir s'utiliser sans table de couture.



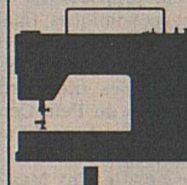
Ma machine à coudre doit être dotée de toutes sortes de points et coudre n'importe quel tissu.



Ma machine à coudre doit s'adapter aux coutures les plus minutieuses.



Bref, ma machine à coudre doit être tout simplement une Elna air electronic.



**elna**  
air electronic

**Aigle:** Société romande d'électricité  
tél. 025/2 31 13

**Sierre:** Radiomoderne Télévision SA  
Général-Guisan 29  
Tél. 027/55 12 27

**Sion:** Elna SA  
av. du Midi 8  
Tél. 027/22 21 70

**Vouvry:** Société romande d'électricité  
Tél. 025/7 46 12



N'abandonnez pas, mais mettez une annonce dans le « NF »

A vendre

**Fiat 131 Racing**

année 78, 13 000 km rouge

Tél. 026/6 29 61  
36-22481

A vendre

**Ford Taunus 2.3 S**

Mod. 77, 65 000 km  
Divers accessoires  
Fr. 8500.-

Tél. 027/22 52 21  
de 8 à 12 heures  
\*36-300528

Occasions

**Audi 80 L**

4 portes, 19 000 km  
Fr. 8900.-

**Opel Ascona 16 S**

4 portes, 11 000 km  
Fr. 8900.-

**VW Golf L**

54 000 km, Fr. 5900.-

**VW Derby GLS**

50 000 km, Fr. 6900.-

**Audi 50 LS**

32 000 km, Fr. 7200.-

**VW Passat**

4 portes, 49 000 km  
Fr. 6500.-

Tous ces véhicules sont vendus expertisés.

Facilités de paiement

Tél. 026/4 12 79  
36-22461

**PORSCHE**

A vendre

**Coupé Porsche**

1965 et 1964  
restaурées  
parfait état

**moteur**

**VW fourgon**  
1500 cm3

Vente - Echange  
Crédit

Tél. 026/8 82 06  
36-22434

**Occasion à saisir**  
A vendre

**Pick-up VW**

Pont bâché.  
En parfait état  
de marche

Tél. 027/36 17 63  
heures des repas  
36-22466

Particulier vend

**Fiat X 1/9**

et  
**R 5 TL**

Tél. 027/22 42 41  
\*36-425127

A vendre

**1 lit**

avec matelas  
dim. 90 x 190 cm  
Fr. 150.-

**1 tapis**

noué à la main, neuf  
dim. 229 x 329 cm  
Fr. 2000.-

Tél. 027/23 12 29  
\*36-300520

21 21 11

## Silhouette 79



blouse 34-44

**34.50**

jupe 34-44

**39.-**

robe 36-42

**69.-**

# EPA \* UNIP

Modernisez-vous sans vous ruiner: Magro ménager.



# DENNER

## Actions

Maggi

valables dès le 8.3.79

### Emballages économiques

- Bouillon gras corsé  
Boîte 1 kg ~~14.90~~ **12.90**
- Bouillon de bœuf  
Boîte 1 kg ~~16.90~~ **14.90**
- Sauce liée  
Boîte 1 kg ~~12.40~~ **10.90**
- Arôme liquide  
Bouteille 1lt ~~7.10~~ **6.30**
- Gril consommé  
Bouteille de 750 g ~~11.90~~ **10.40**



DO-10/8379



**Ganter**  
BIÈRE  
d'exportation  
allemande

**Multipack**  
de 2 bouteilles  
~~1.40~~  
**.90**  
(+ dépôt)

Spaghetti-Dinner à la Napolitaine

**KRAFT**

**Miracoli**

Spaghetti Dinner à la Napolitaine

362 g  
~~2.80~~  
**2.10**

**forsanose**

stärkend und aufbauend  
fortifiant et reconstituante

la boisson  
fortifiante  
et  
reconstituante

500 g  
~~4.80~~  
**3.95**

**Hit de fin de semaine**

Café en grains 8.3.-10.3.79

**Espresso** toujours fraîchement torréfié

Embballage économique ~~5.20~~

**4.20**

500g

**ambra**

pour une vaisselle  
brillante

500 g ~~1.50~~  
**1.20**

**fenjal** Crème pour le bain

produit pour le  
bain et crème de  
beauté à la fois

- Classic
- Tilia
- Romance

250 ml ~~12.20~~  
**9.75**

**nouveau chez DENNER**

**Woolite**

pour le lavage à froid  
30°-40°

le produit sûr pour votre  
linge délicat

250 g ~~4.50~~  
**3.90**

**Mi-bas pour enfants**

70% Orlon, 30% Polyamide  
en blanc, marine et rouge

3-4 ans  
5-6 ans 1 paire **2.50**

7-8 ans  
9-10 ans 1 paire **2.90**

**HIT**

**Soquettes pour enfants**

70% Coton, 30% Polyamide  
en blanc, marine et rouge

3-4 ans  
5-6 ans 1 paire **2.20**

7-8 ans  
9-10 ans 1 paire **2.60**

**Si** vous avez besoin de personnel...

insérez une annonce dans le **NF**

## Robes mode désinvoltes



Elles se prêtent à tant d'occasions ces charmantes robes CV de printemps! Leurs atouts mode: manches kimono ou bouffantes, gracieux décolletés, taille bien marquée, épaules froncées et parties finement smockées. Ces deux modèles d'allure particulièrement féminine sont réalisés dans des tissus faciles à entretenir et d'un tomber souple; ils ne coûtent que 69.-

**CV**  
Charles Vögele  
Dans tous les magasins de mode CV et les mini-marchés Vögele de la Suisse entière.

## BARCO - le téléviseur couleur PAL/SECAM par excellence pour la Suisse romande!

10 caractéristiques qui expliquent sa supériorité:

- Système PAL/SECAM multi-standard en un seul appareil
- Spécialement conçu pour télé-distribution par câble (Tuner universel AD)
- Provenance belge et longue expérience (premiers téléviseurs à avoir été équipés du système PAL/SECAM)
- Télécommande infrarouge "Inframatic"
- Technique 100% modulaire
- 32 touches de fonction
- Réception de 20 programmes en tout
- Présélection de 4 programmes jusqu'à 9 heures à l'avance
- Courtes apparitions, à intervalles réguliers, d'un autre programme
- Affichage du programme choisi et de l'heure exacte

Faites-vous démontrer les multiples avantages des téléviseurs BARCO chez le marchand spécialisé ou demandez les prospectus y relatifs au moyen du talon ci-contre directement auprès de l'importateur.

Plus qu'une idée d'avance:  
**BARCO**



Veuillez m'envoyer votre documentation détaillée sur les téléviseurs BARCO. 5

**Talon**

Nom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

NPA et localité: \_\_\_\_\_

A adresser à la représentation générale:

**Egli, Fischer & Cie S.A., 8022 Zurich**  
Gotthardstrasse 6, Tél. 01/202 0234

Représentation des marques internationales de 1ère classe:  
ADC / BARCO / CELESTION / FISHER / KEF / NAKAMICHI / PMB / POPPY / QUAD / SME / TANDBERG / WEGA.





Madame Alice RITTINER, dite Lilly, à Aigle ;  
Monsieur et Madame Jean-Claude RITTINER-AVIOLAT et leur  
fille Sandra, à Aigle ;  
Monsieur et Madame Hélian RITTINER-TESTUZ et leur fils  
Meick, à Genève ;  
Madame et Monsieur Jean BALIVET-RITTINER et leur fille  
Marie-Christine, à Genève ;  
Madame Léonie RITTINER et sa fille Anne-Marie, à Montreux ;  
Monsieur et Madame Martial RITTINER-MICHELLO, à Lau-  
sanne ;  
Madame et Monsieur PFAMMATTER-KALBERMATTEN, à  
Winterthour ;

ainsi que les familles parentes et alliées RITTINER, BUECHER,  
WILLY, SCHREIBER, MORET, ont la profonde douleur de faire  
part du décès de

## Madame Marie RITTINER

née KALBERMATTEN

leur très chère maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur,  
belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, survenu à l'hôpital de  
Monthey, le mercredi 7 mars 1979, dans sa 75<sup>e</sup> année, munie des  
sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu en l'église paroissiale de Monthey, le  
vendredi 9 mars 1979, à 10 h. 30.

La défunte repose en la chapelle du Pont à Monthey, où la famille  
sera présente aujourd'hui jeudi 8 mars 1979, de 19 heures à  
19 h. 30.

*Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon, maman chérie !*

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### La Société médicale du Valais

a le douloureux devoir de faire part du décès de

## Docteur Siegfried JULEN

à Zermatt.

Viège, le 7 mars 1979.

Le comité

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Profondément touchée par vos témoignages de sympathie et  
d'affection reçus lors du décès de

## Monsieur Armand FAVRE- FUHRER

sa famille vous remercie très sincèrement de la part que vous avez  
prise à sa douloureuse épreuve, soit par votre présence, vos dons,  
vos messages de condoléances, vos envois de couronnes et de  
fleurs. Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde  
reconnaissance.

Les Diablerets, mars 1979.



La famille de

## Mademoiselle Madeleine SIERRO

exprime sa reconnaissance émue à toutes les personnes qui, par  
leurs visites, leurs messages, leurs dons de messes, de fleurs, leur  
présence aux obsèques, lui ont manifesté amitié et sympathie.

Un merci spécial à la doctoresse de Chastonay pour son dévouement.

Sion, Sierre, mars 1979.



Madame et Monsieur Vincent VUISTINER-ANTILLE, leurs  
enfants et petits-enfants, à Sierre et Mexico ;  
Monsieur et Madame Charles ANTILLE-PERRUCHOUD, leurs  
fils et petits-fils, à Lausanne ;  
Monsieur et Madame Michel ANTILLE-CAUCHIES et leurs  
enfants, à Genève ;  
Monsieur et Madame Yvon CHEVEY-REY et leurs enfants ;  
Madame veuve Géronce ANTILLE, ses enfants et petits-enfants ;  
Monsieur et Madame Clovis ANTILLE-BALLESTRAZ et leurs  
enfants ;  
Madame veuve Charles PRALONG et ses enfants ;  
La famille de Frédéric FOURNIER-ANTILLE et ses enfants ;  
La famille de feu Narcisse RUDAZ-ANTILLE et ses enfants ;  
Madame veuve Hubert ZUFFEREY-ANTILLE et ses enfants ;  
ainsi que les familles parentes et alliées ANTILLE, SIGGEN,  
CHEVEY, SAVIOZ, PERRUCHOUD, RUDAZ, DEVANTHÉRY,  
MARTIN, ont la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Raoul ANTILLE

leur très cher papa, beau-père, grand-père, arrière-grand-père,  
beau-frère, oncle, cousin et parrain, survenu le 7 mars 1979, dans  
sa 79<sup>e</sup> année, muni des sacrements de l'Eglise, à l'hôpital de Sierre.

Le corps repose en la crypte du cimetière de Sierre, où la famille  
sera présente aujourd'hui jeudi 8 mars 1979, de 18 à 20 heures.

L'ensevelissement aura lieu en l'église de Chalais, le vendredi  
9 mars 1979, à 10 heures.

Départ du convoi mortuaire à 9 h. 45 du domicile du défunt à  
Réchy.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### L'Administration communale de Chalais

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Raoul ANTILLE

ancien conseiller.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



*Seigneur, que ta volonté soit faite.*

Il a plu à Dieu Tout-Puissant de rappeler à Lui mon très cher  
époux, notre cher père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère,  
oncle et parrain

## Monsieur Ferdinand NEUHOFER

décédé dans sa 69<sup>e</sup> année, après une longue maladie, muni des  
sacrements de l'Eglise.

Veyras, le 7 mars 1979.

Vous font part de leur douleur :

Madame Josefina NEUHOFER-MATHIER, son épouse, à Veyras ;  
Monsieur et Madame Franz et Fränzi NEUHOFER-WALZ et leurs  
enfants Caroline et Isabelle, à Bâle ;  
Madame et Monsieur Irmgard et Beat SPRÜNGLIN-NEUHOFER  
et leur fils Pascal, à Genève ;  
Monsieur et Madame Richard et Lydia NEUHOFER-KRIEG, à  
Venthône ;  
ainsi que les familles parentes et alliées NEUHOFER; GUGEL-  
MANN, STADLER, SENN, MATHIER, GROSS et PLASCHY.

Domicile mortuaire : morgue de l'hôpital de Sierre. La famille sera  
présente de 18 heures à 19 h. 30.

Les obsèques auront lieu en l'église paroissiale de Salquenen, le  
vendredi 9 mars 1979, à 10 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



« Moix pour moi », à Sion

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Edouard RIAND

père de leur employée et collègue M<sup>me</sup> Odette Francey.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Madame et Monsieur Vital LUYET-LUYET, à Savièse ;  
Mademoiselle Emma LUYET, à Savièse ;  
Monsieur et Madame Michel LUYET-COURTINE et leur fils, à  
Savièse ;  
Monsieur et Madame André LUYET-DEBONS et leurs filles, à  
Savièse et Lausanne ;  
Madame veuve Isabelle DUC et ses enfants, à Savièse ;  
Madame veuve Barbe DUC et ses enfants, à Savièse, Martigny et  
Lausanne ;  
Famille de feu Victorien LUYET, à Savièse, Sion, Fribourg et  
Genève ;  
Famille de feu Joseph LUYET, à Savièse, Bramois et Leytron ;  
Famille de feu Hubert HÉRITIER, à Savièse ;  
Famille de feu Gabriel JACQUIER, à Savièse ;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de  
faire part du décès de

## Monsieur Maximin LUYET

leur très cher père, frère, beau-père, grand-père, arrière-grand-  
père, oncle, cousin et ami, enlevé à leur tendre affection après une  
courte maladie, à l'hôpital de Sion, le mercredi 7 mars 1979, à l'âge  
de 77 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu en l'église de Savièse, le vendredi  
9 mars 1979, à 10 h. 30.

Domicile mortuaire : Drône-Savièse.

Visites jusqu'à 23 heures.

P. P. L.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### La classe 1902 de Savièse

a le profond regret de faire part  
du décès de

### Monsieur Maximin LUYET

leur contemporain et ami.

Pour les obsèques, prière de se  
référer à l'avis de la famille.



### EN SOUVENIR DE

### Madame Marguerite BARMAN- FOURNIER

9 mars 1978 - 9 mars 1979

Un an déjà.  
Mais rien ne pourra combler le  
vide que tu nous as laissé ici-  
bas.  
Il reste sur notre chemin  
l'exemple de ta vie de bonté et  
de courage.

Tes enfants  
et petits-enfants

Une messe sera célébrée à Vé-  
rossaz, le vendredi 9 mars  
1979, à 19 h. 45.



### À LA MÉMOIRE DE

notre cher époux, papa et  
grand-papa

### Monsieur Hubert GROSS

10 mars 1978 - 10 mars 1979



10 mars 1978 - 10 mars 1979

Une année déjà, mais le temps  
qui passe n'efface pas le sou-  
venir.

Ta famille

La messe d'anniversaire sera  
célébrée en l'église de Collom-  
bey, le samedi 10 mars 1979, à  
17 h. 30.



Profondément touchée par les témoignages de sympathie et  
d'amitié reçus lors de sa douloureuse épreuve,

## Madame Marthe LANTERMOZ- MONOD

remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leurs messages,  
leurs offrandes de messes, leurs envois de fleurs, leur présence aux  
obsèques de son cher époux, ont pris part à son grand deuil, et les  
prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci spécial est adressé aux médecins et au personnel de  
l'hôpital de Sion, à l'abbé Lagger, révérend curé de Leytron, à  
l'abbé Chételat et au Père Ramuz, aux contemporains de la classe  
1910, à la chorale Sainte-Cécile.

Leytron, mars 1979.

# Décès de M. Siegfried Julen, médecin, homme de cœur



ZERMATT. - La nouvelle du décès du Dr Siegfried Julen qui s'est répandue hier a jeté partout une profonde consternation. Il était né en 1914 à Zermatt, fils de Leo, dans une famille où on savait comprendre les signes du temps. On y comprenait l'importance pour l'humanité de « Rerum Novarum » et de « Quadragesimo Anno ». Siegfried Julen fit ses études au collège de Brigue et à celui de Samen. Il se tourna ensuite vers la médecine, obtenant son diplôme à l'université de Berne. Après un stage à l'hôpital de Lucerne il revint à Zermatt où il ouvrit un cabinet médical en 1946. Il développa rapidement son activité, le cabinet devenant une clinique réputée. Il pratiqua la médecine jusqu'à son décès.

chapelle du cimetière, et qu'ont été mis en route les travaux préliminaires en vue de la construction de la station d'épuration des eaux. On peut aussi le considérer comme l'initiateur du téléphérique souterrain de Sunegga, dont il a réussi à imposer le projet, contre vents et marées. La population de Zermatt perd en lui un médecin très estimé. Nous adressons nos sincères condoléances à sa famille dans la peine.

## Politique énergétique valaisanne

### A situation nouvelle, postes nouveaux

#### Deux hommes qualifiés

Comme nous l'annonçons dans notre édition d'hier, le Conseil d'Etat a pris trois importantes mesures dans le domaine de la politique énergétique : ① création d'une « délégation permanente du Conseil d'Etat à l'énergie » ; ② nomination d'un délégué, à mi-temps, aux questions énergétiques, en la personne de M. Willy Ferrez, ingénieur EPFL, actuellement président du Grand Conseil, et ③ modification du Service de l'énergie et des cours d'eau en « Service cantonal des cours d'eau », avec à sa tête M. Claude de Kalbermatten, ingénieur EPUL, promu chef de service.

#### Willy Ferrez

En nommant M. Willy Ferrez à ce poste, l'Exécutif a placé l'« homme qu'il faut à la place qu'il faut ». En effet, M. Ferrez est un vrai professionnel de l'énergie. Il suffit pour s'en



M. Willy Ferrez.



M. Claude de Kalbermatten

(Photos NF)

convaincre de faire un bref retour sur son passé. Il a obtenu son diplôme d'ingénieur-électricien à l'EPFL, avant de suivre le cours de génie nucléaire, premier du nom, en 1958, à la même école. Son cheminement professionnel le conduit ensuite, pendant trois ans et demi, dans un des laboratoires de recherches de la BBC, à Baden, puis, il a été le délégué à la construction de la centrale expérimentale de Lucens, pour le compte de la maison Sècheron, pendant sept ans, avant d'être employé de la Compagnie vaudoise d'électricité, où il a étudié l'automatisation des complexes hydro-électriques de la compagnie, notamment de son usine de Peuffeyres.

Malgré ses lourdes charges politiques, (M. Ferrez est président de Bagnes depuis dix ans, député suppléant de 1964 à 1972, député dès cette date et actuel président du Grand Conseil) il n'a jamais perdu le contact avec sa profession, puisqu'il a assuré pendant douze ans la présidence des SI de Bagnes, et qu'il est membre de la Commission cantonale pour la politique globale de l'énergie, commission qui avait été formée en 1974 et se composait alors de feu Maurice Von Roten, de Jacques de Wolff et de lui-même.

#### La nouvelle fonction

Que représente cette nouvelle fonction de délégué aux questions énergétiques ? La réponse nous est donnée par M. Ferrez :

« La fonction découle en particulier des buts essentiels que s'est fixée la politique glo-

#### Rural en feu Gros dégâts

GAMPINEN. - Hier, vers 12 h. 30, un incendie s'est déclaré dans une grange-écurie remplie de foin et de paille, propriété de la paroisse de Loèche, mais louée à M. Ignace Schmid, fermier, domicilié à Gampinen. Un parc à véhicules a également souffert des flammes. Les pompiers de La Souste se sont immédiatement rendus sur place. Les dommages sont importants. Les causes sont indéterminées pour l'instant.

#### Lire demain

#### Comptoir de Martigny

MARTIGNY. - Hier soir s'est tenue, au Casino-Etoile à Martigny, l'assemblée générale du Comptoir qui a pris acte des différents rapports présidentiel, technique et financier découlant du 19<sup>e</sup> exercice. L'abondance de la matière ainsi que l'heure tardive à laquelle s'est terminée cette importante séance qui a également ouvert les premiers horizons de ce que sera le 20<sup>e</sup> Comptoir de Martigny du 28 septembre au 6 octobre prochain, nous oblige à reporter ce compte rendu à notre prochaine édition.

bale d'énergie, à savoir : 1. offrir l'énergie aux meilleurs prix possibles aux consommateurs valaisans ; 2. garantir un approvisionnement sûr, suffisant, même abondant et économique, assurant au canton la poursuite de son développement ; 3. étudier et préparer la reprise ou le renouvellement des concessions accordées depuis le début du siècle aux sociétés exploitant les ouvrages hydro-électriques de l'ensemble du canton ; 4. soutenir et renforcer le rôle des distributeurs valaisans par des mesures appropriées en particulier par la régionalisation et la fédération de ceux-ci.»

#### Un changement de destinée ?

Cette nomination à mi-temps du président Ferrez va-t-elle modifier le cours de sa carrière politique, va-t-elle changer quelque chose à son statut actuel de président à plein temps de la commune de Bagnes ? Voici sa réponse :

« Dans plus de 90 % des communes valaisannes, le président n'exerce pas cette fonction à plein temps. Pour ma commune, avec le développement intense des années 1960, cette présence à plein temps s'était avérée nécessaire. Aujourd'hui, la grosse vague de développement étant passée, l'organisation en place doit permettre de rouler avec la présence à mi-temps, ce que je souhaitais d'ailleurs officiellement depuis deux ans. Une commission ad hoc avait été formée au sein du conseil en 1977 et était chargée d'étudier cette question. Le conseil communal s'est déclaré favorable à cette formule.»

#### Ce n'est donc pas un retrait politique ?

« Non, ce n'est pas un retrait politique. Il faut y voir une simple adaptation au développement actuel de ma commune, associé à la circonstance qui m'offre la possibilité d'un retour partiel à une activité technique correspondant à ma formation.»

#### Claude de Kalbermatten

« Dans le cadre de sa politique énergétique, tenant compte en particulier de la nécessité d'actualiser et de concrétiser les études relatives à divers aménagements hydro-électriques, d'élaborer des dispositions relatives à l'application du droit de retour à l'échéance des concessions et d'étudier toutes questions en rapport avec le problème de l'énergie », le Conseil d'Etat a donc nommé M. Claude de Kalbermatten chef du « Service cantonal des cours d'eau ».

— Monsieur de Kalbermatten, qu'êtes-vous ?

« Né à Sion le 17 février

1933, de Pierre, à l'époque géomètre à la commune et actuellement chancelier de la bourgeoisie, j'ai bien sûr effectué toutes mes classes primaires dans ma ville natale avant de fréquenter le collège de Saint-Maurice, puis celui de Sion. En 1953 j'obtenais ma maturité scientifique, maturité qui m'ouvrit les portes de l'EPUL de Lausanne, devenue depuis l'EPFL. Cinq ans plus tard, j'en sortais avec un diplôme d'ingénieur civil. Après avoir exercé ma profession auprès des bureaux Ribordy-Luyet et de Kalbermatten-Bürri, j'entrai en 1966 au service de l'Etat du Valais, comme ingénieur-adjoint au service des ponts et chaussées, sous les ordres de M. Gabriel Magnin. Dès 1970, je fus nommé ingénieur-adjoint de M. Jacques de Wolff au service des eaux et forces hydrauliques. A partir de la fin 1977, date de la retraite de M. de Wolff, j'assume seul cette fonction.»

— Quatorze mois durant, votre service connut quelques changements. En quoi consiste sa restructuration ?

« Anciennement dénommé « Service des eaux et forces hydrauliques », puis « Service de l'énergie et des cours d'eau », le poste dont la responsabilité m'échoit aujourd'hui s'appellera désormais « Service cantonal des cours d'eau ». Il y a donc eu division afin de mieux rationaliser la politique énergétique valaisanne.»

— Le pourquoi de cette restructuration se trouve donc, dans ses grandes lignes, dans le bref communiqué que la Chancellerie nous a communiqué hier ?

« Exactement.»

— Quel souvenir gardez-vous de votre prédécesseur, M. Jacques de Wolff, qui prit une retraite bien méritée en 1977 ?

« Il m'a considérablement aidé et bien conseillé. Nos contacts étaient très étroits, très faciles. D'un caractère ferme, certes, il s'est néanmoins toujours montré conciliant et juste. Je garderai toujours de cette collaboration un souvenir excellent.»

M. de Kalbermatten est un homme direct et franc, intègre et précis. Son côté inspiré la confiance et la décontraction. Nous serions tentés de prendre la place de ses collaborateurs afin d'affirmer : « Nous sommes fiers d'avoir un patron aussi sympathique. » Ou de celle de sa femme, Marie-Christine, et de leurs deux enfants, Pierre et Nathalie, qui en sont visiblement fiers. A juste titre d'ailleurs.

Le NF félicite chaleureusement MM. Ferrez et de Kalbermatten et leur souhaite plein succès dans leurs tâches qui prennent de plus en plus d'ampleur.

# Collision au bord du Rhône 4 jeunes gens blessés

Hier, vers 17 h. 45, Jean-Daniel Rudaz, né en 1958, domicilié à Sion, circulait au volant d'une voiture automobile sur la berge du Rhône à Uvrier, de Sion en direction de Saint-Léonard. Dans une légère courbe à gauche, pour une raison indéterminée, son véhicule heurta un arbre bordant la route. Suite au choc, le conducteur ainsi que les passagers, MM. Patrick Girod, domicilié à Sion, Gianni Boldini, domicilié à Saint-Léonard, et Stéphane Philippoz, domicilié à Sion, furent blessés et hospitalisés.

# Société de développement de Sion

## Légère diminution du nombre de nuitées

SION. - La Société de développement de Sion, sous la présidence de M. Pierre Moren, a tenu, hier après-midi, son assemblée annuelle à la salle Supersaxo. Plus de quarante membres ont donné suite à la convocation du comité. Le président a relevé la présence de M. Marc Constantin, sous-préfet, et des conseillers Lager, Maurer et Clivaz.



A la table du comité, de gauche à droite: MM. Molk, directeur, Moren, président, et Theler, membre.



Monsieur Jean-Pierre VEUTHEY et son fils, à Martigny ; Madame veuve Marie FALCY et ses enfants, à Vevey et au Zaire ; Madame veuve Marguerite CLEMENT, à Vevey ; Madame veuve François FOURNIER et ses enfants, à Ardon et Sierre ; La famille YERLI-VEUTHEY et son fils, à Commère ; Madame veuve Germain FROSSARD et ses enfants, à Martigny ; ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

## Madame Marie-Louise VEUTHEY

leur très chère maman, grand-maman, sœur et tante, survenu subitement, à l'âge de 85 ans.

L'enlèvement aura lieu en l'église Saint-Michel à Martigny-Bourg, le vendredi 9 mars 1979, à 10 heures.

Le corps repose en la crypte du Castel Notre-Dame de Martigny, où la famille sera présente de 19 heures à 20 heures.

Selon le désir de la défunte, le deuil ne sera pas porté.

Ni fleurs, ni couronnes, pensez au Castel Notre-Dame.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

#### Tourisme séduiso

- On a enregistré, l'année dernière : 70463 nuitées d'hôtels, soit 1899 ou 2,76% de plus qu'en 1976, mais 2411 ou 3,3% de moins qu'en 1977. Le taux moyen d'occupation s'élève à 31%. Les campings enregistrent 16573 nuitées soit une augmentation de 1% par rapport à l'année précédente. Les nuitées de l'Auberge de la jeunesse s'élèvent à 3000.
- Le camping des Iles, créé par la bourgeoisie de Sion, sera ouvert pour la prochaine saison d'été. Cette installation constituera un apport de première importance pour le tourisme parahôtellerie de Sion. La surface totale des campings passera ainsi de 20000 m<sup>2</sup> actuellement à 60000 m<sup>2</sup>.
- La municipalité a aménagé une place de fêtes aux Potences, mais cet emplacement a l'inconvénient d'être assez éloigné du centre de la ville.
- Le théâtre de Valère a été magnifiquement rénové. L'Etat du Valais a accordé à la commune de Sion un droit de superficie de soixante ans sur le bâtiment du théâtre. Ainsi, la capitale valaisanne dispose d'une salle de 400 places environ, qui pourra recevoir des spectacles de haute qualité.

- Depuis le 14 novembre dernier, Sion fait partie de l'Association des villes moyennes de Suisse qui comprend Baden, La Chaux-de-Fonds, Coire, Fribourg, Neuchâtel, Thoune, Vevey, Winterthur et Sion. Cette association a pour principal objectif de faire connaître les possibilités touristiques de ces différentes localités et mettre au point une publicité et des campagnes de prospection communes.

- Les comptes de l'exercice 1978 bouclent avec un excédent des recettes de 1225 fr. 70 ; par contre, le budget 1979 prévoit un excédent des dépenses de 8200 francs. Sous la rubrique des divers, plusieurs membres sont intervenus pour solliciter de la part du comité, des renseignements ou pour faire des propositions. Nous y reviendrons plus en détail dans une prochaine édition.

#### Fillette renversée et blessée à Vionnaz

Hier, vers 11 h. 20, M. Bernardo De Luca, 24 ans, domicilié à Colombey, circulait au volant de sa voiture de Muraz en direction de Vionnaz. A l'entrée de cette localité, la petite Sophie Delseth, 6 ans, domiciliée à Vionnaz, traversa la chaussée en courant et fut heurtée par l'automobile. Blessée, elle est hospitalisée.



